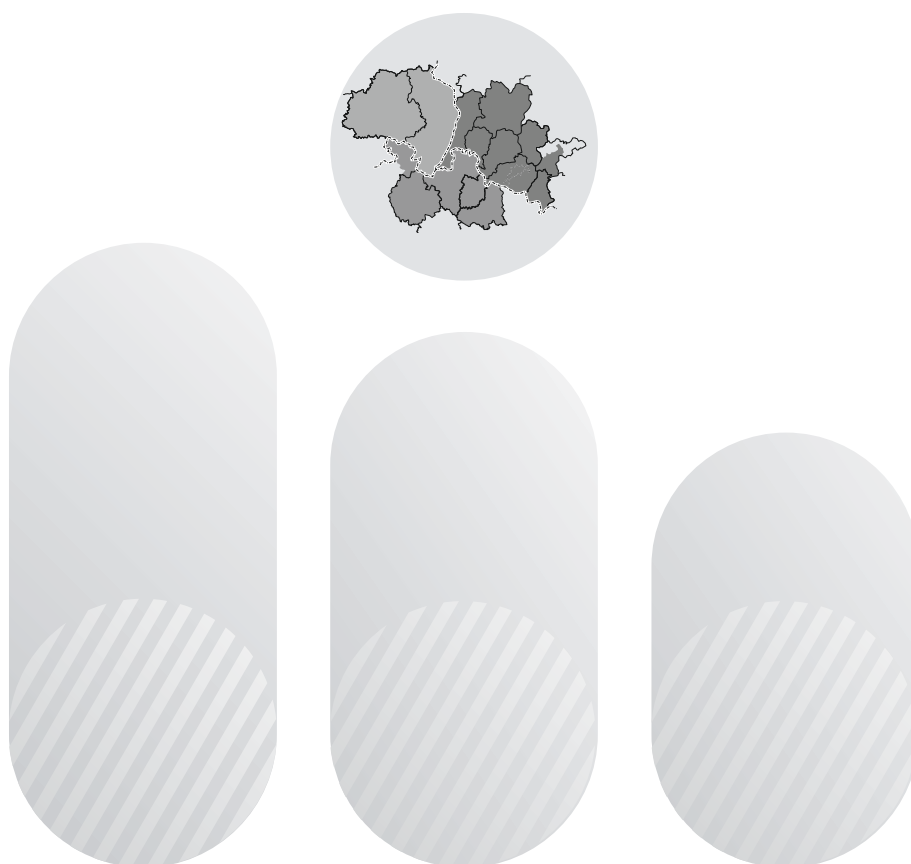


# Euroregion Nysa w 2022 r. – – wybrane informacje statystyczne

Nysa Euroregion in 2022 – selected statistical information





# **Euroregion Nysa w 2022 r. – – wybrane informacje statystyczne**

Nysa Euroregion in 2022 – selected statistical information

Urząd Statystyczny we Wrocławiu Statistical Office in Wrocław

Wrocław 2024

**Opracowanie merytoryczne**

Content-related works

Urząd Statystyczny we Wrocławiu

Statistical Office in Wrocław

**pod kierunkiem**

supervised by

Sławomira Banaszaka

**Zespół autorski**

Editorial team

Ondřej Beneš, Hana Koťátková, Katharina Hentsch, Dorota Smoczyńska

**Tłumaczenie**

Translation

Grzegorz Pawlaczek

**Skład i opracowanie graficzne**

Typesetting and graphics

Leszek Łukaszewicz, Wojciech Szpakowski

e-ISBN 978-83-67627-08-5

**Publikacja dostępna na stronie internetowej**

Publication available on website

wroclaw.stat.gov.pl

**Przy publikowaniu danych Urzędu Statystycznego prosimy o podanie źródła**

When publishing Statistical Office data — please indicate the source

## Przedmowa

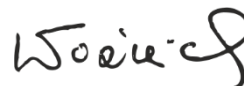
Przekazuję Państwu kolejne wydanie publikacji „Euroregion Nysa – wybrane informacje statystyczne”, opracowywanej cyklicznie od 2000 r. Tegoroczna edycja, podobnie jak poprzednie, zawiera zestaw przekrojowych informacji o powiatach i gminach tworzących Euroregion Nysa.

Dane prezentowane są w pięciu działach tematycznych zawierających informacje dotyczące: ludności, warunków życia, ochrony zdrowia, pomocy społecznej, turystyki, rynku pracy, wynagrodzeń, użytkowania gruntów i meteorologii. Uzupelnieniem danych w tablicach jest zestaw kartogramów, na których przedstawione są wybrane zjawiska w przekroju powiatów.

Publikacja, zawierająca szeroki zakres danych pochodzących z badań prowadzonych przez polską, saksońską i czeską statystykę publiczną, jest efektem współpracy Urzędu Statystycznego we Wrocławiu, Krajowego Urzędu Statystycznego Saksonii w Kamenz oraz Przedstawicielstwa Okręgowego Czeskiego Urzędu Statystycznego w Libercu. Wydawnictwo, ukazujące się w językach: polskim, czeskim i niemieckim, opracowano przy wsparciu organizacyjnym sekretariatu Euroregionu Nysa w ramach grupy roboczej „EUREX-Statystyka”.

Polecając uwadze Państwa tę publikację, mam nadzieję, że zebrany w niej materiał będzie interesującym źródłem wiedzy o zjawiskach społecznych i gospodarczych zachodzących na pograniczu polsko-czesko-niemieckim.

p.o. Dyrektora  
Urzędu Statystycznego  
we Wrocławiu



Halina Woźniak

Wrocław, luty 2024 r.

## Preface

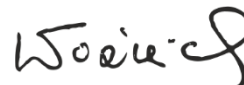
I am presenting you the next edition of the publication "Euroregion Nysa – selected statistical information", developed periodically since 2000. This year's edition, similarly to the previous ones, contains a set of cross-sectional information about the powiats and gminas forming Euroregion Nysa.

The data are presented in five thematic sections and contain information on: population, living conditions, health care and social assistance, tourism, labour market, wages and salaries, land use and meteorology. The data in the tables are complemented by a set of cartograms on which selected phenomena are presented by powiats.

The publication, containing a wide range of data coming from surveys conducted by the Polish, Czech and Saxon official statistics, is the result of close cooperation between the Statistical Office in Wrocław, the Statistical Office of Saxony in Kamenz and the Regional Office of the Czech Statistical Office in Liberec. The publication, published in the following languages: Polish, Czech and German, was developed with the organisational support of the Euroregion Nysa secretariat as part of the "EUREX-Statistics" working group.

I recommend this publication and I hope that the material collected in it will be an interesting source of knowledge about social and economic phenomena occurring on the Polish-Czech-German borderland.

Acting Director  
of Statistical Office  
in Wrocław



Halina Woźniak

Wrocław, February 2024

# Spis treści

## Contents

Przedmowa .....	3
Preface .....	4
Spis treści .....	5
Contents	
Spis tablic .....	6
List of tables	
Spis wykresów i map .....	8
List of charts and maps	
Objaśnienia znaków umownych. Ważniejsze skróty .....	9
Symbols. Major abbreviations	
Synteza .....	10
Executive summary .....	13
1. Ludność .....	16
1. Population	
2. Warunki życia ludności, ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	32
2. Living conditions of population, health care and social welfare	
3. Turystyka .....	42
3. Tourism	
4. Podmioty gospodarki narodowej. Rynek pracy. Wynagrodzenia .....	47
4. Entities of the national economy. Labour market. Wages and salaries	
5. Użytkowanie gruntów. Meteorologia .....	54
5. Land use. Meteorology	
Wykaz członków Euroregionu Nisse-Nisa-Nysa .....	58
List of members of Euroregion Neisse-Nisa-Nysa	

# Spis tablic

## List of tables

### 1. Ludność

#### 1. Population

Tablica 1.1.	Ludność i powierzchnia w 2022 r. ....	16
Table 1.1.	Population and area in 2022	
Tablica 1.2.	Ludność według wieku w 2022 r. ....	17
Table 1.2.	Population by age in 2022	
Tablica 1.3.	Prognoza ludności według wieku .....	18
Table 1.3.	Population projection by age	
Tablica 1.4.	Ruch naturalny ludności w 2022 r. ....	21
Table 1.4.	Vital statistics of population in 2022	
Tablica 1.5.	Zgony w 2022 r. ....	22
Table 1.5.	Deaths in 2022	
Tablica 1.6.	Zgony według przyczyn w 2022 r. ....	23
Table 1.6.	Deaths by causes in 2022	
Tablica 1.7.	Struktura zgonów według wybranych przyczyn i płci w 2022 r. ....	25
Table 1.7.	Structure of deaths by selected causes and sex in 2022	
Tablica 1.8.	Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały w 2022 r. ....	26
Table 1.8.	International migration of population for permanent residence in 2022	
Tablica 1.9.	Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały według grup wieku w 2022 r. ....	27
Table 1.9.	International migration of population for permanent residence by group of age in 2022	
Tablica 1.10.	Migracje międzypowiatowe ludności na pobyt stały w 2022 r. ....	28
Table 1.10.	Interpowiat migration of population for permanent residence in 2022	
Tablica 1.11.	Migracje międzypowiatowe ludności na pobyt stały według grup wieku w 2022 r. ....	29
Table 1.11.	Interpowiat migration of population for permanent residence by group of age in 2022	
Tablica 1.12.	Migracje międzygminne ludności na pobyt stały w 2022 r. ....	30
Table 1.12.	Intergminas migration of population for permanent residence in 2022	
Tablica 1.13.	Małżeństwa i rozwody w 2022 r. ....	31
Table 1.13.	Marriages and divorces in 2022	

### 2. Warunki życia ludności, ochrona zdrowia i pomoc społeczna

#### 2. Living conditions of population, health care and social welfare

Tablica 2.1.	Zasoby mieszkaniowe w 2022 r. ....	32
Table 2.1.	Dwelling stocks in 2022	
Tablica 2.2.	Mieszkania oddane do użytkowania w 2022 r. ....	33
Table 2.2.	Dwellings completed in 2022	
Tablica 2.3.	Ceny detaliczne wybranych towarów żywnościowych w 2023 r. ....	34
Table 2.3.	Retail prices of selected foodstuffs in 2023	
Tablica 2.4.	Ceny detaliczne wybranych towarów nieżywnościowych i usług w 2023 r. ....	35
Table 2.4.	Retail prices of selected non-foodstuffs and services in 2023	
Tablica 2.5.	Dynamika cen detalicznych wybranych towarów żywnościowych w 2023 r. ....	36
Table 2.5.	Indices of retail prices of selected foodstuffs in 2023	



Tablica 2.6.	Dynamika cen detalicznych wybranych towarów nieżywnościowych i usług w 2023 r. ....	37
Table 2.6.	Indices of retail prices of selected non-foodstuffs and services in 2023	
Tablica 2.7.	Kurs euro .....	39
Table 2.7.	Exchange rate	
Tablica 2.8.	Lekarze i lekarze dentyści w 2022 r. ....	40
Table 2.8.	Doctors and dentists in 2022	
Tablica 2.9.	Ochrona zdrowia i pomoc społeczna w 2022 r. ....	41
Table 2.9.	Health care and social welfare in 2022	

### 3. Turystyka

#### 3. Tourism

Tablica 3.1.	Baza noclegowa turystyki w 2022 r. ....	42
Table 3.1.	Tourist accommodation establishments in 2022	
Tablica 3.2.	Wskaźniki intensywności ruchu turystycznego w 2022 r. ....	43
Table 3.2.	Tourist traffic density indices in 2022	
Tablica 3.3.	Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych według rodzajów w 2022 r. ....	44
Table 3.3.	Occupancy of tourist accommodation establishments by type in 2022	
Tablica 3.4.	Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej turystyki w 2022 r. ....	46
Table 3.4.	Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments in 2022	

### 4. Podmioty gospodarki narodowej. Rynek pracy. Wynagrodzenia

#### 4. Entities of the national economy and labour market

Tablica 4.1.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji w 2022 r. ....	47
Table 4.1.	Entities of the national economy by sections in 2022	
Tablica 4.2.	Podmioty gospodarki narodowej według przewidywanej liczby pracujących w 2022 r. ....	48
Table 4.2.	Entities of the national economy by expected number of employed persons in 2022	
Tablica 4.3.	Pracujący według sekcji w 2022 r. ....	49
Table 4.3.	Employed persons by sections in 2022	
Tablica 4.4.	Bezrobotni zarejestrowani w 2022 r. ....	50
Table 4.4.	Registered unemployed persons in 2022	
Tablica 4.5.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w 2022 r. ....	51
Table 4.5.	Average monthly gross wages and salaries in 2022	
Tablica 4.6.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji w 2021 r. ....	52
Table 4.6.	Average monthly gross wages and salaries by sections in 2021	

### 5. Użytkowanie gruntów. Meteorologia

#### 5. Land use. Meteorology

Tablica 5.1.	Powierzchnia gruntów według kierunków wykorzystania w 2022 r. ....	54
Table 5.1.	Land area by directions of use in 2022	
Tablica 5.2.	Średnie miesięczne temperatury powietrza .....	55
Table 5.2.	Average monthly air temperatures	

## Spis wykresów i map

### List of charts and maps

#### WYKRESY

##### CHARTS

Wykres 1.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych w Polsce, Czechach i Saksonii w maju.....	38
Chart 1.	Price indices if consumer goods and services in Poland, Czechia and Saxony in May	
Wykres 2.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych w Polsce, Czechach i Saksonii.....	38
Chart 2.	Price indices if consumer goods and services in Poland, Czechia and Saxony	
Wykres 3.	Relacja przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto według sekcji do przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w województwie dolnośląskim, okręgu libereckim i Saksonii w 2021 r. ....	53
Chart 3.	Relation of average monthly gross wages and salaries by sections to the average monthly gross wages and salaries in Dolnośląskie Voivodship, Liberecký region and Saxony in 2021	
Wykres 4.	Średnie miesięczne temperatury powietrza w styczniu .....	57
Chart 4.	Average monthly air temperatures in January	
Wykres 5.	Średnie roczne temperatury powietrza .....	57
Chart 5.	Average annual air temperatures	

#### MAPY

##### MAPS

Mapa 1.	Euroregion Nisse-Nisa-Nysa w 2023 r. ....	59
Map 1.	Euroregion Nisse-Nisa-Nysa in 2023	
Mapa 2.	Urodzenia żywe na 1000 ludności w 2022 r. ....	60
Map 2.	Live births per 1000 population in 2022	
Mapa 3.	Zgony na 1000 ludności w 2022 r. ....	61
Map 3.	Deaths per 1000 population in 2022	
Mapa 4.	Udział zgonów z powodu COVID-19 w ogólnej liczbie zgonów w 2022 r. ....	62
Map 4.	Percentage of deaths by Covid-19 in general number of deaths in 2022	
Mapa 5.	Przyrost naturalny na 1000 ludności w 2022 r. ....	63
Map 5.	Natural increase per 1000 population in 2022	
Mapa 6.	Saldo migracji zagranicznych na 1000 ludności w 2022 r. ....	64
Map 6.	Net international migration per 1000 population in 2022	
Mapa 7.	Saldo migracji międzypowiatowych na 1000 ludności w 2022 r.....	65
Map 7.	Net interpowiat migration per 1000 population in 2022	
Mapa 8.	Rozwody na 1000 ludności w 2022 r.....	66
Map 8.	Divorces per 1000 population in 2022	
Mapa 9.	Lekarze na 1000 ludności w 2022 r. ....	67
Map 9.	Doctors per 1000 population in 2022	
Mapa 10.	Korzystający z noclegów na 100 ludności w 2022 r. (wskaźnik Schneidera) ...	68
Map 10.	Tourist accommodated per 100 population in 2022 (index by Schneider)	
Mapa 11.	Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2022 r. ....	69
Map 11.	Registered unemployment rate in 2022	

## Objaśnienia znaków umownych

### Symbols

Symbol Symbol	Opis Description
Kreska (-) Dash (-)	oznacza, że zjawisko nie wystąpiło magnitude zero
Zero (0)	oznacza, że zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit
(0,0)	oznacza, że zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit
Kropka (.) Dot (.)	oznacza: brak informacji, konieczność zachowania tajemnicy statystycznej lub że wypełnienie pozycji jest niemożliwe albo niecelowe data not available, classified data (statistical confidentiality) or providing data impossible or purposeless
„w tym” „of which”	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy indicates that not all elements of the sum are given
v	dane o niskiej precyzji wyników data with low precision of results

## Ważniejsze skróty

### Major abbreviations

Skrót Abbreviation	Pełna nazwa Complete name
tys.	tysiąc
m <sup>2</sup>	metr kwadratowy square metre
km <sup>2</sup>	kilometr kwadratowy square kilometre
ha	hektar hectare
zł PLN	złoty zloty
Kč CZK	korona czeska Czech koruna
EUR	euro

# Synteza

## Ludność

W końcu 2022 r. obszar pogranicza polsko-czesko-niemieckiego, objęty współpracą w ramach struktur Euroregionu Nysa, zamieszkiwało łącznie ponad 1480,3 tys. osób, z czego 547,4 tys. po stronie niemieckiej, 496,3 tys. po polskiej i 436,5 tys. po czeskiej<sup>1</sup>. Na uwagę zasługuje zjawisko znacznie niższej gęstości zaludnienia obszarów przygranicznych w stosunku do jednostek terytorialnych wyższego szczebla, zarówno po stronie polskiej, jak i niemieckiej. W części polskiej było to średnio o 40 osób mniej na 1 km<sup>2</sup> niż w województwie dolnośląskim (145 osób na 1 km<sup>2</sup>), a w części niemieckiej aż o 100 osób mniej niż średnia dla Saksonii (221 osób na 1 km<sup>2</sup>). Odmienna sytuacja była w części czeskiej, gdzie gęstość zaludnienia w gminach członkowskich była wyższa o 33 osoby niż średnia w okręgu libereckim (142 osoby na 1 km<sup>2</sup>).

Z porównania struktury wiekowej ludności w poszczególnych częściach krajowych wynika, że po stronie czeskiej udział dzieci (w grupach wiekowych 0-5 lat i 6-14 lat) był nieco wyższy niż po stronie polskiej i niemieckiej. Duże zróżnicowanie wystąpiło w grupie wiekowej 25-44 lata, tj. udział ludności w tej grupie w części niemieckiej, wynoszący 19,5%, był znacznie niższy niż w czeskiej i polskiej, gdzie udziały te wyniosły odpowiednio 25,6% i 27,9%. Duże zróżnicowanie wystąpiło także w grupie osób starszych, tj. w wieku 65 lat i więcej. Ich udział po stronie polskiej wyniósł 21,9%, po czeskiej 20,8%, a po niemieckiej aż 29,6%. Na podstawie przeciętnego wieku ludności zamieszkującej powiaty Euroregionu Nysa – mediany – można stwierdzić, że najmłodsza ludność zamieszkiwała w czeskich powiatach: Liberec, Česká Lípa, Děčín i w powiecie bolesławieckim, a najstarsza w powiatach niemieckich Görlitz i Bautzen. W przekroju powiatowym, w polskiej części Euroregionu, najwyższa wartość mediany wystąpiła w Jeleniej Górze, która wyróżnia się na tle pozostałych powiatów niższymi udziałami dzieci i młodzieży i większym odsetkiem osób starszych.

Według prognoz demograficznych zjawisko starzenia się ludności będzie się pogłębiać w najbliższych latach we wszystkich trzech częściach krajowych Euroregionu, tj. zmniejszy się udział ludności w wieku 0-14 lat oraz znacznie zmniejszy się udział ludności w wieku produkcyjnym na rzecz wzrostu udziału ludności w wieku 65 lat i więcej.

Współczynnik przyrostu naturalnego na 1000 ludności w 2022 r. w części niemieckiej wyniósł minus 9,8‰ i był znacznie niższy niż w Saksonii (-7,6‰), analogiczna sytuacja miała miejsce w części polskiej, gdzie osiągnął on poziom minus 7,6‰, podczas gdy w województwie dolnośląskim miał wartość minus 4,6‰. Po stronie czeskiej wyniósł minus 2,8‰, tj. był tylko nieznacznie niższy niż w okręgu libereckim (-2,4‰). Współczynnik urodzeń żywych na 1000 ludności był w części czeskiej wyraźnie wyższy (8,7‰) niż w części niemieckiej (6,5‰) i polskiej (6,2‰).

W 2022 r. najwięcej zgonów, zarówno w liczbach bezwzględnych, jak i w przeliczeniu na 1000 ludności, zarejestrowano w części niemieckiej, a najmniej w czeskiej. W części polskiej relatywnie wysoki był odsetek zgonów mężczyzn w wieku poniżej 60 roku życia, tj. 18,7%, w czeskiej wyniósł on 14,3%, a w niemieckiej 10,8%. Z porównania przyczyn zgonów wynika, że w 2022 r. najczęstszą ich przyczyną we wszystkich trzech częściach krajowych były choroby układu krążenia odpowiedzialne odpowiednio za: 45,8% zgonów w części polskiej (51,3% zgonów kobiet i 40,4% zgonów mężczyzn), 38,0% zgonów w części czeskiej (41,9% zgonów kobiet i 34,3% zgonów mężczyzn) i 38,8% zgonów w części niemieckiej (42,5% zgonów kobiet i 35,2% zgonów mężczyzn). Drugą najczęstszą przyczyną zgonów we wszystkich trzech częściach były nowotwory. Odsetek zgonów spowodowanych tą przyczyną wyniósł w części niemieckiej 21,5%, w czeskiej 24,5%, a w polskiej 21,4%. Trzecią przyczyną w częściach polskiej i czeskiej były zgony spowodowane chorobami układu oddechowego, a w części niemieckiej chorobą COVID-19.

Drugim czynnikiem, obok ruchu naturalnego, wpływającym na liczbę ludności jest ruch wędrownikowy. Wpływ migracji zagranicznych na zmianę liczby ludności w 2022 r. w części polskiej był nieznaczny, do części niemieckiej przybyło zza granicy o 5666 osób więcej niż wyemigrowało, natomiast w części czeskiej liczba mieszkańców zwiększyła się na skutek migracji zagranicznych aż o 12767 osób, największy przyrost ludności miał miejsce w Libercu. Ponad 96% imigrantów w kraju libereckim stanowiły osoby z obywatelstwem ukraińskim. W ruchu krajowym, w wyniku migracji międzypowiatowych, w części polskiej ubyło 444 mieszkańców, natomiast w częściach czeskiej

<sup>1</sup> W wyliczeniu uwzględniono ludność powiatów i gmin – członków stowarzyszeń krajowych Euroregionu Nysa, na obszarze których realizowana jest współpraca transgraniczna, nie uwzględniono ludności województwa dolnośląskiego oraz okręgu libereckiego, które również są członkami tych stowarzyszeń.

i niemieckiej zarejestrowano znaczącą przewagę napływu nad odpływem, w efekcie której w części niemieckiej przybyło 8290 mieszkańców, a w czeskiej 12288. Skala migracji krajowych była znacznie większa w częściach niemieckiej i czeskiej niż w polskiej.

Najwięcej małżeństw w przeliczeniu na 1000 mieszkańców zawarto w części czeskiej, tj. 5,1‰, w częściach polskiej i niemieckiej było to odpowiednio 3,8‰ i 3,9‰. Wskaźnik rozwodów w części czeskiej pogranicza wyniósł 1,9‰, w powiatach polskich wahał się w przedziale od 1,6‰ do 2,0‰, a w części niemieckiej wyniósł 1,4‰.

### Warunki życia ludności, ochrona zdrowia i pomoc społeczna

Największymi zasobami mieszkaniowymi na pograniczu dysponowali w 2022 r. mieszkańcy części niemieckiej, w której na 1000 mieszkańców przypadało średnio 588 mieszkań. W części czeskiej wskaźnik ten wyniósł 434, a w polskiej 427. Przeciętna powierzchnia mieszkania w części polskiej wynosiła 73 m<sup>2</sup>, w części niemieckiej 82 m<sup>2</sup>, natomiast w czeskiej 84 m<sup>2</sup>.

Najwięcej mieszkań wybudowano w ostatnich latach w części polskiej. W 2022 r. oddano do użytkowania 1960 nowych mieszkań, a w częściach czeskiej i niemieckiej było to odpowiednio – 914 i 904 mieszkania. Największą przeciętną powierzchnię miały mieszkania wybudowane w części niemieckiej 135,6 m<sup>2</sup>, w części polskiej było to 99,5 m<sup>2</sup>, a w czeskiej 77,9 m<sup>2</sup>. Mieszkania wybudowane w budownictwie indywidualnym miały znacznie większą przeciętną powierzchnię użytkową, zarówno w części polskiej, jak i niemieckiej, było to odpowiednio 147,0 m<sup>2</sup> i 142,9 m<sup>2</sup>. W przekroju powiatowym najwięcej mieszkań wybudowano w powiatach: Bautzen (699), bolesławieckim (517) i zgorzeleckim (391).

Z porównania cen wybranych towarów żywnościowych wynika, że w częściach polskiej i czeskiej były one niższe niż w niemieckiej, z wyjątkiem mąki pszennej, cukru i masła, których ceny najwyższe były w województwie dolnośląskim. Artykuły nabiałowe i tłuszcze najtaniej można było kupić w Czechach, a warzywa i owoce po stronie polskiej. Ceny większości towarów nieżywnościowych i usług najniższe były w części polskiej. Wyjątkiem były ceny artykułów higieny osobistej – najniższe w części saksońskiej.

Z porównania dynamiki cen zarejestrowanych w maju 2023 r. w stosunku do maja 2022 r. wynika, że zdecydowana większość cen wzrosła we wszystkich trzech częściach. W znacznym stopniu wzrosły ceny warzyw i owoców (wahanie sezonowe), obniżyły się ceny pojedynczych towarów, w tym ceny masła i paliw we wszystkich częściach.

Dostępność usług opieki zdrowotnej, mierzona wskaźnikiem liczby lekarzy oraz lekarzy dentyistów na 10 tys. mieszkańców, była zróżnicowana w poszczególnych częściach krajowych, jak i w poszczególnych powiatach. W części czeskiej na 10 tys. mieszkańców przypadało 39 lekarzy i 6 dentyistów, w części niemieckiej wskaźniki te wyniosły odpowiednio 35 i 8, a w części polskiej było to 23 lekarzy i 6 dentyistów. Placówki pomocy społecznej w części polskiej dysponowały znacznie mniejszą liczbą miejsc niż w pozostałych częściach pogranicza.

Polska część pogranicza wyróżniała się najlepiej rozwiniętą siecią aptek. W 2022 r. na jedną aptekę przypadało tutaj 2836 osób, podczas gdy w części czeskiej 4805, a w niemieckiej 4639.

### Turystyka

Obszar Euroregionu Nysa, a szczególnie jego części polska i czeska, dysponują wyjątkowymi walorami turystycznymi, zarówno naturalnymi, jak i w formie dziedzictwa kulturowego. Stąd też na tych terenach funkcjonuje stosunkowo dobrze rozwinięta turystyczna baza noclegowa. Największą liczbą turystycznych miejsc noclegowych dysponowały obiekty w czeskiej części Euroregionu Nysa (41,8 tys.), po stronie polskiej było ich mniej (31,0 tys.), a najmniej w części niemieckiej (14,6 tys.). Pomimo mniejszej bazy noclegowej, w polskiej części pogranicza zarejestrowano w 2022 r. najwięcej korzystających z noclegów – 1397,4 tys. osób (wzrost o 44,2% w stosunku do 2021 r.), którym udzielono 4151,3 tys. noclegów. W części czeskiej z bazy noclegowej skorzystało 1033,8 tys. osób (wzrost liczby korzystających o 53,6% w stosunku do 2021 r.), którym udzielono 3059,2 tys. noclegów. W części niemieckiej było to odpowiednio 659,8 tys. korzystających (wzrost o 41,8% w stosunku do 2021 r.) i 1809,1 tys. udzielonych noclegów.

Warto zwrócić uwagę na fakt, że duża część znanych ośrodków turystycznych i narciarskich, zlokalizowanych w czeskich Karkonoszach, m.in. Szpindlerowy Młyn, znajduje się poza obszarem czeskiej części Euroregionu Nysa, w powiecie Trutnov.

Porównując strukturę turystycznych baz noclegowych w poszczególnych częściach krajowych pogranicza, można zauważyć charakterystyczny dla części czeskiej duży udział pensjonatów, których było 431, w niemieckiej funkcjonowało ich 57, a w polskiej 35. Z kolei cechą wyróżniającą bazę turystyczną w części polskiej był mały udział campingów, na których udzielono w 2022 r. 18,6 tys. noclegów, podczas gdy w częściach czeskiej i niemieckiej udzielono ich odpowiednio 355,5 tys. i 256,1 tys.

Przeciętny czas pobytu turysty w poszczególnych częściach był porównywalny, tj. wyniósł, w częściach polskiej i czeskiej po 3 noclegi, a w niemieckiej 2,7. Wśród turystów zagranicznych odwiedzających czeską część Euroregionu 48,7% stanowili turyści z Niemiec, drugą nacją byli Polacy (16,4%), a trzecią Słowacy (8,0%). W części polskiej najczęstszymi turystami byli również Niemcy (40,5%), relatywnie dużo było turystów z Czech (28,3 tys. osób, tj. 16,5%; podczas gdy w 2021 r. było ich 7,3 tys.) i Ukraińców (8,9%). W części niemieckiej, gdzie zarejestrowano znacznie mniej turystów zagranicznych niż w pozostałych dwóch częściach Euroregionu, najczęstszymi gośćmi byli Polacy (20,2%) oraz Czesi (13,9%) i Holendrzy (11,0%).

### Podmioty gospodarki narodowej. Rynek pracy. Wynagrodzenia

W 2022 r. w polskiej części pogranicza zarejestrowanych było najwięcej podmiotów gospodarczych, tj. 69,2 tys. (pomimo nieuwzględnienia w tej liczbie osób fizycznych prowadzących gospodarstwa rolne), w części czeskiej było ich 55,1 tys., a w niemieckiej tylko 16,6 tys. Z porównania struktury podmiotów gospodarczych ze względu na liczbę pracujących wynika, że w częściach polskiej i czeskiej podmioty najmniejsze (mikroprzedsiębiorstwa), tj. o liczbie pracujących do 9 osób włącznie stanowiły odpowiednio 97,3% i 96,4% ogółu podmiotów, podczas gdy w części niemieckiej odsetek ten był niższy, tj. wyniósł 86,5%. Z kolei w części niemieckiej wyraźnie większy udział miały podmioty o liczbie pracujących 10-49 osób oraz 50 osób i więcej.

Najniższą stopę bezrobocia zarejestrowano w 2022 r. w czeskiej części Euroregionu Nysa. Jej średnia wartość wyniosła 4,0% i wahała się od 3,4% w gminach członkowskich z powiatu Česká Lípa do 4,9% w gminach z powiatu Děčín. W powiatach tworzących część polską wartość stopy bezrobocia wahała się w większym zakresie, tj. od 3,6% w Jeleniej Górze do 8,7% w powiecie lwóweckim. W niemieckich powiatach Bautzen i Görlitz wyniosła ona odpowiednio 5,2% i 7,6%. Przy analizie porównawczej tych danych należy pamiętać o odmiennej metodycie liczenia stopy bezrobocia w każdej z części pogranicza.

Najwyższym miesięcznym wynagrodzeniem brutto dysponowali Saksończycy zarabiający w 2022 r. przeciętnie 3510 euro. W okręgu libereckim zarabiano średnio 1501 euro, a mieszkańcy polskiej części pogranicza zarabiali od 1177 euro w powiecie lubańskim do 1340 euro w Jeleniej Górze.

Porównując przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji w poszczególnych częściach krajowych Euroregionu można zauważyć wiele podobieństw, tj. najwyższe w częściach polskiej i czeskiej było w sekcji „informacja i komunikacja”, wysokie były także w obu krajach w sekcjach: „działalność finansowa i ubezpieczeniowa”, „wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”. W części niemieckiej wynagrodzenia w tych sekcjach również były jednymi z najwyższych, na pierwszym miejscu była sekcja „działalność finansowa i ubezpieczeniowa”, na drugim „edukacja”, na trzecim „wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”. Najniższe przeciętne miesięczne wynagrodzenia zarejestrowano we wszystkich trzech częściach Euroregionu w tych samych sekcjach, tj. w „zakwaterowaniu i gastronomii” oraz w „administrowaniu i działalności wspierającej”.

### Użytkowanie gruntów. Meteorologia

W strukturze użytkowania gruntów w poszczególnych częściach krajowych Euroregionu Nysa występuje zróżnicowanie, w części niemieckiej grunty zabudowane i zurbanizowane stanowiły 10,7% ogółu gruntów, podczas gdy w części polskiej 2,9%, a w czeskiej 1,9%. Najbardziej zalesiona była część czeska – 48,5% powierzchni, w części polskiej było to 45,7%, a niemieckiej tylko 34,3%. Z kolei udział gruntów rolnych był najwyższy w części niemieckiej – 44,8%.

Z porównania średnich miesięcznych temperatur powietrza z ostatnich lat w Jeleniej Górze, Libercu i Dreźnie wynika, że najcieplej było w stolicy Saksonii, gdzie zarejestrowano, zarówno w miesiącach zimowych, jak i letnich, temperatury nieznacznie wyższe (o ok. 1-2°C), natomiast w Jeleniej Górze i Libercu temperatury te były zbliżone, szczególnie w okresie letnim. Widoczne są też analogiczne wahania średnich temperatur miesięcznych i rocznych we wszystkich trzech miastach, np. niższe temperatury styczniowe w 2010 r. i w 2017 r., widoczna jest także tendencja wzrostowa średniej rocznej temperatury powietrza w latach 2010-2019 we wszystkich trzech miastach, choć w latach 2020 i 2021 średnia ta była we wszystkich trzech miastach niższa niż w 2019 r.



## Executive summary

### Population

In late 2022, the Polish-Czech-German border area covered by cooperation within the structures of the Euroregion Nysa was inhabited by a total of over 1,480.3 thousand people, with 547.4 thousand on the German side, 496.4 thousand on the Polish side, and 436.57 thousand on the Czech side<sup>1</sup>. It is worth noting the phenomenon of significantly lower population density in border areas compared to higher-level territorial units, both on the Polish and German sides. In the Polish part, it was on average 40 people per square kilometer less than in the dolnośląskie voivodeship (145 people per square kilometer), and in the German part, it was as much as 100 people less than the average for Saxony (221 people per square kilometer). The situation was different in the Czech part, where the population density in member municipalities was higher by 33 people than the average in the Liberec Region (142 people per square kilometer).

From the comparison of the age structure of the population in individual national parts, it follows that on the Czech side, the share of children (in the age groups 0-5 years and 6-14 years) was slightly higher than on the Polish and German sides. Large differences occurred in the age group of 25-44 years, i.e., the share of the population in this age group on the German side, amounting to 19.5%, was significantly lower than on the Czech and Polish sides, where these shares were respectively 25.6% and 27.9%. Large differences also occurred in the group of older people, i.e., aged 65 and over, their share on the Polish side was 21.9%, on the Czech side 20.8%, and on the German side as much as 29.6%. Based on the average age of the population residing in the districts of the Euroregion Nysa - the median - it can be stated that the youngest population lived in the Czech districts: Liberec, Česká Lípa, Děčín, and in the Bolesławiec powiat, while the oldest lived in the German districts of Görlitz and Bautzen. In the powiat cross-section, in the Polish part of the Euroregion, the highest median value occurred in Jelenia Góra, which stands out from the other powiats with lower shares of children and youth and a higher percentage of older people.

According to demographic forecasts, the phenomenon of population aging will deepen in the coming years in all three national parts of the Euroregion, i.e., the share of population aged 0-14 will decrease, and the share of the working-age population will significantly decrease in favour of an increase in the share of the population aged 65 and over.

The birth rate per 1000 population in 2022 in the German part was minus 9.8‰, significantly lower than in Saxony (-7.6‰). A similar situation occurred in the Polish part, where it reached minus 7.6‰, while in the dolnośląskie voivodeship, it was minus 4.6‰. On the Czech side, it was minus 2.8‰, only slightly lower than in the Liberec Region (-2.4‰). The birth rate per 1000 population was significantly higher in the Czech part (8.7‰) than in the German (6.5‰) and Polish (6.2‰) parts.

In 2022, the highest number of deaths, both in absolute numbers and per 1000 population, was registered in the German part, and the lowest in the Czech part. In the Polish part, the percentage of deaths of men under 60 years old was relatively high, at 18.7%, compared to 14.3% in the Czech part and 10.8% in the German part. A comparison of causes of death shows that in 2021, the most common cause in all three national parts was cardiovascular system diseases, responsible for 45.8% of deaths in the Polish part (51.37% for women and 40.4% for men), 38.0% in the Czech part (41.9% for women and 34.3% for men), and 38.8% in the German part (42.5% for women and 35.2% for men). The second most common cause of death in all three parts was cancer. The percentage of deaths caused by this reason was 21.5% in the German part, 24.5% in the Czech part, and 21.4% in the Polish part. The third cause in the Polish and Czech parts was deaths due to respiratory system diseases, while in the German part, it was COVID-19.

Besides vital events, migratory movement is another factor affecting population numbers. The impact of foreign migration on population change in 2022 was negligible in the Polish part, with a net increase of 5,666 people in the German part due to migration from abroad, while in the Czech part, the population increased due to foreign migration by as much as 12,767 people, with the largest increase in Liberec. Over 96% of immigrants in the Liberec region were Ukrainian citizens. In domestic movement, as a result of inter-district migration, there was a decrease of 444 residents in the Polish parts, while significant net inflows were recorded in the Czech and German

<sup>1</sup> The calculation took into account the population of counties and municipalities (powiats and gminas) - members of the national associations of the Euroregion Nysa, in the areas where cross-border cooperation is implemented, but did not include the population of the dolnośląskie voivodeship and the Liberec Region, which are also members of these associations.

parts, resulting in an increase of 8,290 residents in the German part and 12,288 in the Czech part. The scale of domestic migration was much larger in the German and Czech parts than in the Polish part.

The highest number of marriages per 1000 residents was in the Czech part, at 5.1‰, while in the Polish and German parts, it was 3.8‰ and 3.9‰, respectively. The divorce rate in the Czech border areas was 1.9‰, ranging from 1.6‰ to 2.0‰ in Polish powiats, and was 1.4‰ in the German part.

### Living conditions of the population, health care and social assistance

In 2022, the residents of the German part had the largest housing stock on the borderland, with an average of 588 dwellings per 1000 residents. In the Czech part, this indicator was 434, and in the Polish part, it was 427. The average floor area of a dwelling in the Polish part was 73 m<sup>2</sup>, in the German part 82 m<sup>2</sup>, and in the Czech part 84 m<sup>2</sup>.

Most dwellings have been built in recent years in the Polish part. In 2022, 1,960 new dwellings were completed, while in the Czech and German parts, there were 914 and 904 dwellings, respectively. Dwellings in the German part had the largest average area at 135.6 m<sup>2</sup>, in the Polish part, it was 99.5 m<sup>2</sup>, and in the Czech part, it was 77.9 m<sup>2</sup>. Apartments built in individual housing had significantly larger average usable area, both in the Polish and German parts, at 147.0 m<sup>2</sup> and 142.9 m<sup>2</sup>, respectively. At the district level, the most dwellings were built in the district of Bautzen (699), Bolesławiec powiat (517), and Zgorzelec powiat (391).

A comparison of prices of selected food products shows that prices were lower in the Polish and Czech parts compared to the German part, except for wheat flour, sugar, and butter, which had the highest prices in the dolnośląskie voivodeship. Dairy products and fats were cheapest in the Czech Republic, while vegetables and fruit were cheapest in Polish part. Prices for most non-food products and services were lowest in the Polish part, except for personal hygiene products, which were cheapest in the Saxon part.

A comparison of the dynamics of prices recorded in May 2023 compared to May 2022 shows that the vast majority of prices increased in all three parts. Vegetable and fruit prices increased significantly (due to seasonal fluctuations), while prices for individual products, including butter and fuel, decreased in all parts.

The availability of healthcare services, measured by the number of doctors and dentists per 10,000 residents, varied in different national parts and powiats. In the Czech part, there were 39 doctors and 6 dentists per 10,000 residents, in the German part, there were 35 doctors and 8 dentists, and in the Polish part, there were 23 doctors and 6 dentists. Social assistance units in the Polish part had significantly fewer places than in other borderland areas.

The Polish part of the borderland stood out with the most developed network of pharmacies. In 2022, there were 2,836 residents per pharmacy here, while in the Czech part, there were 4,805, and in the German part, there were 4,639.

### Tourism

The Euroregion Nysa area, particularly its Polish and Czech parts, boasts exceptional tourism assets, both natural and in the form of cultural heritage. Hence, there is a relatively well-developed tourist accommodation base in these areas. The highest number of bed places was available in the Czech part of the Euroregion Nysa (41.8 thousand), followed by the Polish side with fewer (31.0 thousand), and the least in the German part (14.6 thousand). Despite having a smaller accommodation base, the Polish borderland area registered the highest number of users in 2022, with 1,397.4 thousand visitors (a 44.2% increase compared to 2021), with a total of 4,151.3 thousand overnight stays provided. In the Czech part, 1,033.8 thousand people used the accommodation base (a 53.6% increase in users compared to 2021), with a total of 3,059.2 thousand overnight stays provided. In the German part, there were 659.8 thousand users (a 41.8% increase compared to 2021), with 1,809.1 thousand overnight stays provided.

It is worth noting that a large part of well-known tourist and ski resorts located in the Czech part of the Karkonosze Mountains, such as Szklarska Poręba, are situated outside the area of the Czech part of the Euroregion Nysa, in the Trutnov district.

Comparing the structure of tourist accommodation bases in different national parts of the borderland area, one can observe a characteristic high proportion of guest houses in the Czech part, with 431 establishments, while there were 57 in the German part and 35 in the Polish part. On the other hand, a distinguishing feature of the tourist base in the Polish part was the small share of campsites, which provided 18.6 thousand overnight stays



in 2022, whereas in the Czech and German parts, there were 355.5 thousand and 256.1 thousand overnight stays, respectively.

The average length of stay for tourists in the respective parts was comparable, with 3 nights in the Polish and Czech parts and 2.7 nights in the German part. Among foreign tourists visiting the Czech part of the Euroregion, 48.7% were Germans, followed by Poles (16.4%), and Slovaks (8.0%). In the Polish part, Germans were also the most frequent tourists (40.5%), with a relatively large number of tourists from the Czech Republic (28.3 thousand, i.e., 16.5%; whereas in 2021, it was 7.3 thousand) and Ukraine (8.9%). In the German part, where significantly fewer foreign tourists were registered than in the other two parts of the Euroregion, the most frequent guests were Poles (20.2%), followed by the Czechs (13.9%) and the Dutch (11.0%).

### Entities of the national economy. Labour market. Wages and salaries

In 2022, the Polish borderland area registered the highest number of economic entities, i.e. 69.2 thousand (excluding natural persons running agricultural farms), while in the Czech part, there were 55.1 thousand, and in the German part, only 16.6 thousand. The comparison of the structure of economic entities due to the number of employed persons shows that in the Polish and Czech parts, the smallest entities (micro-enterprises), employing up to 9 people, accounted for 97.3% and 96.4% of all entities, respectively, whereas in the German part, this percentage was lower at 86.5%. On the other hand, in the German part, entities with 10-49 employees and 50 employees and more had a significantly larger share.

The lowest unemployment rate in 2022 was recorded in the Czech part of the Euroregion Nysa. Its average value was 4.0%, ranging from 3.4% in member municipalities of the Česká Lípa district to 4.9% in municipalities of the Děčín district. In the Polish part, the unemployment rate varied to a greater extent, ranging from 3.6% in Jelenia Góra to 8.7% in the Lwówek Śląski powiat. In the German districts of Bautzen and Görlitz, it was 5.2% and 7.6%, respectively. When analysing and comparing these data, it is important to consider the different methodologies used to calculate the unemployment rate in each part of the border area.

Saxony had the highest monthly gross salary in 2022, with an average of 3,510 euros. In the Liberec Region, the average was 1,501 euros, while residents of the Polish border area earned between 1,177 euros in the Lubań powiat to 1,340 euros in Jelenia Góra.

Comparing the average monthly gross salaries and wages by section in different national parts of the Euroregion, many similarities can be observed. The highest salaries and wages in the Polish and Czech parts were in the "Information and communication" section, while they were also high in both countries in the sections: "Financial and insurance activities" and "Production and supply of electricity, gas, steam, and hot water". In the German part, salaries and wages in these sections were also among the highest, with the "Financial and insurance activities" section ranking first, followed by "Education", and "Production and supply of electricity, gas, steam, and hot water". The lowest average monthly gross salaries and wages were recorded in all three parts of the Euroregion in the same sections: "Accommodation and catering" and "Administration and support activities".

### Land use. Meteorology

In the structure of land use in each national part of the Euroregion Nysa there is a differentiation. In the German part, built-up and urbanised land accounted for 10.7% of the total land, while in the Polish part it was 2.9%, and in the Czech part 1.9%. The most forested part was the Czech part - 48.5% of the area, in the Polish part it was 45.7%, and in the German part only 34.3%. On the other hand, the share of agricultural land was highest in the German part - 44.8%.

Comparing the average monthly air temperatures from recent years in Jelenia Góra, Liberec, and Dresden shows that it was warmest in the capital of Saxony, where slightly higher temperatures (by about 1-2°C) were recorded in both winter and summer months, while in Jelenia Góra and Liberec, these temperatures were similar, especially in the summer period. Similar fluctuations in monthly and annual average temperatures are also visible in all three cities, e.g., lower temperatures in January 2010 and 2017, and there is also an upward trend in the average annual air temperature in the years 2010-2019 in all three cities, although in 2020 and 2021, this average was lower in all three cities than in 2019.

# 1. Ludność

## 1. Population

**Tablica 1.1. Ludność i powierzchnia w 2022 r.**  
Stan w dniu 31 grudnia

Table 1.1. Population and area in 2022  
As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Ludność Population			Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> Population per 1 km <sup>2</sup>
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females		
<b>EUROREGION</b>	<b>1480283</b>	<b>721502</b>	<b>758781</b>	<b>11736</b>	<b>126</b>
<b>Część polska</b> Polish part	<b>496342</b>	<b>238882</b>	<b>257460</b>	<b>4736</b>	<b>105</b>
w tym: of which:					
Powiaty: Powiats:					
bolesławiecki	87922	42656	45266	1303	68
kamiennogórski	40786	19896	20890	396	103
karkonoski	61016	29389	31627	627	97
lubański	51886	25103	26783	428	121
lwówecki	43157	21045	22112	710	61
zgorzelecki	85898	41593	44305	839	102
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Jelenia Góra	75794	35162	40632	109	693
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>436549</b>	<b>213606</b>	<b>222943</b>	<b>2493</b>	<b>175</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:					
Česká Lípa	89174	43899	45275	704	127
Děčín	45339	22336	23003	284	160
Jablonec nad Nisou	82672	40262	42410	362	228
Liberec	176280	86046	90234	932	189
Semily	43084	21063	22021	211	205
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>547392</b>	<b>269014</b>	<b>278378</b>	<b>4507</b>	<b>121</b>
Powiaty: Powiats:					
Bautzen	297711	146982	150729	2396	124
Görlitz	249681	122032	127649	2111	118

**Tablica 1.2. Ludność według wieku w 2022 r.**

Stan w dniu 31 grudnia

**Table 1.2. Population by age in 2022**

As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	0-5 lat	6-14	15-17	18-24	25-44	45-64	65 lat i więcej and more	Mediana wieku Median age
		w odsetkach in percent							
<b>EUROREGION</b>	<b>1480283</b>	<b>5,1</b>	<b>9,1</b>	<b>2,9</b>	<b>6,0</b>	<b>24,1</b>	<b>28,3</b>	<b>24,4</b>	.
<b>Część polska</b> Polish part	<b>496342</b>	<b>4,6</b>	<b>8,7</b>	<b>2,9</b>	<b>6,3</b>	<b>27,9</b>	<b>27,7</b>	<b>21,9</b>	.
w tym: of which:									
Powiaty: Powiats:									
bolesławiecki	87922	5,4	9,6	3,0	6,5	28,9	26,9	19,6	42,9
kamienogórski	40786	4,3	8,5	3,0	6,9	27,6	28,0	21,5	44,7
karkonoski	61016	4,3	8,8	3,1	6,3	27,2	28,6	21,7	45,2
lubański	51886	4,7	8,7	2,9	6,7	27,7	27,7	21,7	44,6
lwówecki	43157	4,6	8,6	3,1	6,6	28,2	27,7	21,2	44,3
zgorzelecki	85898	4,5	8,7	2,8	6,5	28,2	28,4	20,9	44,6
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Jelenia Góra	75794	4,3	7,5	2,5	5,2	27,2	27,0	26,3	47,0
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>436549</b>	<b>6,1</b>	<b>10,1</b>	<b>3,3</b>	<b>6,8</b>	<b>25,6</b>	<b>27,3</b>	<b>20,8</b>	<b>42,6</b>
Gminy członkowskie z powiatów Member gminas from powiats									
Česká Lípa	89174	5,9	10,0	3,2	6,9	26,0	27,7	20,2	42,5
Děčín	45339	5,9	10,1	3,5	7,2	24,4	27,5	21,4	42,7
Jablonec nad Nisou	82672	6,1	10,2	3,2	6,7	25,2	27,1	21,6	43,0
Liberec	176280	6,3	10,3	3,3	6,9	26,2	27,1	19,9	42,1
Semily	43084	6,0	9,5	3,2	6,4	24,3	27,7	23,0	44,0
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>547392</b>	<b>4,8</b>	<b>8,6</b>	<b>2,7</b>	<b>5,0</b>	<b>19,5</b>	<b>29,7</b>	<b>29,6</b>	<b>48,9</b>
Powiaty: Powiats:									
Bautzen	297711	5,0	8,9	2,8	4,9	19,9	29,9	28,6	48,4
Görlitz	249681	4,6	8,3	2,7	5,1	19,0	29,4	30,8	49,5

**Tablica 1.3. Prognoza ludności według wieku**  
Stan w dniu 31 grudnia  
**Table 1.3. Population projection by age**  
As of 31 December

Wyszczególnienie Specification		Ogółem w tys. Total in thousands	0-14 lat	15-64	65 lat i więcej and more
			w odsetkach in percent		
<b>Część polska<sup>a</sup></b>	<b>2025</b>	<b>437,6</b>	<b>12,2</b>	<b>63,8</b>	<b>23,9</b>
<b>Polish part<sup>a</sup></b>	<b>2030</b>	<b>427,3</b>	<b>11,2</b>	<b>63,4</b>	<b>25,5</b>
	<b>2035</b>	<b>411,3</b>	<b>10,0</b>	<b>63,7</b>	<b>26,3</b>
	<b>2040</b>	<b>393,6</b>	<b>10,0</b>	<b>61,8</b>	<b>28,2</b>
	<b>2045</b>	<b>375,1</b>	<b>10,4</b>	<b>58,6</b>	<b>31,0</b>
	<b>2050</b>	<b>356,8</b>	<b>10,7</b>	<b>55,2</b>	<b>34,1</b>
	<b>2055</b>	<b>339,1</b>	<b>10,8</b>	<b>53,3</b>	<b>35,9</b>
	<b>2060</b>	<b>321,7</b>	<b>10,5</b>	<b>52,9</b>	<b>36,6</b>
Powiaty: Powiats:					
bolesławiecki	2025	87,1	14,0	64,5	21,5
	2030	86,7	12,9	64,2	22,8
	2035	84,8	11,7	64,7	23,6
	2040	82,6	11,7	62,8	25,5
	2045	80,0	12,1	59,9	28,0
	2050	77,4	12,4	56,8	30,8
	2055	74,6	12,4	54,8	32,8
	2060	71,6	12,0	54,3	33,6
kamienogórski	2025	39,7	11,6	64,9	23,5
	2030	38,2	10,5	63,9	25,6
	2035	36,4	9,4	64,0	26,6
	2040	34,4	9,5	61,9	28,6
	2045	32,3	9,8	58,6	31,6
	2050	30,3	10,0	54,9	35,0
	2055	28,3	9,9	53,5	36,6
	2060	26,5	9,7	53,2	37,1
karkonoski	2025	60,2	11,8	64,3	23,9
	2030	59,6	10,5	64,1	25,3
	2035	57,7	9,1	64,5	26,3
	2040	55,5	9,2	62,5	28,3
	2045	53,1	9,6	58,9	31,5
	2050	50,7	10,0	55,2	34,8
	2055	48,3	10,0	53,5	36,5
	2060	46,0	9,7	53,3	37,0

a Bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa.

Źródło: część polska – prognoza ludności opracowana w 2023 r. na lata 2023-2060. Punktem wyjścia prognozy jest stan ludności w dniu 31 grudnia 2022 r.

a Excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa.

Source: Polish part – the population projection prepared in 2023 for the years 2023-2060. The population as of 31st December 2022 was taken as the starting point.

**Tablica 1.3. Prognoza ludności według wieku (cd.)**

Stan w dniu 31 grudnia

**Table 1.3. Population projection by age (cont.)**

As of 31 December

Wyszczególnienie Specification		Ogółem w tys. Total in thousands	0-14 lat	15-64	65 lat i więcej and more
			w odsetkach in percent		
lubański	2025	50,8	12,2	64,2	23,6
	2030	49,3	11,0	63,9	25,0
	2035	47,3	9,9	64,4	25,7
	2040	45,0	9,9	62,1	28,0
	2045	42,8	10,2	58,8	30,9
	2050	40,6	10,5	55,5	34,0
	2055	38,4	10,5	53,8	35,7
	2060	36,4	10,2	53,4	36,5
lwówecki	2025	42,3	12,3	64,1	23,6
	2030	41,3	10,9	63,5	25,7
	2035	39,8	9,5	63,8	26,8
	2040	38,2	9,5	62,2	28,4
	2045	36,4	9,9	58,9	31,3
	2050	34,6	10,2	55,2	34,5
	2055	32,9	10,3	53,3	36,4
	2060	31,3	10,0	52,6	37,3
zgorzelecki	2025	83,8	12,0	64,7	23,3
	2030	80,9	10,7	64,0	25,3
	2035	77,4	9,5	64,1	26,4
	2040	73,5	9,5	62,1	28,5
	2045	69,6	9,8	58,7	31,5
	2050	65,8	10,2	55,1	34,7
	2055	62,1	10,2	53,2	36,5
	2060	58,6	10,0	52,7	37,3
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Jelenia Góra	2025	73,8	11,1	60,6	28,2
	2030	71,3	10,6	60,3	29,1
	2035	67,9	9,9	60,8	29,4
	2040	64,4	9,8	59,4	30,8
	2045	60,9	10,1	56,3	33,6
	2050	57,5	10,5	52,7	36,8
	2055	54,3	10,6	50,8	38,5
	2060	51,3	10,5	50,4	39,2

Źródło: część polska – prognoza ludności opracowana w 2023 r. na lata 2023-2060. Punktem wyjścia prognozy jest stan ludności w dniu 31 grudnia 2022 r.

Source: Polish part – the population projection prepared in 2023 for the years 2023-2060. The population as of 31st December 2022 was taken as the starting point.

**Tablica 1.3. Prognoza ludności według wieku (dok.)**  
Stan w dniu 31 grudnia  
**Table 1.3. Population projection by age (cont.)**  
As of 31 December

Wyszczególnienie Specification		Ogółem w tys. Total in thousands	0-14 lat	15-64	65 lat i więcej and more
			w odsetkach in percent		
<b>Część czeska<sup>a</sup></b>	<b>2025</b>	<b>445,8</b>	<b>15,6</b>	<b>62,8</b>	<b>21,5</b>
<b>Czech part<sup>a</sup></b>	<b>2030</b>	<b>445,5</b>	<b>15,0</b>	<b>62,6</b>	<b>22,5</b>
	<b>2035</b>	<b>443,6</b>	<b>14,2</b>	<b>62,4</b>	<b>23,3</b>
	<b>2040</b>	<b>441,4</b>	<b>14,1</b>	<b>60,4</b>	<b>25,4</b>
	<b>2045</b>	<b>439,9</b>	<b>14,5</b>	<b>57,6</b>	<b>27,9</b>
	<b>2050</b>	<b>439,1</b>	<b>14,9</b>	<b>56,2</b>	<b>28,8</b>
<b>Część niemiecka</b>	<b>2025</b>	<b>538,4</b>	<b>13,1</b>	<b>56,1</b>	<b>30,8</b>
<b>German part</b>	<b>2030</b>	<b>517,5</b>	<b>12,4</b>	<b>54,2</b>	<b>33,4</b>
	<b>2035</b>	<b>496,9</b>	<b>11,9</b>	<b>53,6</b>	<b>34,5</b>
	<b>2040</b>	<b>477,8</b>	<b>12,2</b>	<b>53,5</b>	<b>34,3</b>
Powiaty: Powiats:					
Bautzen	2025	293,6	13,6	56,6	29,8
	2030	283,4	12,7	54,8	32,4
	2035	273,3	12,1	54,3	33,6
	2040	263,9	12,4	54,1	33,5
Görlitz	2025	244,9	12,6	55,4	31,9
	2030	234,2	12,0	53,5	34,5
	2035	223,6	11,6	52,8	35,6
	2040	213,9	11,9	52,7	35,3
<b>Saksonia</b>	<b>2025</b>	<b>4076,3</b>	<b>13,4</b>	<b>59,5</b>	<b>27,1</b>
<b>Saxony</b>	<b>2030</b>	<b>3995,0</b>	<b>12,8</b>	<b>58,6</b>	<b>28,6</b>
	<b>2035</b>	<b>3898,1</b>	<b>12,2</b>	<b>58,4</b>	<b>29,3</b>
	<b>2040</b>	<b>3810,5</b>	<b>12,4</b>	<b>58,5</b>	<b>29,0</b>
	<b>2045</b>	<b>3779,2</b>	<b>13,2</b>	<b>58,2</b>	<b>28,6</b>
	<b>2050</b>	<b>3720,5</b>	<b>13,7</b>	<b>57,2</b>	<b>29,0</b>

a Dane dla okręgu libereckiego.

Źródło: część czeska – prognoza ludności dla okręgów (NUTS 3) w Czechach do 2070; część niemiecka – lata 2025-2035, 7. regionalna prognoza ludności dla Saksonii do 2035 r. – wariant 2, lata 2040-2050, 14. skoordynowana prognoza ludności dla Saksonii do 2060 r. – wariant 1.

a Data for Liberecký Region.

Source: Czech part – population projection for regions (NUTS 3) for Czechia to 2070; German part – 2025-2035, 7th regional population projection for Saxony to 2035 – option 2, 2040-2050, 14th coordinated population projection for Saxony to 2060 – option 1.

**Tablica 1.4. Ruch naturalny ludności w 2022 r.**  
**Table 1.4. Vital statistics of population in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	
	ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population
<b>EUROREGION</b>	<b>10425</b>	<b>7,0</b>	<b>20788</b>	<b>14,0</b>	<b>-10363</b>	<b>-7,0</b>
<b>Część polska</b> Polish part	<b>3104</b>	<b>6,2</b>	<b>6893</b>	<b>13,8</b>	<b>-3789</b>	<b>-7,6</b>
w tym: of which:						
Powiaty: Powiats:						
bolesławiecki	672	7,6	1033	11,7	-361	-4,1
kamiennogórski	230	5,6	616	15,0	-386	-9,4
karkonoski	329	5,4	887	14,5	-558	-9,1
lubański	306	5,9	665	12,8	-359	-6,9
lwówecki	283	6,5	621	14,4	-338	-7,8
zgorzelecki	533	6,2	1208	14,0	-675	-7,8
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Jelenia Góra	440	5,8	1205	15,8	-765	-10,0
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>3794</b>	<b>8,7</b>	<b>4999</b>	<b>11,5</b>	<b>-1205</b>	<b>-2,8</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:						
Česká Lípa	762	8,6	1096	12,3	-334	-3,8
Děčín	414	9,1	596	13,2	-182	-4,0
Jablonec nad Nisou	693	8,4	893	10,9	-200	-2,4
Liberec	1572	9,0	1901	10,9	-329	-1,9
Semily	353	8,2	513	11,9	-160	-3,7
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>3527</b>	<b>6,5</b>	<b>8896</b>	<b>16,3</b>	<b>-5369</b>	<b>-9,8</b>
Powiaty: Powiats:						
Bautzen	1989	6,7	4623	15,6	-2634	-8,9
Görlitz	1538	6,2	4273	17,2	-2735	-11,0

**Tablica 1.5. Zgony w 2022 r.**  
**Table 1.5. Deaths in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Mężczyźni Males			Kobiety Females		
		razem total	w tym w wieku 60 lat i więcej of which at age 60 and more		razem total	w tym w wieku 60 lat i więcej of which at age 60 and more	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w % in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w % in %	
<b>EUROREGION</b>	<b>20130</b>	<b>10241</b>	<b>8800</b>	<b>85,9</b>	<b>9889</b>	<b>9290</b>	<b>93,9</b>
<b>Część polska<sup>a</sup></b> Polish part <sup>a</sup>	<b>6235</b>	<b>3147</b>	<b>2560</b>	<b>81,3</b>	<b>3088</b>	<b>2854</b>	<b>92,4</b>
Powiaty: Powiats:							
bolesławiecki	1033	508	399	78,5	525	482	91,8
kamiennogórski	616	295	245	83,1	321	300	93,5
karkonoski	887	445	366	82,2	442	406	91,9
lubański	665	321	268	83,5	344	312	90,7
lwówecki	621	336	277	82,4	285	269	94,4
zgorzelecki	1208	649	514	79,2	559	516	92,3
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Jelenia Góra	1205	593	491	82,8	612	569	93,0
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>4999</b>	<b>2567</b>	<b>2201</b>	<b>85,7</b>	<b>2432</b>	<b>2269</b>	<b>93,3</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:							
Česká Lípa	1096	580	482	83,1	516	488	94,6
Děčín	596	317	277	87,4	279	261	93,5
Jablonec nad Nisou	893	448	389	86,8	445	408	91,7
Liberec	1901	953	818	85,8	948	882	93,0
Semily	513	269	235	87,4	244	230	94,3
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>8896</b>	<b>4527</b>	<b>4039</b>	<b>89,2</b>	<b>4369</b>	<b>4167</b>	<b>95,4</b>
Powiaty: Powiats:							
Bautzen	4623	2333	2078	89,1	2290	2186	95,5
Görlitz	4273	2194	1961	89,4	2079	1981	95,3

a Część polska bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa.

a Polish part excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa.



**Tablica 1.6. Zgony według przyczyn w 2022 r.**

**Table 1.6. Deaths by causes in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przyczyny zgonów według Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych – X Rewizja <sup>a</sup> – w odsetkach Causes of deaths by the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision) <sup>a</sup> - in percent																			
		A00- B99	C00- D48	D50- D89	E00- E90	F01- F99	G00- G99	H00- H59	H60- H93	I00- I99	J00- J99	K00- K93	L00- L99	M00- M99	N00- N99	O00- O99	P00- P96	Q00- Q99	R00- R99	V01- Y98 <sup>b</sup>	U07
<b>Część polska<sup>c</sup></b> <b>Polish part<sup>c</sup></b>	<b>6235</b>	<b>0,4</b>	<b>21,4</b>	<b>0,1</b>	<b>2,3</b>	<b>1,9</b>	<b>1,2</b>	-	-	<b>45,8</b>	<b>6,9</b>	<b>5,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>1,0</b>	-	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>1,1</b>	<b>4,8</b>	<b>6,9</b>
Powiaty: Powiats:																					
bolesławiecki	1033	0,8	22,6	0,3	2,1	2,9	1,2	-	-	40,6	7,1	6,4	0,1	0,1	1,6	-	0,1	-	1,5	4,8	7,9
kamiennogórski	616	0,6	21,4	-	1,8	1,6	1,0	-	-	48,7	8,1	4,9	-	-	0,2	-	-	-	1,0	4,1	6,7
karkonoski	887	0,2	21,5	0,1	2,0	1,7	1,8	-	-	46,7	5,5	5,5	0,3	0,2	0,6	-	0,1	-	0,8	5,3	7,6
lubański	665	0,3	25,6	-	2,4	0,2	0,5	-	-	46,8	6,9	4,4	0,3	-	0,3	-	-	-	0,2	4,8	7,5
lwówecki	621	0,5	19,0	0,2	1,3	1,8	1,0	-	-	47,2	8,7	5,2	0,3	0,3	0,8	-	0,2	-	1,4	5,0	7,2
zgorzelecki	1208	0,2	20,3	0,2	3,7	2,3	1,5	-	-	44,7	6,6	6,3	0,3	0,2	1,2	-	0,2	0,1	1,5	4,8	5,8
Miasto na prawach powiatu City with powiat status																					
Jelenia Góra	1205	0,4	20,5	-	1,8	1,9	1,2	-	-	48,1	6,6	5,2	0,5	0,2	1,3	-	0,2	0,1	0,8	4,7	6,2
<b>Część czeska</b> <b>Czech part</b>	<b>4999</b>	<b>1,2</b>	<b>24,5</b>	<b>0,1</b>	<b>5,2</b>	<b>1,8</b>	<b>2,8</b>	<b>0,0</b>	-	<b>38,0</b>	<b>7,9</b>	<b>4,7</b>	<b>0,1</b>	<b>0,3</b>	<b>1,3</b>	-	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>1,3</b>	<b>5,2</b>	<b>5,4</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:																					
Česká Lípa	1096	0,9	23,7	0,2	4,3	2,4	2,4	-	-	40,0	7,0	5,2	-	0,5	1,1	-	0,1	0,1	0,8	4,9	6,5
Děčín	596	0,7	21,5	0,2	6,5	0,8	2,0	0,2	-	41,4	8,9	4,4	0,2	-	1,5	-	-	0,2	2,2	4,2	5,2
Jablonec nad Nisou	893	1,6	23,7	-	4,0	2,1	3,8	-	-	37,7	7,7	4,5	-	0,3	1,9	-	0,2	-	0,8	7,3	4,3
Liberec	1901	1,1	26,9	0,2	6,2	1,7	2,7	-	-	34,2	8,7	4,7	0,2	0,3	0,9	-	0,1	0,3	1,3	5,0	5,6
Semily	513	1,8	22,0	0,2	3,7	1,9	3,1	-	-	44,4	6,2	4,1	0,4	0,4	1,9	-	-	-	1,8	3,5	4,5
<b>Część niemiecka</b> <b>German part</b>	<b>8896</b>	<b>1,3</b>	<b>21,5</b>	<b>0,4</b>	<b>3,9</b>	<b>5,8</b>	<b>3,4</b>	-	-	<b>38,8</b>	<b>4,7</b>	<b>4,9</b>	<b>0,1</b>	<b>0,7</b>	<b>1,4</b>	-	-	<b>0,3</b>	<b>1,7</b>	<b>5,2</b>	<b>5,9</b>
Powiaty: Powiats:																					
Bautzen	4623	1,4	21,4	0,5	3,8	5,3	3,4	-	-	38,8	4,7	5,0	0,2	0,7	1,7	-	-	0,1	1,8	5,0	6,0
Görlitz	4273	1,1	21,5	0,2	4,1	6,5	3,4	-	-	38,9	4,6	4,7	0,1	0,7	1,0	-	-	0,5	1,5	5,5	5,7

a Patrz wykaz na str. 24. b Część niemiecka – łącznie z przyczyną S00-T98. c Bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa.

a See list on page 24. b German part – including causes S00-T98. c Excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa.

## **Przyczyny zgonów według Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych – X Rewizja**

### **Causes of deaths by the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision)**

**Choroby zakaźne i pasożytnicze (A00 - B99)**

Infectious and parasitic diseases

**Nowotwory (C00 - D48)**

Neoplasms

**Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych (D50 - D89)**

Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism

**Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej (E00 - E90)**

Endocrine, nutritional and metabolic diseases

**Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania (F01 - F99)**

Mental and behavioural disorders

**Choroby układu nerwowego (G00 - G99)**

Diseases of the nervous system

**Choroby oka i przydatków oka (H00 - H59)**

Diseases of the eye and adnexa

**Choroby ucha i wyrostka sutkowatego (H60 - H93)**

Diseases of the ear and mastoid process

**Choroby układu krążenia (I00 - I99)**

Diseases of the circulatory system

**Choroby układu oddechowego (J00 - J99)**

Diseases of the respiratory system

**Choroby układu trawiennego (K00 - K93)**

Diseases of the digestive system

**Choroby skóry i tkanki podskórnej (L00 - L99)**

Diseases of the skin and subcutaneous tissue

**Choroby układu kostno-stawowego, mięśni oraz tkanki łącznej (M00 - M99)**

Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue

**Choroby układu moczowo-płciowego (N00 - N99)**

Diseases of the genitourinary system

**Ciąża, poród i połóg (O00 - O99)**

Pregnancy, childbirth and the puerperium

**Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym (P00 - P96)**

Conditions originating in the perinatal period

**Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe (Q00 - Q99)**

Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

**Objawy, cechy chorobowe i nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych gdzie indziej niesklasyfikowane (R00 - R99)**

Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

**Urazy, zatrucia i inne określone skutki działania czynników zewnętrznych (S00 - T98)**

Injury, poisoning and certain other consequences of external causes

**Zewnętrzne przyczyny zgonu (V01 - Y98)**

External causes of morbidity and mortality

**COVID-19 (U07)**

**Tablica 1.7. Struktura zgonów według wybranych przyczyn i płci w 2022 r.**

Table 1.7. Structure of deaths by selected causes and sex in 2022

Wyszczególnienie Specification	Nowotwory Neoplasms	Choroby układu Diseases of the system			COVID-19
		krążenia circulatory	oddechowego respiratory	trawiennego digestive	
		w %	in %		
<b>Część polska<sup>a</sup></b> Polish part <sup>a</sup>	<b>21,4</b>	<b>45,8</b>	<b>6,9</b>	<b>5,5</b>	<b>6,7</b>
Mężczyźni Males	22,5	40,4	7,6	6,4	7,2
Kobiety Females	20,3	51,3	6,2	4,7	6,6
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>24,5</b>	<b>38,0</b>	<b>7,9</b>	<b>4,7</b>	<b>5,4</b>
Mężczyźni Males	26,4	34,3	8,2	5,7	5,9
Kobiety Females	22,5	41,9	7,6	3,6	4,8
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>21,5</b>	<b>38,8</b>	<b>4,7</b>	<b>4,9</b>	<b>5,9</b>
Mężczyźni Males	23,3	35,2	5,7	5,4	6,8
Kobiety Females	19,5	42,5	3,6	4,3	4,9

a Bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa.

a Excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa.

**Tablica 1.8. Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały w 2022 r.**  
**Table 1.8. International migration of population for permanent residence in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Imigracja Immigration			Emigracja Emigration			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total		w tym kobiety of which females	ogółem total		w tym kobiety of which females	ogółem total		w tym kobiety of which females
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 popula- tion		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 popula- tion		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 popula- tion	
<b>EUROREGION</b>	<b>23616</b>	<b>16,0</b>	<b>13699</b>	<b>5252</b>	<b>3,5</b>	<b>2085</b>	<b>18364</b>	<b>12,4</b>	<b>11614</b>
<b>Część polska</b> Polish part	<b>253</b>	<b>0,5</b>	<b>117</b>	<b>322</b>	<b>0,6</b>	<b>125</b>	<b>-69</b>	<b>-0,1</b>	<b>-8</b>
w tym: of which:									
Powiaty: Powiats:									
bolesławiecki	32	0,4	13	41	0,5	14	-9	-0,1	-1
kamiennogórski	15	0,4	5	11	0,3	5	4	0,1	-
karkonoski	20	0,3	11	72	1,2	33	-52	-0,9	-22
lubański	29	0,6	19	6	0,1	1	23	0,4	18
lwówecki	20	0,5	11	9	0,2	1	11	0,3	10
zgorzelecki	94	1,1	37	100	1,2	44	-6	-0,1	-7
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Jelenia Góra	33	0,4	18	76	1,0	26	-43	-0,6	-8
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>13486</b>	<b>31,0</b>	<b>8140</b>	<b>719</b>	<b>1,7</b>	<b>256</b>	<b>12767</b>	<b>29,4</b>	<b>7884</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:									
Česká Lípa	1868	21,0	1076	141	1,6	58	1727	19,4	1018
Děčín	726	16,0	445	35	0,8	15	691	15,3	430
Jablonec nad Nisou	2888	35,2	1751	68	0,8	22	2820	34,4	1729
Liberec	6829	39,0	4153	417	2,4	144	6412	36,6	4009
Semily	1175	27,3	715	58	1,4	17	1117	26,0	698
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>9877</b>	<b>18,1</b>	<b>5442</b>	<b>4211</b>	<b>7,7</b>	<b>1704</b>	<b>5666</b>	<b>10,4</b>	<b>3738</b>
Powiaty: Powiats:									
Bautzen	4574	15,4	2488	1943	6,5	726	2631	8,9	1762
Görlitz	5303	21,3	2954	2268	9,1	978	3035	12,2	1976

**Tablica 1.9. Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały według grup wieku w 2022 r.**

**Table 1.9. International migration of population for permanent residence by group of age in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total		W tym kobiety Of which females		Z liczby ogółem – w wieku Of total number – by age								
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	razem total	w % in %	0-14 lat			15-59			60 lat i więcej and more		
					razem total	w tym kobiety of which females		razem total	w tym kobiety of which females		razem total	w tym kobiety of which females	
						razem total	w % in %		razem total	w % in %		razem total	w % in %
<b>Imigracja</b> Immigration													
Część polska Polish part	253	0,5	117	46,2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Część czeska Czech part	13486	31,0	8140	60,4	3 328	1660	49,9	9357	5981	63,9	801	499	62,3
Część niemiecka German part	9877	18,0	5442	55,1	2554	1252	49,0	6412	3614	56,4	911	576	63,2
<b>Emigracja</b> Emigration													
Część polska Polish part	322	0,6	125	38,8	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Część czeska Czech part	719	1,7	256	35,6	51	22	43,1	635	221	34,8	33	13	39,4
Część niemiecka German part	4211	7,7	1704	40,5	733	334	45,6	3193	1229	38,5	285	141	49,5
<b>Saldo migracji</b> Net migration													
Część polska Polish part	-69	-0,1	-8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Część czeska Czech part	12767	29,4	7884	.	3277	1638	.	8722	5760	.	768	486	.
Część niemiecka German part	5666	10,4	3738	.	1821	918	.	3219	2385	.	626	435	.

**Tablica 1.10. Migracje międzypowiatowe ludności na pobyt stały w 2022 r.****Table 1.10. Interpowiat migration of population for permanent residence in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Napływ Inflow			Odływ Outflow			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total		w tym kobiety of which females	ogółem total		w tym kobiety of which females	ogółem total		w tym kobiety of which females
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	
<b>EUROREGION<sup>a</sup></b>	<b>43577</b>	<b>29,4</b>	<b>23459</b>	<b>23443</b>	<b>15,8</b>	<b>11431</b>	<b>20134</b>	<b>13,6</b>	<b>12028</b>
<b>Część polska<sup>a</sup></b> <b>Polish part<sup>a</sup></b>	<b>2844</b>	<b>6,3</b>	<b>1495</b>	<b>3288</b>	<b>7,3</b>	<b>1736</b>	<b>-444</b>	<b>-1,0</b>	<b>-241</b>
Powiaty: Powiats:									
bolesławiecki	533	6,1	267	562	6,4	300	-29	-0,3	-33
kamiennogórski	141	3,4	84	267	6,5	142	-126	-3,1	-58
karkonoski	618	10,1	330	577	9,4	313	41	0,7	17
lubański	222	4,3	117	381	7,3	194	-159	-3,1	-77
lwówecki	325	7,5	159	358	8,3	208	-33	-0,8	-49
zgorzelecki	353	4,1	184	500	5,8	254	-147	-1,7	-70
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Jelenia Góra	652	8,6	354	643	8,4	325	9	0,1	29
<b>Część czeska</b> <b>Czech part</b>	<b>19031</b>	<b>43,8</b>	<b>10946</b>	<b>6743</b>	<b>15,5</b>	<b>3366</b>	<b>12288</b>	<b>28,3</b>	<b>7580</b>
Powiaty: Powiats:									
Česká Lípa	2993	33,6	1640	1482	16,6	787	1511	17,0	853
Děčín	1345	29,7	770	665	14,7	344	680	15,0	426
Jablonec nad Nisou	3985	48,5	2316	1212	14,8	632	2773	33,8	1684
Liberec	8943	51,1	5202	2643	15,1	1246	6300	36,0	3956
Semily	1765	41,1	1018	741	17,2	357	1024	23,8	661
<b>Część niemiecka</b> <b>German part</b>	<b>21702</b>	<b>39,7</b>	<b>11018</b>	<b>13412</b>	<b>24,6</b>	<b>6329</b>	<b>8290</b>	<b>15,2</b>	<b>4689</b>
Powiaty: Powiats:									
Bautzen	11177	37,6	5588	7097	23,9	3332	4080	13,7	2256
Görlitz	10525	42,3	5430	6315	25,4	2997	4210	16,9	2433

a Część polska bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa.

a Polish part excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa.

**Tablica 1.11. Migracje międzypowiatowe ludności na pobyt stały według grup wieku w 2022 r.**

**Table 1.11. Interpowiat migration of population for permanent residence by group of age in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total		W tym kobiety Of which females		Z liczby ogółem – w wieku Of total number – by age								
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	razem total	w % in %	0-14 lat			15-59			60 lat i więcej and more		
					razem total	w tym kobiety of which females		razem total	w tym kobiety of which females		razem total	w tym kobiety of which females	
						razem total	w % in %		razem total	w % in %		razem total	w % in %
<b>Napływ</b> Inflow													
Część polska <sup>a</sup> Polish part <sup>a</sup>	2844	6,3	1495	52,6	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Część czeska Czech part	19031	43,8	10946	57,5	4659	2298	49,3	12963	7800	60,2	1 409	848	60,2
Część niemiecka German part	21702	39,6	11018	50,8	4636	2267	48,9	14667	7397	50,4	2 399	1354	56,4
<b>Odptyw</b> Outflow													
Część polska <sup>a</sup> Polish part <sup>a</sup>	3288	7,3	1736	52,8	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Część czeska Czech part	6743	15,5	3366	49,9	1441	738	51,2	4734	2317	48,9	568	311	54,8
Część niemiecka German part	13412	24,5	6329	47,2	1654	787	47,6	10195	4618	45,3	1 563	924	59,1
<b>Saldo migracji</b> Net migration													
Część polska <sup>a</sup> Polish part <sup>a</sup>	-444	-1,0	-241	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Część czeska Czech part	12288	28,3	7580	.	3218	1560	.	8229	5483	.	841	537	.
Część niemiecka German part	8290	15,1	4689	.	2982	1480	.	4472	2779	.	836	430	.

a Bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa.

a Excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa.

**Tablica 1.12. Migracje międzygminne ludności na pobyt stały w 2022 r.****Table 1.12. Intergminas migration of population for permanent residence in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Napływ Inflow			Odływ Outflow			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total		w tym kobiety of which females	ogółem total		w tym kobiety of which females	ogółem total		w tym kobiety of which females
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	
<b>EUROREGION</b>	<b>61756</b>	<b>41,7</b>	<b>33052</b>	<b>42079</b>	<b>28,4</b>	<b>21239</b>	<b>19677</b>	<b>14,3</b>	<b>11813</b>
<b>Część polska</b> Polish part	<b>5324</b>	<b>10,7</b>	<b>2811</b>	<b>5987</b>	<b>12,0</b>	<b>3144</b>	<b>-663</b>	<b>-1,3</b>	<b>-333</b>
w tym: of which:									
Powiaty: Powiats:									
bolesławiecki	1178	13,4	607	1207	13,7	640	-29	-0,3	-33
kamiennogórski	333	8,1	186	459	11,2	244	-126	-3,1	-58
karkonoski	781	12,8	413	740	12,1	396	41	0,7	17
lubański	510	9,8	264	669	12,8	341	-159	-3,1	-77
lwówecki	524	12,1	262	557	12,9	311	-33	-0,8	-49
zgorzelecki	943	10,9	515	1090	12,6	585	-147	-1,7	-70
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Jelenia Góra	652	8,6	354	643	8,4	325	9	0,1	29
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>23596</b>	<b>54,3</b>	<b>13332</b>	<b>11546</b>	<b>26,6</b>	<b>5875</b>	<b>12050</b>	<b>27,7</b>	<b>7457</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:									
Česká Lípa	4038	45,3	2187	2595	29,1	1366	1443	16,2	821
Děčín	2070	45,7	1154	1417	31,3	747	653	14,4	407
Jablonec nad Nisou	4744	57,8	2685	2070	25,2	1057	2674	32,6	1628
Liberec	10683	61,0	6131	4394	25,1	2177	6289	35,9	3954
Semily	2061	48,0	1175	1070	24,9	528	991	23,1	647
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>32836</b>	<b>60,1</b>	<b>16909</b>	<b>24546</b>	<b>45,0</b>	<b>12220</b>	<b>8290</b>	<b>15,2</b>	<b>4689</b>
Powiaty: Powiats:									
Bautzen	16895	56,9	8629	12815	43,1	6373	4080	13,7	2256
Görlitz	15941	64,0	8280	11731	47,1	5847	4210	16,9	2433



**Tablica 1.13. Małżeństwa i rozwody w 2022 r.**

Table 1.13. Marriages and divorces in 2022

Wyszczególnienie Specification	Małżeństwa Marriages		Rozwody Divorces	
	ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population
<b>EUROREGION</b>	<b>6226</b>	<b>4,2</b>	.	.
<b>Część polska</b> Polish part	<b>1882</b>	<b>3,8</b>	.	.
w tym: of which:				
Powiaty: Powiats:				
bolesławiecki	390	4,4	179	2,0
kamiennogórski	116	2,8	70	1,7
karkonoski	198	3,2	101	1,7
lubański	185	3,5	84	1,6
lwówecki	170	3,9	68	1,6
zgorzelecki	357	4,1	157	1,8
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Jelenia Góra	297	3,9	134	1,8
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>2213</b>	<b>5,1</b>	<b>818</b>	<b>1,9</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:				
Česká Lípa	461	5,2	188	2,1
Děčín	246	5,4	93	2,1
Jablonec nad Nisou	401	4,9	134	1,6
Liberec	886	5,1	342	2,0
Semily	219	5,1	61	1,4
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>2131</b>	<b>3,9</b>	<b>788</b>	<b>1,4</b>
Powiaty: Powiats:				
Bautzen	1156	3,9	479	1,6
Görlitz	975	3,9	309	1,2

## 2. Warunki życia ludności, ochrona zdrowia i pomoc społeczna

### 2. Living conditions of population, health care and social welfare

**Tablica 2.1. Zasoby mieszkaniowe w 2022 r.**  
Stan w dniu 31 grudnia

Table 2.1. Dwelling stocks in 2022  
As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Mieszkania Dwellings		Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> Useful floor area of dwellings in thousand m <sup>2</sup>	Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania <sup>a</sup> w m <sup>2</sup> Average useful floor area per dwelling <sup>a</sup> in m <sup>2</sup>
	ogółem w tys. total in thousands	na 1000 ludności per 1000 population		
<b>Część polska</b> <b>Polish part</b>	<b>212,2</b>	<b>427</b>	<b>15499</b>	<b>73</b>
w tym: of which:				
Powiaty: Powiats:				
bolesławiecki	34,9	397	2799	80
kamiennogórski	17,1	420	1128	66
karkonoski	27,2	446	2246	82
lubański	21,2	409	1544	73
lwówecki	17,3	401	1349	78
zgorzelecki	35,9	418	2582	72
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Jelenia Góra	37,5	495	2 432	65
<b>Część czeska<sup>a</sup></b> <b>Czech part<sup>a</sup></b>	<b>184,8</b>	<b>434</b>	<b>13778</b>	<b>84</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:				
Česká Lípa	37,7	428	2769	82
Děčín	19,1	425	1454	89
Jablonec nad Nisou	34,9	435	2559	81
Liberec	75,0	442	5557	83
Semily	18,1	427	1440	87
<b>Część niemiecka</b> <b>German part</b>	<b>321,7</b>	<b>588</b>	<b>26238</b>	<b>82</b>
Powiaty: Powiats:				
Bautzen	165,6	556	13750	83
Görlitz	156,1	625	12488	80

a Dane ze Spisu Ludności, Budynków i Mieszkań 2021 (Sčítání lidu, domů a bytu 2021).

a Data from Population and Housing Census 2021.

Tablica 2.2. Mieszkania oddane do użytkowania w 2022 r.

Table 2.2. Dwellings completed in 2022

Wyszczególnienie Specification	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> Useful floor area of dwellings in thousand m <sup>2</sup>	Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m <sup>2</sup> Average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>	
	ogółem total		w tym w budownic- twie indywidu- alnym of which in private construction		ogółem total	w tym w budownic- twie indywidu- alnym of which in private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population				
<b>Część polska</b> Polish part	<b>1960</b>	<b>3,9</b>	<b>892</b>	<b>195,1</b>	<b>99,5</b>	<b>147,0</b>
w tym: of which:						
Powiaty: Powiats:						
bolesławiecki	517	5,9	239	56,9	110,1	161,4
kamiennogórski	68	1,7	68	8,6	126,0	126,0
karkonoski	311	5,1	215	38,7	124,5	151,0
lubański	165	3,2	68	15,2	91,8	130,0
lwówecki	57	1,3	57	8,6	150,6	150,6
zgorzelecki	391	4,5	141	31,7	81,1	132,7
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Jelenia Góra	282	3,7	52	21,0	74,3	148,9
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>914</b>	<b>2,1</b>	<b>581</b>	<b>71,2</b>	<b>77,9</b>	<b>.</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:						
Česká Lípa	144	1,6	99	11,7	81,2	.
Děčín	98	2,2	69	6,9	70,2	.
Jablonec nad Nisou	221	2,7	102	15,6	70,7	.
Liberec	362	2,1	233	28,4	78,4	.
Semily	89	2,1	78	8,7	97,5	.
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>904</b>	<b>1,7</b>	<b>771</b>	<b>122,6</b>	<b>135,6</b>	<b>142,9</b>
Powiaty: Powiats:						
Bautzen	699	2,3	572	92,9	132,9	142,0
Görlitz	205	0,8	199	29,7	144,8	145,6

**Tablica 2.3. Ceny detaliczne wybranych towarów żywnościowych w 2023 r.**

Stan w maju

**Table 2.3. Retail prices of selected foodstuffs in 2023**

As of May

Wyszczególnienie Specification	Jednostka miary Unit of measure	Województwo dolnośląskie Dolnośląskie Voivodship	Czechy Czechia	Saksonia Saxony
		w euro <sup>a</sup>		in EUR <sup>a</sup>
<b>Pieczyno i produkty zbożowe</b> <b>Bread and cereals</b>				
Chleb pszenno-żytni, zwykły <sup>b</sup> Wheat-rye bread <sup>b</sup>	500 g	1,12	0,95	1,77
Mąka pszenna Wheat flour	1 kg	1,20	0,94	0,99
<b>Mięso</b> <b>Meat</b>				
Kurczę patroszone, świeże Disemboweled chicken	1 kg	2,86	3,29	12,37
Mięso wieprzowe z kością – schab środkowy <sup>c</sup> Pork meat bon-in centre loin <sup>c</sup>	1 kg	5,73	5,08	8,91
Mięso wołowe bez kości z udźca Beef meat boneless (gammon)	1 kg	10,18	11,70	14,54
Szynka wieprzowa gotowana Pork ham, boiled	1 kg	8,70	11,20	14,55
<b>Mleko, jaja, tłuszcze</b> <b>Milk, eggs and fats</b>				
Jaja kurze świeże <sup>d</sup> Hen eggs, fresh <sup>d</sup>	1 szt. per piece	0,22	0,20	0,24
Mleko krowie o zawartości 3-3,5% tłuszczu <sup>e</sup> Cows' milk, fat content 3-3,5% <sup>e</sup>	1 l	0,99	0,98	1,31
Maśło o zawartości ok. 82,5% tłuszczu, świeże Fresh butter, fat content about 82,5%	200 g	1,52	1,35	1,37
Cukier biały kryształ White sugar, crystallised	1 kg	1,49	1,16	1,46
<b>Owoce i warzywa</b> <b>Fruit and vegetables</b>				
Jabłka Apples	1 kg	0,77	1,31	2,44
Pomarańcze Oranges	1 kg	1,81	1,69	2,42
Cebula Onions	1 kg	1,37	1,62	1,80
Marchew Carrots	1 kg	1,40	1,66	2,21
Ziemniaki Potatoes	1 kg	0,61	0,85	1,41

a Część polska – według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego w maju 2023 r. (1 euro = 4,5411 zł), część czeska – według średniego kursu Czeskiego Banku Narodowego w maju 2023 r. (1 euro = 23,604 Kč). b CZ – chleb z kminkiem. c CZ – łopatka; D – mięso na pieczeń. d PL – chów klatkowy lub ściółkowy. e PL – sterylizowane.

a Polish part – by the average exchange rate by National Bank of Poland in May 2023 (1 EUR = 4.5411 PLN), Czech part – by the average exchange rate by National Bank of Czechia in May 2023 (1 EUR = 23.604 CZK). b CZ – cumin bread. c CZ – pork shoulder; D – roast meat. d PL – caged or bedding. e PL – sterilized.

**Tablica 2.4. Ceny detaliczne wybranych towarów nieżywnościowych i usług w 2023 r.**

Stan w maju

Table 2.4. Retail prices of selected non-foodstuffs and services in 2023

As of May

Wyszczególnienie Specification	Jednostka miary Unit of measure	Polska Poland	Czechy Czechia	Saksonia Saxony
		w euro <sup>a</sup>		in EUR <sup>a</sup>
<b>Obuwie</b> <b>Footwear</b>				
Półbuty damskie <sup>b</sup> Women's low shoes <sup>b</sup>	1 para per pair	53,29	72,02	61,75
Półbuty męskie <sup>b</sup> Men's low shoes <sup>b</sup>	1 para per pair	55,82	76,79	70,08
<b>Artykuły włókiennicze</b> <b>Textile articles</b>				
Komplet bielizny pościelowej, bawełna <sup>c</sup> Bed-linen, cotton <sup>c</sup>	1 kpl. per set	27,09	34,39	41,79
<b>Artykuły higieny osobistej</b> <b>Personal care products</b>				
Mydło toaletowe w kostce Toilet soap in a bar	90 g	0,71	0,78	0,69
Pasta do zębów <sup>d</sup> Toothpaste <sup>d</sup>	75 ml	2,94	2,87	1,89
Szampon do włosów Hair shampoo	400 ml	3,38	5,01	2,23
<b>Paliwa</b> <b>Fuels</b>				
Benzyna bezołowiowa, 95-oktanowa <sup>e</sup> Unleaded petrol 95 <sup>d</sup> <sup>e</sup>	1 l	1,45	1,55	1,76
Olej napędowy Diesel fuel	1 l	1,38	1,34	1,57
<b>Pozostałe usługi</b> <b>Others services</b>				
Bilet do kina Cinema ticket	1 szt. per piece	4,78	6,75	8,97
Bilet jednorazowy na przejazd autobusem miejskim <sup>f</sup> Single ticket for travelling by bus from urban transport <sup>f</sup>	1 szt. per piece	0,79	1,19	2,39
Strzyżenie włosów męskich <sup>g</sup> Men's haircut <sup>g</sup>		8,62	13,15	29,10

a Część polska – według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego w maju 2023 r. (1 euro = 4,5411 zł), część czeska – według średniego kursu Czeskiego Banku Narodowego w maju 2023 r. (1 euro = 23,604 Kč). b PL – skórzane, na podeszwie nieskórzanej. c PL – 3-częściowy, bawełna 100%, CZ – z adamaszku lub satyny. d PL – specjalna, np. ziołowa, wybielająca. e D – E5. f CZ – na wszystkie rodzaje komunikacji miejskiej. g PL, CZ – nieokreślone czy z myciem czy bez; D – z myciem.

a Polish part – by the average exchange rate by National Bank of Poland in May 2023 (1 EUR = 4.5411 PLN), Czech part – by the average exchange rate by National Bank of Czechia in May 2023 (1 EUR = 23.604 CZK). b PL – leather, with a non-leather sole. c PL – three-part set, cotton 100%, CZ – damask or satin. d PL – special, eg. herb, whitening. e D – E5. f CZ – for all kinds of city transport. g PL, CZ – not specified whether with or without washing; D – with washing.

**Tablica 2.5. Dynamika cen detalicznych wybranych towarów żywnościowych w 2023 r.**  
Stan w maju

**Table 2.5. Indices of retail prices of selected foodstuffs in 2023**  
As of May

Wyszczególnienie Specification	Jednostka miary Unit of measure	Województwo dolnośląskie Dolnośląskie Voivodship			Czechy Czechia			Saksonia Saxony		
		2010= 100	2019= 100	2022= 100	2010= 100	2019= 100	2022= 100	2010= 100	2019= 100	2022= 100
<b>Pieczyno i produkty zbożowe</b> <b>Bread and cereals</b>										
Chleb pszenno-żytni, zwykły <sup>a</sup> Wheat-rye bread <sup>a</sup>	500 g	240,3	178,5	122,5	245,2	169,6	113,3	194,9	143,0	117,5
Mąka pszenna Wheat flour	1 kg	278,5	203,4	134,4	260,5	194,4	99,7	299,3	197,5	120,9
<b>Mięso</b> <b>Meat</b>										
Kurczę patroszone, świeże Disemboweled chicken	1 kg	207,8	165,7	97,7	139,2	117,5	104,1	170,2	148,4	110,4
Mięso wieprzowe z kością – schab środkowy <sup>b</sup> Pork meat bon-in centre loin <sup>b</sup>	1 kg	195,8	127,5	122,9	128,6	100,4	111,6	133,8	117,1	102,1
Mięso wołowe bez kości z udźca Beef meat boneless (gammon)	1 kg	160,4	123,2	95,7	157,2	124,1	107,6	174,1	126,9	108,0
Szynka wieprzowa gotowana Pork ham, boiled	1 kg	169,0	132,9	115,4	172,2	128,0	105,4	140,6	131,3	107,7
<b>Mleko, jaja, tłuszcze</b> <b>Milk, eggs and fats</b>										
Jaja kurze świeże <sup>c</sup> Hen eggs, fresh <sup>c</sup>	1 szt. per piece	208,3	153,8	113,6	170,5	147,7	140,0	152,8	152,8	107,1
Mleko krowie o zawartości 3-3,5% tłuszczu <sup>d</sup> Cows' milk, fat content 3-3,5% <sup>d</sup>	1 l	164,8	164,2	121,0	135,1	122,6	124,1	189,4	153,7	128,2
Masło świeże o zawartości ok. 82,5% tłuszczu, Fresh butter, fat content about 82,5%	200 g	173,4	109,2	81,9	148,7	88,7	79,7	167,1	100,0	71,3
Cukier biały kryształ White sugar, crystallised	1 kg	263,8	257,8	154,8	145,5	210,4	156,7	197,1	224,4	174,3
<b>Owoce i warzywa</b> <b>Fruit and vegetables</b>										
Jabłka Apples	1 kg	141,9	143,0	102,9	124,2	109,9	94,6	135,6	118,5	94,6
Pomarańcze Oranges	1 kg	159,1	143,3	128,5	141,3	121,4	119,2	160,6	141,8	115,5
Cebula Onions	1 kg	210,1	139,1	192,0	188,5	101,3	182,1	168,0	113,8	204,2
Marchew Carrots	1 kg	266,5	175,0	213,8	214,8	148,5	176,9	230,0	161,2	187,2
Ziemniaki Potatoes	1 kg	223,6	88,4	114,1	164,2	76,9	122,2	165,8	100,7	109,2

a CZ – chleb z kminkiem. b CZ – topatka; D – mięso na pieczeń. c PL – chów klatkowy lub ściółkowy. d PL – pasteryzowane.  
a CZ – cumin bread. b CZ – pork shoulder; D – roast meat. c PL – caged or bedding. d PL – pasteurised.

**Tablica 2.6. Dynamika cen detalicznych wybranych towarów nieżywnościowych i usług w 2023 r.**

Stan w maju

Table 2.6. Indices of retail prices of selected non-foodstuffs and services in 2023

As of May

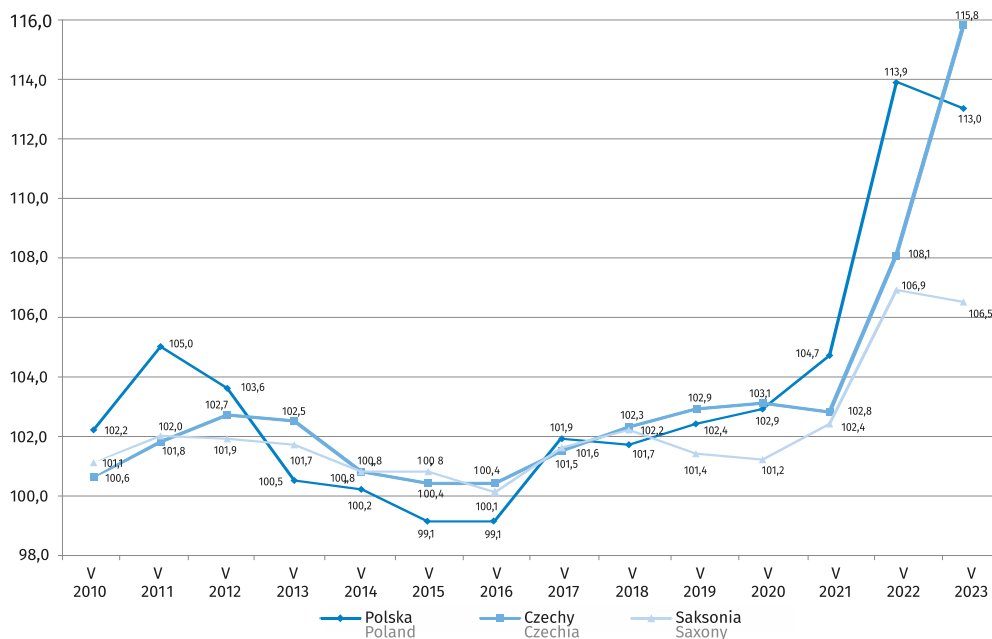
Wyszczególnienie Specification	Jednostka miary Unit of measure	Polska Poland			Czechy Czechia			Saksonia Saxony		
		2010= 100	2019= 100	2022= 100	2010= 100	2019= 100	2022= 100	2010= 100	2019= 100	2022= 100
<b>Obuwie</b> <b>Footwear</b>										
Półbuty damskie <sup>a</sup> Women's low shoes <sup>a</sup>	1 para per pair	152,8	124,3	112,4	130,9	114,6	106,1	129,5	99,9	103,9
Półbuty męskie <sup>a</sup> Men's low shoes <sup>a</sup>	1 para per pair	157,6	123,7	110,4	132,0	103,7	107,2	130,5	98,1	101,5
<b>Artykuły włókiennicze</b> <b>Textile articles</b>										
Komplet bielizny pościelowej, bawełna <sup>b</sup> Bed-linen, cotton <sup>b</sup>	1 kpl. per set	187,9	143,3	115,6	138,0	121,1	93,5	146,2	120,6	106,1
<b>Artykuły higieny osobistej</b> <b>Personal care products</b>										
Mydło toaletowe w kostce Toilet soap in a bar	90 g	162,9	155,8	130,5	148,4	107,5	108,1	153,9	153,9	129,7
Pasta do zębów <sup>c</sup> Toothpaste <sup>c</sup>	75 ml	162,5	128,6	121,8	251,6	147,6	117,3	134,0	128,5	118,3
Szampon do włosów Hair shampoo	400 ml	180,4	138,1	121,5	143,8	125,8	119,8	125,1	128,0	113,6
<b>Paliwa</b> <b>Fuels</b>										
Benzyna bezołowiowa, 95-oktanowa <sup>d</sup> Unleaded petrol 95d <sup>c</sup>	1 l	139,7	125,6	94,5	113,0	111,0	81,5	121,6	114,5	88,0
Olej napędowy Diesel fuel	1 l	142,0	120,2	84,7	102,0	98,0	69,0	125,2	93,7	79,0
<b>Pozostałe usługi</b> <b>Others services</b>										
Bilet do kina Cinema ticket	1 szt. per piece	143,9	108,8	105,4	177,9	120,3	108,7	141,7	111,7	103,6
Bilet jednorazowy na przejazd autobu- sem miejskim <sup>e</sup> Single ticket for travelling by bus from urban transport <sup>e</sup>	1 szt. per piece	160,1	129,3	110,9	156,1	117,1	104,6	145,6	115,4	108,3
Strzyżenie włosów męskich <sup>f</sup> Men's haircut <sup>f</sup>		268,4	187,5	116,4	352,1	142,4	110,5	195,2	131,3	109,7

a PL – skórzane, na podeszwie nieskórzanej. b PL – 3-częściowy, bawełna 100%, CZ – z adamaszku lub satyny. c PL – specjalna, np. ziołowa, wybielająca. d D – E5. e CZ – na wszystkie rodzaje komunikacji miejskiej. f PL, CZ – nieokreślone czy z myciem czy bez; D – z myciem.

a PL – leather, with a non-leather sole. b PL – three-part set, cotton 100%, CZ – damask or satin. c PL – special, eg. herb, whitening. d D – E5. e CZ – for all kinds of city transport. f PL, CZ- not specified whether with or without washing; D – with washing.

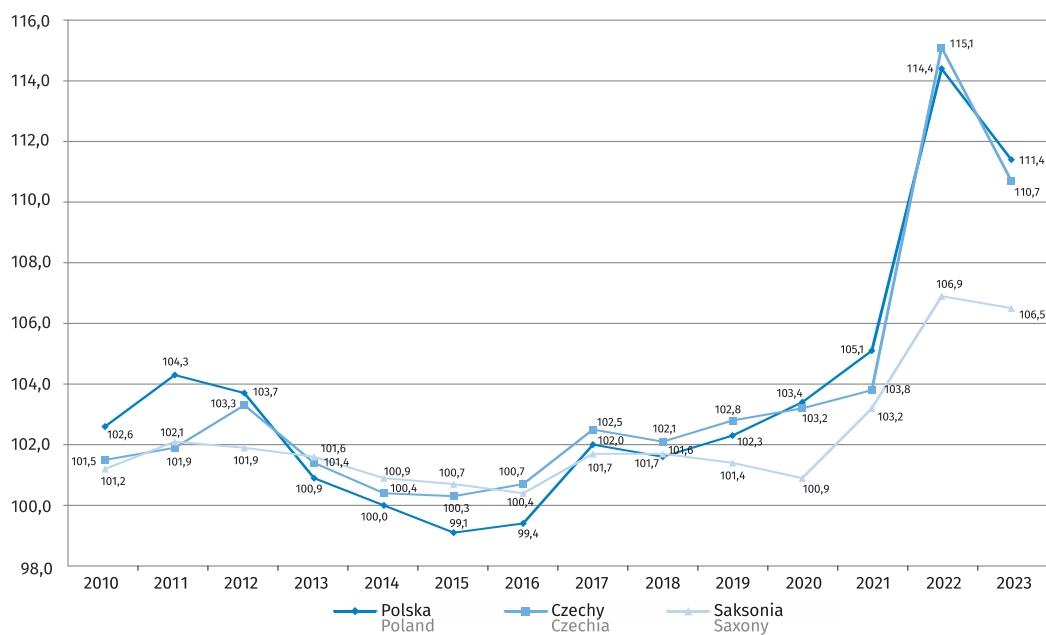
**Wykres 1. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych w Polsce, Czechach i Saksonii w maju (maj roku poprzedniego = 100)**

**Chart 1. Price indices of consumer goods and services in Poland, Czechia and Saxony in May (May of the previous year = 100)**



**Wykres 2. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych w Polsce, Czechach i Saksonii (rok poprzedni = 100)**

**Chart 2. Price indices of consumer goods and services in Poland, Czechia and Saxony (previous year = 100)**





**Tablica 2.7. Kurs euro<sup>a</sup>**  
**Table 2.7. Euro exchange rates<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification		Polska Poland		Czechy Czechia	
		w zł in PLN	2000=100	w Kč in CZK	2000=100
Średni roczny Average annual	2000	4,0110	100,0	35,610	100,0
	2001	3,6685	91,4	34,083	95,7
	2002	3,8557	96,1	30,812	86,5
	2003	4,3978	109,6	31,844	89,4
	2004	4,5340	113,0	31,904	89,6
	2005	4,0252	100,4	29,784	83,6
	2006	3,8951	97,1	28,343	79,6
	2007	3,7829	94,3	27,762	78,0
	2008	3,5166	87,7	24,942	70,0
	2009	4,3273	107,9	26,445	74,3
	2010	3,9946	99,6	25,290	71,0
	2011	4,1198	102,7	24,586	69,0
	2012	4,1850	104,3	25,143	70,6
	2013	4,1975	104,6	25,974	72,9
	2014	4,1852	104,3	27,533	77,3
	2015	4,1839	104,3	27,283	76,6
	2016	4,3625	108,8	27,033	75,9
	2017	4,2576	106,2	26,330	73,9
	2018	4,2623	106,3	25,643	72,0
	2019	4,2980	107,2	25,672	72,1
	2020	4,4448	110,8	26,444	74,3
	2021	4,5674	113,9	25,645	72,0
	2022	4,6869	116,9	24,565	69,0
Średni miesięczny w maju 2023 .....		4,5411	111,4	23,604	66,3
Average monthly in May 2023					

a W Polsce według Narodowego Banku Polskiego, w Czechach według Czeskiego Banku Narodowego.

a In Poland by National Bank of Poland, in Czechia by National Bank of Czechia.

**Tablica 2.8. Lekarze i lekarze dentyści w 2022 r.**

Stan w dniu 31 grudnia

**Table 2.8. Doctors and dentists in 2022**

As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Lekarze Doctors		Lekarze dentyści Dentists	
	ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population
<b>Część polska<sup>a</sup></b> <b>Polish part<sup>a</sup></b>	<b>1018</b>	<b>2,3</b>	<b>290</b>	<b>0,6</b>
Powiaty: Powiats:				
bolesławiecki	201	2,3	60	0,7
kamiennogórski	70	1,7	13	0,3
karkonoski	130	2,1	27	0,4
lubański	75	1,4	27	0,5
lwówecki	49	1,1	12	0,3
zgorzelecki	155	1,8	46	0,5
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Jelenia Góra	338	4,5	105	1,4
<b>Część czeska</b> <b>Czech part</b>	<b>2235</b>	<b>3,9</b>	<b>256<sup>b</sup></b>	<b>0,6<sup>b</sup></b>
Powiaty: Powiats:				
Česká Lípa	329	3,2	.	.
Děčín	347	2,7	.	.
Jablonec nad Nisou	439	4,8	.	.
Liberec	853	4,8	.	.
Semily	267	3,7	.	.
<b>Część niemiecka</b> <b>German part</b>	<b>1933</b>	<b>3,5</b>	<b>451</b>	<b>0,8</b>
Powiaty: Powiats:				
Bautzen	1035	3,5	243	0,8
Görlitz	898	3,6	208	0,8

a Personel pracujący według podstawowego miejsca pracy; bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa; dane szacunkowe na podstawie źródeł administracyjnych nieporównywalne z opublikowanymi w poprzednich edycjach. b Dane dla okręgu libereckiego.

Źródło: część polska – Ministerstwo Zdrowia, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Główny Urząd Statystyczny.

a Personnel – employed person in the main place of work; excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa; estimated data based on administrative sources incomparable with data published in previous editions. b Data for Liberecký Region.

Source: Polish part – Ministry of Health, Ministry of the Interior and Administration and Statistics Poland.

**Tablica 2.9. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna w 2022 r.**

Stan w dniu 31 grudnia

**Table 2.9. Health care and social welfare in 2022**

As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Apteki i punkty apteczne Pharmacies and pharma- ceutical out- lets	Ludność na 1 aptekę i punkt apteczny Population per pharmacy and pharmaceuti- cal outlets	Szpitale ogólne General hospitals	Łóżka w szpitalach ogólnych Beds in general hospitals	Placówki pomocy społecznej Social welfare facilities	
					ogółem total	miejsca <sup>a</sup> places <sup>a</sup>
<b>Część polska</b> Polish part	<b>175</b>	<b>2836</b>	<b>22</b>	<b>3441</b>	<b>31</b>	<b>1778</b>
w tym: of which:						
Powiaty: Powiats:						
bolestawiecki	29	3032	2	336	5	146
kamiennogórski	12	3399	2	364	2	209
karkonoski	18	3390	6	865	7	477
lubański	19	2731	2	247	3	120
lwówecki	13	3320	3	331	3	164
zgorzelecki	31	2771	2	567	5	345
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Jelenia Góra	32	2369	3	561	5	257
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>93<sup>b</sup></b>	<b>4805<sup>b</sup></b>	<b>9<sup>b</sup></b>	<b>1893<sup>b</sup></b>	<b>227</b>	<b>4533</b>
Powiaty: Powiats:						
Česká Lípa	.	.	.	.	78	1481
Děčín	.	.	.	.	30	778
Jablonec nad Nisou	.	.	.	.	22	468
Liberec	.	.	.	.	73	1386
Semily	.	.	.	.	24	420
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>118</b>	<b>4639</b>	<b>14</b>	<b>3375</b>	<b>201</b>	<b>9127</b>
Powiaty: Powiats:						
Bautzen	60	4962	8	1679	94	4517
Görlitz	58	4305	6	1696	107	4610

a Część niemiecka – stan w dniu 15 grudnia 2022, łącznie z częściowo stacjonarnymi placówkami (opieka dzienna). b Dane dla okręgu libereckiego.

Źródło: część polska – dane o szpitalach – Ministerstwo Zdrowia, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji.

a German part – as of 15 December 2022, including partially stationary facilities (day care). b Data for Liberecký Region.

Source: Polish part – data on hospitals – Ministry of Health, Ministry of the Interior and Administration.

## 3. Turystyka

### 3. Tourism

**Tablica 3.1. Baza noclegowa turystyki<sup>a</sup> w 2022 r.**

**Table 3.1. Tourist accommodation establishments<sup>a</sup> in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Obiekty Facilities	W tym Of which			Miejsca noclegowe Bed places	Korzysta- jący z noclegów Tourists ac- commoda- ted	Udzielone noclegi Overnight stays pro- vided
		hotele hotels	pensjonaty boarding houses	kempingi camping sites			
		stan w dniu 31 lipca as of 31 July					
<b>EUROREGION</b>	<b>1619</b>	<b>337</b>	<b>523</b>	<b>23</b>	<b>87442</b>	<b>3090938</b>	<b>9019578</b>
<b>Część polska Polish part</b>	<b>406</b>	<b>96</b>	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>31042</b>	<b>1397356</b>	<b>4151348</b>
w tym: of which:							
Powiaty: Powiats:							
bolesławiecki	17	7	2	-	953	79942	168391
kamiennogórski	13	4	-	-	505	16921	34766
karkonoski	271	51	25	2	22250	916606	2672852
lubański	49	16	5	1	3674	188425	659395
lwówecki	10	2	-	-	486	18179	48444
zgorzelecki	10	6	1	-	798	67291	109073
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Jelenia Góra	25	6	2	1	1999	88973	414749
<b>Część czeska Czech part</b>	<b>858</b>	<b>157</b>	<b>431</b>	<b>23</b>	<b>41845</b>	<b>1033794</b>	<b>3059155</b>
Gminy członkowskie z powiatów Member gminas from powiats							
Česká Lípa	138	19	49	8	8782	176604	527426
Děčín <sup>b</sup>	58	10	32	.	2808	48355	129800
Jablonec nad Nisou <sup>b</sup>	364	70	213	.	14617	360725	1110268
Liberec	145	35	67	7	9416	297696	848400
Semily <sup>b</sup>	153	23	70	5	6222	150414	443261
<b>Część niemiecka German part</b>	<b>355</b>	<b>84</b>	<b>57</b>	<b>34</b>	<b>14555</b>	<b>659788</b>	<b>1809075</b>
Powiaty: Powiats:							
Bautzen	150	34	24	13	5356	253254	706804
Görlitz	205	50	33	21	9199	406534	1102271

<sup>a</sup> Część polska – obiekty posiadające 10 lub więcej miejsc noclegowych; łącznie z kwaterami agroturystycznymi i pokojami gościnnymi; dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu; część czeska – obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 5 pokojami i 10 miejscami noclegowymi; część niemiecka – kempingi nie są ujęte w obiektach turystycznych ogółem, obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 10 miejscami noclegowymi. <sup>b</sup> Dane o niskiej precyzji wyników.

<sup>a</sup> Polish part – establishments possessing 10 or more bed places; including agrotourism lodgings and rooms for rent; data were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey; Czech part – tourist accommodation establishments with at least 5 rooms and 10 beds; German part – camping sites are not included in the total number of tourist accommodation establishments; tourist accommodation establishments with at least 10 beds. <sup>b</sup> Data with low precision of results.

**Tablica 3.2. Wskaźniki intensywności ruchu turystycznego<sup>a</sup> w 2022 r.****Table 3.2. Tourist traffic density indices<sup>a</sup> in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Miejsca noclegowe na 100 ludności <sup>bc</sup> Bed places per 100 population <sup>bc</sup>	Korzystający z noclegów na 100 ludności <sup>d</sup> Tourist accommodated per 100 popula- tion <sup>d</sup>	Udzielone noclegi na 100 ludności <sup>e</sup> Nights spent (overnight stay) per 100 population <sup>e</sup>	Stopień wykorzy- stania miejsc noclegowych w % Occupancy rate of bed places in %	Średni czas pobytu turysty w obiekcie (liczba noclegów) Average duration of stay of tourist (number of overnight stays)
<b>Część polska</b> Polish part	<b>6,3</b>	<b>280,5</b>	<b>833,3</b>	<b>.</b>	<b>3,0</b>
w tym: of which:					
Powiaty: Powiats:					
bolesławiecki	1,1	90,8	191,3	49,9	2,1
kamiennogórski	1,2	41,3	84,8	20,5	2,1
karkonoski	36,5	1499,1	4371,3	34,6	2,9
lubański	7,1	361,5	1265,2	50,7	3,5
lwówecki	1,1	42,0	112,0	30,6	2,7
zgorzelecki	0,9	78,0	126,5	35,7	1,6
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Jelenia Góra	2,6	116,8	544,4	52,9	4,7
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>9,6</b>	<b>237,9</b>	<b>704,1</b>	<b>27,7</b>	<b>3,0</b>
Gminy członkowskie z powiatów Member gminas from powiats					
Česká Lípa	9,9	198,3	592,2	26,0	3,0
Děčín <sup>f</sup>	6,2	106,8	286,8	21,2	2,7
Jablonec nad Nisou <sup>f</sup>	17,8	439,4	1352,5	28,4	3,1
Liberec	5,4	170,0	484,5	29,9	2,8
Semily <sup>f</sup>	14,5	350,1	1031,8	25,1	2,9
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>2,7</b>	<b>120,8</b>	<b>331,3</b>	<b>31,9</b>	<b>2,7</b>
Powiaty: Powiats:					
Bautzen	1,8	85,3	238,0	31,1	2,8
Görlitz	3,7	163,3	442,7	32,3	2,7

a Część polska – obiekty posiadające 10 lub więcej miejsc noclegowych; łącznie z kwatarami agroturystycznymi i pokojami gościnnymi; dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu; część czeska – obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 5 pokojami i 10 miejscami noclegowymi; część niemiecka – kempingi nie są ujęte w obiektach turystycznych ogółem, obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 10 miejscami noclegowymi. b Stan w dniu 31 lipca. c Wskaźnik funkcji turystycznej według Baretje'a. d Wskaźnik intensywności ruchu turystycznego według Schneidera. e Wskaźnik intensywności ruchu turystycznego według Charvata. f Dane o niskiej precyzji wyników.

a Polish part – establishments possessing 10 or more bed places; including agrotourism lodgings and rooms for rent; data were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey; Czech part – tourist accommodation establishments with at least 5 rooms and 10 beds; German part – camping sites are not included in the total number of tourist accommodation establishments; tourist accommodation establishments with at least 10 beds. b As of 31 July. c Tourist function index by Baretje. d Tourist traffic density index by Schneider. e Tourist traffic density index by Charvat. f Data with low precision of results.

**Tablica 3.3. Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych<sup>a</sup> według rodzajów w 2022 r.****Table 3.3. Occupancy of tourist accommodation establishments<sup>a</sup> by type in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Hotele Hotels				Pensjonaty Boarding houses				Kempingi Camping sites			
	obiekty <sup>b</sup> facilities <sup>b</sup>	miejsca noclego- we <sup>b</sup> bed places <sup>b</sup>	korzysta- jący z nocle- gów tourists accommo- dated	udzielone noclegi nights spent (overnight stay)	obiekty <sup>b</sup> facilities <sup>b</sup>	miejsca noclego- we <sup>b</sup> bed places <sup>b</sup>	korzysta- jący z nocle- gów tourists accommo- dated	udzielone noclegi nights spent (overnight stay)	obiekty <sup>b</sup> facilities <sup>b</sup>	miejsca noclego- we <sup>b</sup> bed places <sup>b</sup>	korzysta- jący z nocle- gów tourists accommo- dated	udzielone noclegi nights spent (overnight stay)
<b>EUROREGION</b>	<b>336</b>	<b>31616</b>	<b>1109889</b>	<b>2882187</b>	<b>551</b>	<b>16751</b>	<b>180812</b>	<b>545990</b>	<b>59</b>	<b>4229</b>	<b>172767</b>	<b>544947</b>
<b>Część polska Polish part</b>	<b>96</b>	<b>15184</b>	<b>847098</b>	<b>2249860</b>	<b>35</b>	<b>1765</b>	<b>44793</b>	<b>129114</b>	<b>4</b>	<b>260</b>	<b>7789</b>	<b>18599</b>
Powiaty: Powiats:												
bolesławiecki	7	690	66804	133712	2	59	.	.	-	-	-	-
karkonoski	51	10666	509466	1474560	25	1382	32553	97225	2	150	.	.
kamiennogórski	4	251	14128	25840	-	-	-	-	-	-	-	-
lubański	16	1835	123898	363835	5	160	1909	9178	1	60	.	.
lwówecki	2	86	.	.	-	-	.	.	-	-	-	-
zgorzelecki	6	695	64607	96049	1	16	.	.	-	-	-	-
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Jelenia Góra	6	735	48841	112805	2	148	.	.	1	50	.	.

a Część polska – obiekty posiadające 10 lub więcej miejsc noclegowych; łącznie z kwaterami agroturystycznymi i pokojami gościnnymi; dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu; część czeska – obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 5 pokojami i 10 miejscami noclegowymi; część niemiecka – kempingi nie są ujęte w obiektach turystycznych ogółem, obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 8 miejscami noclegowymi. b Stan w dniu 31 lipca.

a Polish part – establishments possessing 10 or more bed places; including agrotourism lodgings and rooms for rent; data were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey; Czech part – tourist accommodation establishments with at least 5 rooms and 10 beds; German part – camping sites are not included in the total number of tourist accommodation establishments; tourist accommodation establishments with at least 8 beds. b As of 31 July.

**Tablica 3.3. Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych<sup>a</sup> według rodzajów w 2022 r. (dok.)**

**Table 3.3. Occupancy of tourist accommodation establishments<sup>a</sup> by type in 2022 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Hotele Hotels				Pensjonaty Boarding houses				Kempingi Camping sites			
	obiekty <sup>b</sup> facilities <sup>b</sup>	miejsca noclego- we <sup>b</sup> bed places <sup>b</sup>	korzysta- jący z nocle- gów tourists accommo- dated	udzielone noclegi nights spent (overnight stay)	obiekty <sup>b</sup> facilities <sup>b</sup>	miejsca noclego- we <sup>b</sup> bed places <sup>b</sup>	korzysta- jący z nocle- gów <sup>c</sup> tourists accommo- dated <sup>c</sup>	udzielone noclegi <sup>c</sup> nights spent (overnight stay) <sup>c</sup>	obiekty <sup>b</sup> facilities <sup>b</sup>	miejsca noclego- we <sup>b</sup> bed places <sup>b</sup>	korzysta- jący z nocle- gów tourists accommo- dated	udzielone noclegi nights spent (overnight stay)
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>157</b>	<b>12399</b>	<b>512198</b>	<b>1295903</b>	<b>431</b>	<b>13072</b>	<b>203703</b>	<b>652230</b>	<b>23</b>	<b>1700</b>	<b>137814</b>	<b>355502</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:												
Česká Lípa	19	1449	49756	118463	49	1305	14353	40771	8	437	46094	102704
Děčín	10	526	17918	41473	32	1091	18548	51380	.	.	.	.
Jablonec nad Nisou	70	5460	216818 <sup>v</sup>	609567 <sup>v</sup>	213	6492	102616	348318	.	.	.	.
Liberec	35	3507	181838	404936	67	2052	38192	106325	7	718	37816	115916
Semily	23	1457	45868 <sup>v</sup>	121464 <sup>v</sup>	70	2132	29994	105436	5	339	48736	122697
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>84</b>	<b>4875</b>	<b>292014</b>	<b>635573</b>	<b>57</b>	<b>1163</b>	<b>41340</b>	<b>102254</b>	<b>34</b>	<b>2019</b>	<b>64262</b>	<b>256099</b>
Powiaty: Powiats:												
Bautzen	34	1973	126816	257308	24	412	12501	31911	13	832	28116	126444
Görlitz	50	2902	165198	378265	33	751	28839	70343	21	1 187	36146	129655

a Część polska – obiekty posiadające 10 lub więcej miejsc noclegowych; łącznie z kwaterami agroturystycznymi i pokojami gościnnymi; dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu; część czeska – obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 5 pokojami i 10 miejscami noclegowymi; część niemiecka – kempingi nie są ujęte w obiektach turystycznych ogółem, obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 10 miejscami noclegowymi. b Stan w dniu 31 lipca. c Część czeska – dane o niskiej precyzji wyników.

a Polish part – establishments possessing 10 or more bed places; including agrotourism lodgings and rooms for rent; data were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey; Czech part – tourist accommodation establishments with at least 5 rooms and 10 beds; German part – camping sites are not included in the total number of tourist accommodation establishments; tourist accommodation establishments with at least 10 beds. b As of 31 July. c Czech part – data with low precision of results.

**Tablica 3.4. Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej turystyki w 2022 r.**  
**Table 3.4. Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments in 2022**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W tym Of which														
		Austria Austria	Belgia Belgium	Czechy Czechia	Dania Denmark	Francja France	Litwa Lithuania	Holandia Netherlands	Niemcy Germany	Polska Poland	Rosja Russia	Słowacja Slovakia	Stany Zjednoczone United States	Szwajcaria Switzerland	Ukraina Ukraine	Wielka Brytania United Kingdom
<b>Część polska<sup>a</sup></b> <b>Polish part<sup>a</sup></b>	<b>170938</b>	<b>832</b>	<b>2169</b>	<b>28284</b>	<b>1640</b>	<b>3968</b>	<b>10389</b>	<b>3915</b>	<b>69290</b>	.	<b>1236</b>	<b>1270</b>	<b>4638</b>	<b>1541</b>	<b>15143</b>	<b>5310</b>
Powiaty: Powiats:																
bolesławiecki	25481	114	276	501	211	798	4497	686	6417	.	142	133	3027	239	4107	944
kamiennogórski	1734	-	-	246	4	55	79	51	749	.	-	-	78	-	248	127
karkonoski	64834	294	321	20570	1046	540	428	1080	33159	.	78	178	664	168	2471	1902
lubański	20022	21	63	3320	100	189	230	273	13790	.	35	28	279	27	675	385
lwówecki	1305	6	10	49	9	20	7	12	650	.	1	1	6	-	115	6
zgorzelecki	37254	137	1371	1024	156	2097	4347	1479	5465	.	942	756	420	1052	5181	1224
Miasto na prawach powiatu City with powiat status																
Jelenia Góra	14907	238	101	2403	95	182	147	254	78147	.	30	126	113	48	1108	598
<b>Część czeska</b> <b>Czech part</b>	<b>157811</b>	<b>2617</b>	<b>1657</b>	.	<b>3145</b>	<b>1671</b>	<b>1292</b>	<b>6684</b>	<b>76856</b>	<b>25837</b>	<b>1059</b>	<b>12635</b>	<b>1456</b>	<b>838</b>	<b>4913</b>	<b>1532</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:																
Česká Lípa	14904	265	157	.	127	192	130	483	7789	1325	140	1497	108	79	954	127
Děčín <sup>b</sup>	10956	120	75	.	95	83	108	366	6370	1592	81	835	63	55	236	65
Jablonec nad Nisou <sup>b</sup>	54743	555	392	.	1669	488	383	1751	27691	10499	417	3710	466	185	1383	483
Liberec	57336	1307	724	.	480	666	469	2825	27583	8477	300	4721	537	411	1776	575
Semily <sup>b</sup>	19872	370	309	.	774	242	202	1259	7423	3944	121	1872	282	108	564	282
<b>Część niemiecka</b> <b>German part</b>	<b>30127</b>	<b>2542</b>	<b>640</b>	<b>4194</b>	<b>730</b>	<b>1090</b>	<b>443</b>	<b>3308</b>	.	<b>6073</b>	<b>199</b>	<b>222</b>	<b>796</b>	<b>2543</b>	<b>890</b>	<b>810</b>
Powiaty: Powiats:																
Bautzen	13256	914	325	1 695	321	443	165	1924	.	2726	91	120	187	1005	350	320
Görlitz	16871	1 628	315	2 499	409	647	278	1384	.	3347	108	102	609	1538	540	490

a Dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu. b Dane o niskiej precyzji wyników.

a Data were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey. b Data with low precision of results.



## 4. Podmioty gospodarki narodowej. Rynek pracy. Wynagrodzenia

### 4. Entities of the national economy. Labour market. Wages and salaries

**Tablica 4.1. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji w 2022 r.**

Stan w dniu 31 grudnia

Table 4.1. Entities of the national economy by sections in 2022

As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Ogółem <sup>a</sup> Total <sup>a</sup>	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) Agriculture, forestry and fishing (A)	Przemysł <sup>b</sup> i budownictwo (B – F) Industry <sup>b</sup> and construction (B – F)	Pozostałe sekcje (G – U) Other sections (G – U)
		w odsetkach in percent		
<b>Część polska<sup>c</sup></b> Polish part <sup>c</sup>	<b>69166</b>	<b>1,1</b>	<b>24,1</b>	<b>74,8</b>
w tym: of which:				
Powiaty: Powiats:				
bolestawiecki	10166	1,7	32,0	66,3
kamiennogórski	4857	2,2	27,9	69,9
karkonoski	12140	0,9	18,1	81,1
lubański	6757	1,1	28,9	70,0
lwówecki	5191	1,7	35,4	62,9
zgorzelecki	9452	1,1	20,4	78,5
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Jelenia Góra	13416	0,4	18,9	80,7
<b>Część czeska<sup>d</sup></b> Czech part <sup>d</sup>	<b>55115</b>	<b>5,0</b>	<b>31,7</b>	<b>61,7</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:				
Česká Lípa	9254	5,7	32,3	60,0
Děčín	4229	5,8	29,5	63,3
Jablonec nad Nisou	11335	3,8	33,6	61,3
Liberec	24109	4,7	31,4	62,4
Semily	6188	6,8	30,0	61,4
<b>Część niemiecka<sup>e</sup></b> German part <sup>e</sup>	<b>16605</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>64,9</b>
Powiaty: Powiats:				
Bautzen	9239	.	.	64,2
Görlitz	7366	4,2	30,1	65,7

a Bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrach poszczególnych krajów. b Sekcje: górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Aktywne podmioty wpisane do rejestru. e Dane ze statystyki podatku dochodowego w 2021 r.

a Excluding entities for which the information about principal activities does not exist in the registers of individual countries. b Sections: mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas steam and air conditioning supply, water supply, sewerage, waste management and remediation activities. c Excluding persons tending private farms in agriculture. d Registered entities with identified activity. e Data from the statistics of income tax in 2021.

**Tablica 4.2. Podmioty gospodarki narodowej według przewidywanej liczby pracujących w 2022 r.**  
Stan w dniu 31 grudnia

**Table 4.2. Entities of the national economy by expected number of employed persons in 2022**  
As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	9 i mniej and less	10-49	50 i więcej and more
		w odsetkach in percent		
<b>EUROREGION</b>	<b>143424</b>	<b>95,5</b>	<b>3,4</b>	<b>1,0</b>
<b>Część polska<sup>a</sup></b> Polish part <sup>a</sup>	<b>69166</b>	<b>97,3</b>	<b>2,1</b>	<b>0,6</b>
w tym: of which:				
Powiaty: Powiats:				
bolesławiecki	10166	96,6	2,7	0,8
kamiennogórski	4857	97,1	2,3	0,6
karkonoski	12140	98,2	1,5	0,3
lubański	6757	97,2	2,2	0,5
lwówecki	5191	97,6	1,8	0,6
zgorzelecki	9452	97,2	2,1	0,7
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Jelenia Góra	13416	97,4	2,0	0,6
<b>Część czeska<sup>b</sup></b> Czech part <sup>b</sup>	<b>55115</b>	<b>96,4</b>	<b>2,6</b>	<b>0,9</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:				
Česká Lípa	9254	97,0	2,0	1,0
Děčín	4229	95,3	3,6	1,1
Jablonec nad Nisou	11335	96,8	2,4	0,7
Liberec	24109	96,3	2,7	1,0
Semily	6188	95,9	2,9	1,1
<b>Część niemiecka<sup>c</sup></b> German part <sup>c</sup>	<b>19143</b>	<b>86,5</b>	<b>10,7</b>	<b>2,8</b>
Powiaty: Powiats:				
Bautzen	10449	86,4	10,8	2,8
Görlitz	8694	86,6	10,7	2,7

a Część polska – bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Aktywne podmioty wpisane do rejestru; w grupie „9 i mniej” ujęto grupę „nieokreślone”. c Podmioty zarejestrowane jako aktywne w dniu 30 września 2022 r., których obroty podlegają opodatkowaniu lub zatrudniają pracowników objętych obowiązkowym ubezpieczeniem społecznym w 2021 r., sekcje B-N i P-S.

a Polish part – excluding persons tending private farms in agriculture. b Registered entities with identified activity; group “9 and less” including group “undefined”. c Entities registered as active as of 30 September 2022, whose turnover is subject to taxation or who employ workers covered by obligatory social insurance in 2021, sections: B-N and P-S.

**Tablica 4.3. Pracujący według sekcji w 2022 r.**

Stan w dniu 31 grudnia

**Table 4.3. Employed persons by sections in 2022**

As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Ogółem w tys. Total in thousands	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) Agriculture, forestry and fishing (A)	Przemysł <sup>a</sup> i budownictwo (B – F) Industry <sup>a</sup> and construction (B – F)	Pozostałe sekcje (G – U) Other sections (G – U)
		w odsetkach in percent		
<b>Część polska<sup>b</sup></b> <b>Polish part<sup>b</sup></b>	<b>151,2</b>	<b>8,3</b>	<b>49,1</b>	<b>93,8</b>
Powiaty: Powiats:				
bolesławiecki	33,2	2,5	11,5	19,1
kamiennogórski	13,2	0,9	5,2	7,1
karkonoski	21,0	1,1	6,2	13,7
lubański	16,5	1,1	5,6	9,9
lwówecki	14,0	1,5	4,3	8,2
zgorzelecki	25,7	0,9	8,2	16,6
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Jelenia Góra	27,7	0,4	8,1	19,2
<b>Część czeska<sup>c</sup></b> <b>Czech part<sup>c</sup></b>				
Okręg Liberecký Liberecký Region	207,5	2,8	94,4	108,3
<b>Część niemiecka<sup>d</sup></b> <b>German part<sup>d</sup></b>	<b>257,9</b>	<b>4,6</b>	<b>83,9</b>	<b>169,4</b>
Powiaty: Powiats:				
Bautzen	143,4	2,5	48,2	92,6
Görlitz	114,5	2,1	35,6	76,7

a Sekcje: górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja. b łącznie z rolnictwem indywidualnym, w podmiotach zatrudniających powyżej 9 osób; bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa. c Dane z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. d Dane średnioroczne.

a Sections: mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas steam and air conditioning supply, water supply, sewerage, waste management and remediation activities b Including persons tending private farms in agriculture, excluding economic entities employing up to 9 persons; excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa. c Data from Labour Force Survey. d Annual averages.

**Tablica 4.4. Bezrobotni zarejestrowani w 2022 r.**

Stan w dniu 31 grudnia

**Table 4.4. Registered unemployed persons in 2022**

As of 31 December

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W tym pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok Of which out of job for longer than 1 year	Z liczby ogółem – w wieku – w odsetkach Of total number – at age – in percent			Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %
			24 lata i mniej and less	25-54	55 lat i więcej <sup>a</sup> and more <sup>a</sup>	
<b>Część polska<sup>b</sup></b> Polish part <sup>b</sup>	<b>7914</b>	<b>2972</b>	<b>9,7</b>	<b>68,3</b>	<b>21,9</b>	<b>5,4</b>
Powiaty: Powiats:						
bolesławiecki	973	237	12,4	67,8	19,7	3,1
kamiennogórski	735	221	11,8	65,0	23,1	6,1
karkonoski	1638	866	6,7	71,7	21,6	8,5
lubański	1053	345	11,4	67,6	21,0	7,1
lwówecki	1037	365	9,5	69,7	20,8	8,7
zgorzelecki	1311	553	11,1	64,4	24,5	5,1
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Jelenia Góra	1167	385	7,6	69,8	22,6	3,6
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>12015</b>	<b>2899</b>	<b>13,9</b>	<b>62,3</b>	<b>23,8</b>	<b>4,0</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:						
Česká Lípa	2161	384	15,1	61,3	23,6	3,4
Děčín	1510	437	14,4	63,2	22,5	4,9
Jablonec nad Nisou	2308	592	13,3	65,8	20,9	4,2
Liberec	4948	1244	13,6	61,6	24,8	4,0
Semily	1088	242	13,4	59,4	27,2	3,9
<b>Część niemiecka<sup>c</sup></b> German part <sup>c</sup>	<b>17157</b>	<b>7982</b>	<b>7,0</b>	<b>54,6</b>	<b>38,5</b>	<b>6,2</b>
Powiaty: Powiats:						
Bautzen	7967	3555	6,9	54,6	38,5	5,2
Görlitz	9190	4427	7,1	54,5	38,4	7,6

a Część niemiecka – bezrobotni w wieku 55-65 lat. b Bez gmin: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (gmina miejska) i Świerzawa. c Dane średnioroczne.

Źródło: część polska – Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej; część czeska – Ministerstvo práce a sociálních věcí; część niemiecka – Bundesagentur für Arbeit.

a German part – unemployed persons aged 55-65. b Excluding gminas: Jawor, Paszowice, Wojcieszów, Złotoryja (urban gmina) and Świerzawa. c Annual averages.

Source: Polish part – Ministry of Family, Labour and Social Policy; Czech part – Ministry of Labour and Social Policy; German part – Federal Employment Agency.

**Tablica 4.5. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w 2022 r.****Table 4.5. Average monthly gross wages and salaries in 2022**

Wyszczególnienie Specification	W walucie krajowej <sup>a</sup> In national currency <sup>a</sup>	W euro <sup>b</sup> In EUR <sup>b</sup>
<b>Część polska<sup>c</sup>:</b> <b>Polish part<sup>c</sup>:</b>		
Powiaty: Powiats:		
bolesławiecki	6182	1319
kamiennogórski	5551	1184
karkonoski	5628	1201
lubański	5517	1177
lwówecki	5580	1191
zgorzelecki	5981	1276
Miasto na prawach powiatu City with powiat status		
Jelenia Góra	6282	1340
<b>Część czeska</b> <b>Czech part</b>		
Okręg Liberecký Liberecký Region	36871	1501
<b>Część niemiecka<sup>d</sup></b> <b>German part<sup>d</sup></b>	<b>3510</b>	<b>3510</b>

a Część polska w zł, część czeska w Kč, część niemiecka w euro. b Część polska – według średniego rocznego kursu Narodowego Banku Polskiego w 2022 r. (1 euro = 4,6869 zł), część czeska – według średniego rocznego kursu Czeskiego Banku Narodowego w 2022 r. (1 euro = 24,565 Kč). c Dane nie obejmują podmiotów o liczbie pracujących do 9 osób. d Dane dla Saksonii.

a Polish part in PLN, Czech part in CZK, German part in EUR. b Polish part – by the annual average exchange rate by National Bank of Poland in 2022 (1 EUR = 4.6869 PLN), Czech part – by the annual average exchange rate by National Bank of Czechia in 2022 (1 EUR = 24.565 CZK). c Excluding economic entities employing up to 9 persons. d Data for Saxony.

**Tablica 4.6. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji w 2021 r.****Table 4.6. Average monthly gross wages and salaries by sections in 2021**

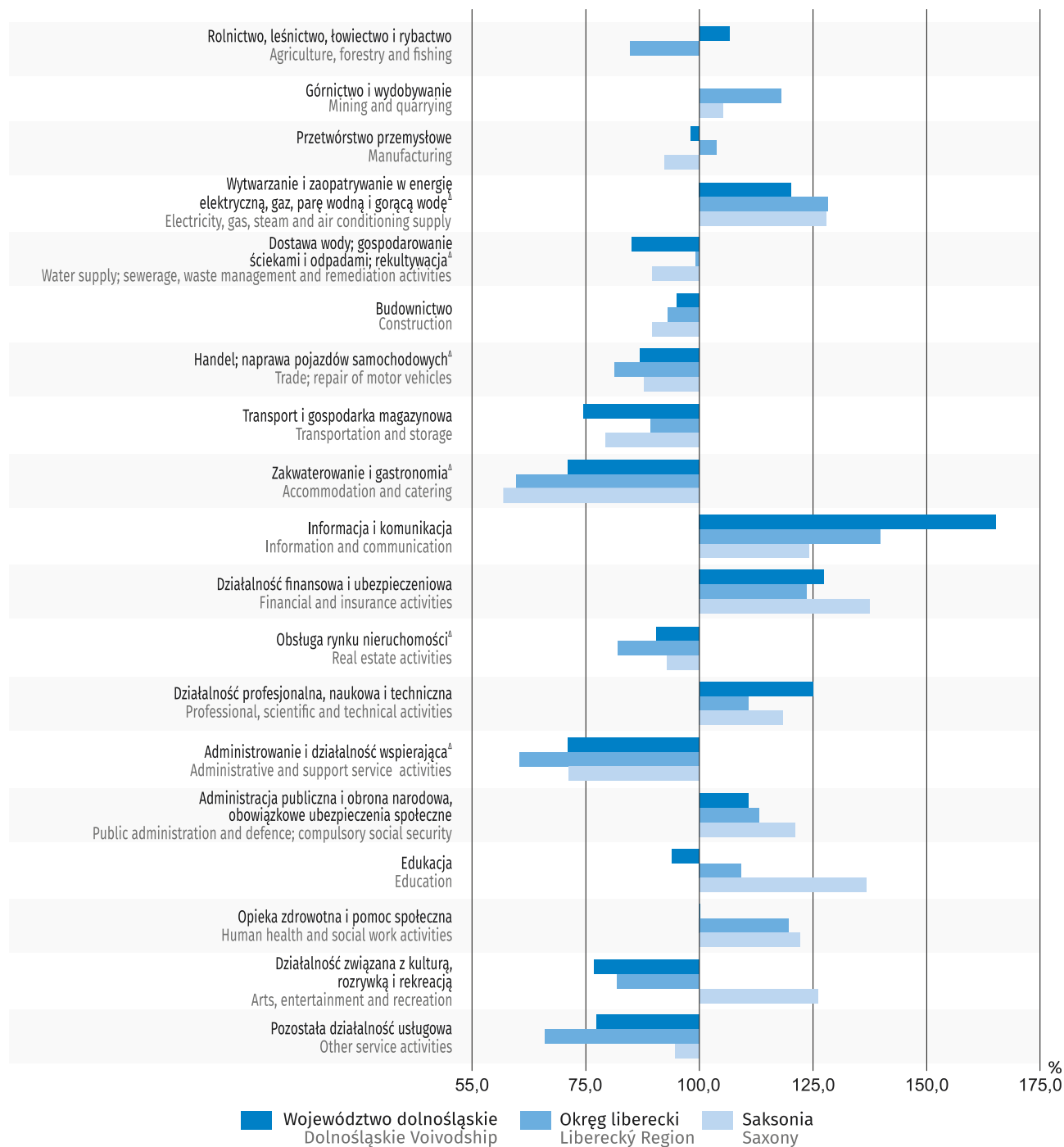
Sekcje Sections	Województwo dolnośląskie <sup>a</sup> Dolnośląskie Voivodship <sup>a</sup>	Okręg liberecki <sup>b</sup> Liberecký Region <sup>b</sup>		Saksonia <sup>c</sup> Saxony <sup>c</sup>
		w euro <sup>d</sup>	in EUR <sup>d</sup>	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>1367</b>	<b>1294</b>	<b>3445</b>	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) Agriculture, forestry and fishing	1457	1096	.	
Górnictwo i wydobywanie (B) Mining and quarrying	.	1527	3624	
Przetwórstwo przemysłowe (C) Manufacturing	1341	1342	3179	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>A</sup> (D) Electricity, gas, steam and air conditioning supply	1644	1660	4407	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>A</sup> (E) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	1162	1282	3086	
Budownictwo (F) Construction	1300	1203	3083	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> (G) Trade; repair of motor vehicles	1189	1053	3026	
Transport i gospodarka magazynowa (H) Transportation and storage	1017	1155	2731	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>A</sup> (I) Accommodation and catering	971	771	1959	
Informacja i komunikacja (J) Information and communication	2260	1810	4276	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) Financial and insurance activities	1742	1600	4738	
Obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup> (L) Real estate activities	1238	1061	3200	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) Professional, scientific and technical activities	1708	1434	4080	
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>A</sup> (N) Administrative and support service activities	970	782	2454	
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (O) Public administration and defence; compulsory social security	1514	1463	4174	
Edukacja (P) Education	1284	1413	4712	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) Human health and social work activities	1366	1549	4206	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) Arts, entertainment and recreation	1049	1060	4343	
Pozostała działalność usługowa (S) Other service activities	1057	853	3264	

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. b Dane z badań rocznych, dane wstępne. c Dane dotyczą zatrudnionych w pełnym wymiarze czasu w działalności produkcyjnej i usługowej, bez świadczeń specjalnych. d Część polska – według średniego rocznego kursu Narodowego Banku Polskiego w 2021 r. (1 euro = 4,5674 zł), część czeska – według średniego rocznego kursu Czeskiego Banku Narodowego w 2021 r. (1 euro = 25,645 Kč).

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees. b Data from annual surveys, preliminary data. c Data concern full-time employees in manufacturing and service activities, without special benefits. d Polish part – by the annual average exchange rate by National Bank of Poland in 2021 (1 EUR = 4.5674 PLN), Czech part – by the annual average exchange rate by National Bank of Czechia in 2021 (1 EUR = 25.645 CZK).

**Wykres 3. Relacja przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto według sekcji do przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w województwie dolnośląskim, okręgu libereckim i Saksonii w 2021 r.**

**Chart 3. Relation of average monthly gross wages and salaries by sections to the average monthly gross wages and salaries in Dolnośląskie Voivodship, Liberecký Region and Saxony in 2021**



## 5. Użytkowanie gruntów. Meteorologia

### 5. Land use. Meteorology

**Tablica 5.1. Powierzchnia gruntów według kierunków wykorzystania w 2022 r.**  
Stan w dniu 31 grudnia<sup>a</sup>

Table 5.1. Land area by directions of use in 2022  
As of 31 December<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Ogółem w ha Total in ha	W tym w %		Of which in %	
		grunty zabudowane i zurbanizowane <sup>b</sup> built-up and urbanized areas <sup>b</sup>	grunty rolne agricultural land	lasy forests	grunty pod wodami lands under waters
<b>EUROREGION</b>	<b>1173595</b>	<b>5,7</b>	<b>44,0</b>	<b>41,9</b>	<b>2,1</b>
<b>Część polska</b> Polish part	<b>473581</b>	<b>2,9</b>	<b>45,7</b>	<b>45,7</b>	<b>0,8</b>
w tym: of which:					
Powiaty: Powiats:					
bolesławiecki	130349	2,6	31,8	61,3	0,6
kamiennogórski	39571	2,2	53,2	38,7	1,0
karkonoski	62716	4,1	41,0	49,3	1,0
lubański	42834	2,5	67,4	24,6	1,0
lwówecki	70969	1,1	58,9	35,1	1,0
zgorzelecki	83861	2,6	39,6	49,6	0,7
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Jelenia Góra	10930	17,0	39,9	33,5	1,1
<b>Część czeska</b> Czech part	<b>249314</b>	<b>1,9</b>	<b>39,6</b>	<b>48,5</b>	<b>1,5</b>
Gminy członkowskie z powiatów: Member gminas from powiats:					
Česká Lípa	70437	1,6	34,6	51,5	2,4
Děčín	28363	2,1	42,7	46,5	1,0
Jablonec nad Nisou	32571	2,2	27,3	59,9	1,7
Liberec	93215	1,9	45,9	43,6	1,0
Semily	24729	2,1	43,1	45,4	1,3
<b>Część niemiecka</b> German part	<b>450700</b>	<b>10,7</b>	<b>44,8</b>	<b>34,3</b>	<b>3,9</b>
Powiaty: Powiats:					
Bautzen	239559	8,9	45,5	34,5	4,4
Görlitz	211141	12,7	43,9	34,1	3,2

a Część polska – stan w dniu 1 stycznia 2023 r. b Bez terenów komunikacyjnych.

Źródło: część polska – Główny Urząd Geodezji i Kartografii.

a Polish part – as of 1 January 2023. b Without transportation areas.

Source: Polish part – The Head Office of Geodesy and Cartography.



**Tablica 5.2. Średnie miesięczne temperatury powietrza**  
**Table 5.2. Average monthly air temperatures**

Stacje meteorologiczne Meteorological stations		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
		w °C						in °C					
<b>Część polska:</b>	<b>Polish part:</b>												
Jelenia Góra	2010	-6,7	-2,1	2,4	7,1	11,0	15,3	19,0	16,7	11,0	5,9	4,8	-7,4
	2011	-1,6	-2,5	2,9	9,6	12,5	16,5	16,1	17,3	13,9	7,7	2,2	2,5
	2012	-0,2	-5,5	4,6	7,7	13,6	15,6	17,8	17,1	12,8	7,1	4,2	-1,8
	2013	-2,3	-1,3	-2,0	7,2	12,3	15,4	18,1	16,8	11,4	9,6	4,4	1,9
	2014	0,0	2,9	5,8	9,3	12,0	15,2	19,1	15,7	13,8	10,1	6,0	1,9
	2015	1,4	-0,2	4,1	7,1	11,6	14,8	19,1	20,8	13,0	7,5	5,7	4,8
	2016	-2,1	2,9	3,0	7,1	13,0	16,8	17,9	15,9	14,7	7,8	2,7	0,0
	2017	-5,4	0,9	5,5	6,5	12,8	17,0	17,4	17,7	11,3	9,8	4,4	1,8
	2018	2,3	-3,5	0,1	12,5	15,0	16,9	18,3	19,6	13,7	10,2	4,1	2,1
	2019	-1,5	1,8	5,8	8,8	10,2	20,3	18,2	18,2	12,9	9,8	6,0	2,8
	2020	0,9	4,3	3,7	8,1	10,3	15,9	17,0	18,2	13,2	9,9	4,0	1,8
	2021	-1,1	-1,0	2,6	4,8	10,5	18,0	18,3	15,6	14,1	8,7	3,8	0,1
	2022	1,0	3,4	2,9	5,8	13,3	17,9	17,5	18,3	11,4	10,3	3,0	0,9
Śnieżka	2010	-9,9	-7,3	-5,3	-0,4	2,9	7,5	11,8	9,2	3,7	0,4	-1,7	-9,7
	2011	-6,0	-6,5	-2,8	2,1	4,6	8,0	8,0	10,1	7,6	2,3	1,7	-5,0
	2012	-7,3	-10,7	-1,5	-0,4	5,6	7,7	10,1	10,2	5,9	2,3	-0,1	-6,6
	2013	-7,3	-8,1	-8,5	-0,1	3,8	7,8	10,4	10,0	3,8	3,3	-2,1	-1,7
	2014	-4,2	-3,9	-0,2	1,8	3,4	6,9	11,3	7,7	7,5	4,9	2,0	-5,0
	2015	-6,0	-5,4	-3,0	-0,9	3,3	6,9	10,9	14,0	5,2	2,8	0,9	-0,2
	2016	-6,6	-5,0	-4,4	-0,5	5,1	9,0	9,9	9,2	9,1	0,1	-3,1	-2,9
	2017	-7,1	-3,7	-2,1	-2,5	5,0	8,9	9,5	10,4	4,0	2,8	-2,7	-5,8
	2018	-5,1	-10,3	-6,9	4,6	7,4	8,5	10,5	12,3	7,6	3,5	-0,3	-5,0
	2019	-8,5	-2,8	-2,9	0,8	1,9	12,5	9,7	11,0	5,7	4,0	-0,7	-3,1
	2020	-2,3	-4,5	-4,5	0,9	1,6	7,8	9,0	11,3	7,8	2,1	1,0	-3,2
	2021	-7,9	-4,9	-4,3	-3,8	1,3	10,6	10,4	7,7	7,0	2,1	-1,3	-6,0
	2022	-5,8	-5,8	-4,1	-2,9	5,3	10	9,8	11,3	4,1	5,7	-0,7	-4,9
<b>Część czeska:</b>	<b>Czech part:</b>												
Liberec	2010	-5,5	-1,6	2,7	7,3	10,6	15,8	19,5	16,5	11,1	6,3	4,5	-5,1
	2011	-0,6	-2,0	3,8	10,3	13,1	16,3	15,8	17,4	14,2	8,4	3,6	2,2
	2012	-0,6	-5,4	4,8	8,2	14,3	15,9	17,7	17,2	13,1	7,5	5,3	-0,9
	2013	-2,3	-1,8	-1,5	7,8	12,0	15,5	18,6	17,2	11,6	10,1	4,3	2,4
	2014	0,7	3,0	6,4	9,8	11,9	15,5	19,1	16,0	14,2	10,8	6,8	1,8
	2015	1,3	0,2	4,6	7,5	12,0	14,9	19,2	21,2	12,7	8,0	6,6	4,6
	2016	-1,3	2,4	2,9	7,2	13,2	16,6	17,8	16,0	15,5	7,6	2,7	-0,1
	2017	-4,6	1,4	5,5	6,4	13,2	17,2	17,6	17,5	11,5	9,8	3,9	1,1
	2018	1,4	-3,8	0,0	11,6	15,8	16,7	18,9	19,6	13,4	9,6	4,3	0,9
	2019	-1,7	2,0	5,5	9,5	10,3	20,5	18,1	18,9	13,1	10,3	6,1	2,6
	2020	1,3	3,6	3,4	9,0	10,3	16,3	17,5	19,0	14,1	9,7	4,6	2,2
	2021	-1,2	-0,5	2,5	4,8	10,2	18,6	18,1	15,5	14,1	8,6	4,4	0,5
	2022	0,5	2,8	3,4	5,9	13,9	18,3	17,8	18,7	11,8	11,3	4,3	0,7

Źródło: część polska – Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowy Instytut Badawczy.

Source: Polish part – The Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.

Tablica 5.2. Średnie miesięczne temperatury powietrza (dok.)

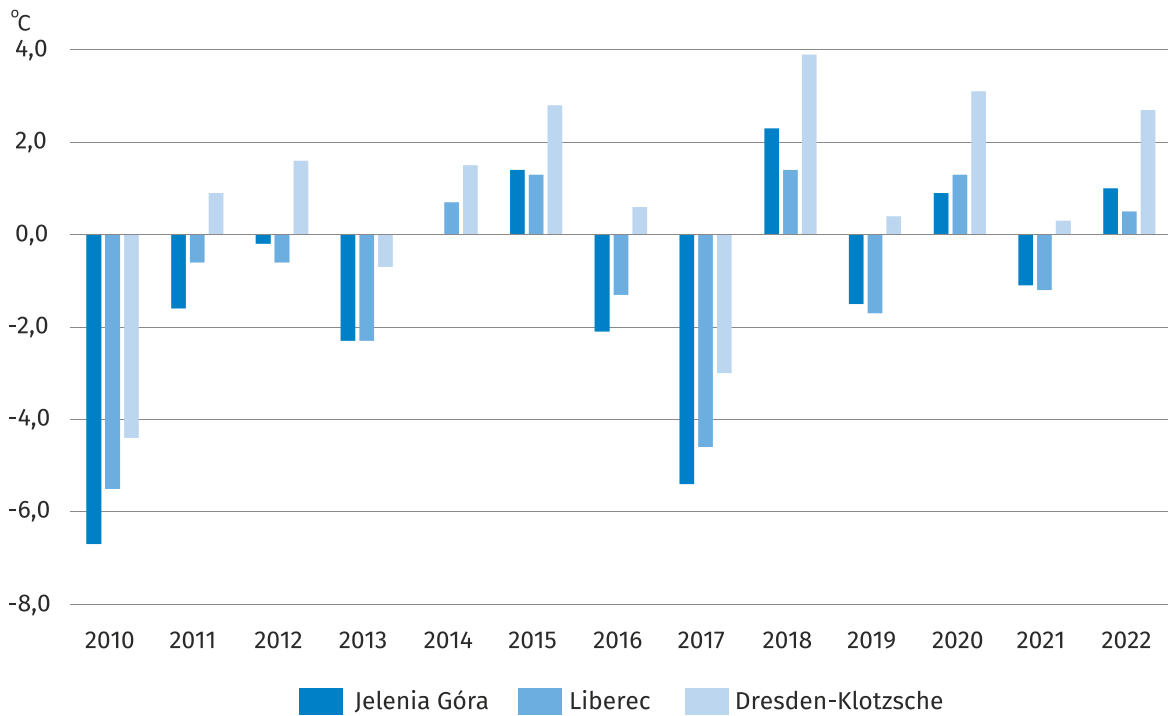
Table 5.2. Average monthly air temperatures (cont.)

Stacje meteorologiczne Meteorological stations		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
		w °C						in °C					
<b>Część niemiecka:</b>													
<b>German part:</b>													
Dresden-Klotzsche	2010	-4,4	-0,3	4,4	9,1	11,2	17,1	21,4	17,7	12,6	7,9	5,1	-4,5
	2011	0,9	-0,6	5,2	12,0	14,6	18,0	17,0	18,7	16,0	10,0	4,9	4,1
	2012	1,6	-3,5	7,1	9,4	15,4	16,5	18,9	19,4	14,8	8,8	5,7	0,8
	2013	-0,7	-0,9	-1,1	8,9	12,9	16,5	20,5	18,7	13,3	11,0	5,0	3,6
	2014	1,5	4,6	7,9	11,5	12,9	16,9	20,5	17,2	15,5	12,3	6,9	2,7
	2015	2,8	1,6	5,7	8,7	13,5	16,3	20,7	22,0	13,9	8,7	8,0	6,9
	2016	0,6	3,8	4,4	8,5	14,7	18,2	19,5	18,4	17,6	8,8	4,0	2,3
	2017	-3,0	2,7	7,5	7,8	14,8	18,5	19,2	19,2	13,7	11,7	5,6	3,0
	2018	3,9	-2,0	1,9	13,8	17,1	18,5	21,2	21,8	16,2	11,8	5,7	3,7
	2019	0,4	3,9	7,2	10,8	11,8	22,1	19,7	20,8	15,1	11,7	6,5	4,4
	2020	3,1	5,6	5,3	11,0	12,1	18,1	19,3	21,2	16,0	10,9	6,1	3,6
	2021	0,3	0,5	4,8	6,2	11,7	20,2	19,7	17,0	15,9	10,2	5,4	2,4
	2022	2,7	4,7	5,1	7,8	15,7	19,9	19,9	20,9	13,7	12,9	5,8	2
Fichtelberg	2010	-8,9	-5,6	-2,2	3,1	5,0	11,0	15,1	11,3	6,6	3,0	-0,2	-7,7
	2011	-3,8	-4,2	0,1	5,9	8,5	11,1	10,5	13,0	10,9	5,0	4,2	-2,4
	2012	-4,5	-8,7	1,6	2,7	9,2	10,7	12,4	13,7	9,0	4,6	1,6	-4,1
	2013	-5,3	-6,3	-5,9	2,5	6,2	10,4	14,4	12,9	7,1	5,5	-0,4	0,2
	2014	-2,2	-1,0	2,6	5,7	6,4	10,6	14,3	10,5	9,9	7,4	2,9	-3,1
	2015	-3,6	-3,2	-0,4	2,4	7,2	10,2	14,4	16,3	7,6	4,3	3,2	1,8
	2016	-4,0	-2,7	-2,2	2,4	7,8	12,0	13,2	12,6	12,3	2,9	-0,9	-0,9
	2017	-6,1	-1,8	1,3	1,0	8,9	12,7	12,9	13,3	7,0	5,9	-0,3	-3,4
	2018	-2,0	-8,4	-3,9	7,9	10,7	11,8	14,7	15,6	10,6	6,4	1,6	-2,2
	2019	-5,7	-0,1	0,3	4,1	4,9	15,7	13,5	14,2	8,9	6,4	1,2	-0,8
	2020	-0,5	-1,6	-1,2	5,3	5,7	11,3	12,7	14,8	10,3	4,8	3,0	-1,6
	2021	-5,3	-2,4	-1,0	-0,5	4,5	14,2	13,0	10,7	10,3	5,1	0,2	-2,9
	2022	-3,2	-2,5	-0,7	1,1	9,4	13,8	13,4	14,7	7,7	8,6	1,9	-2,9

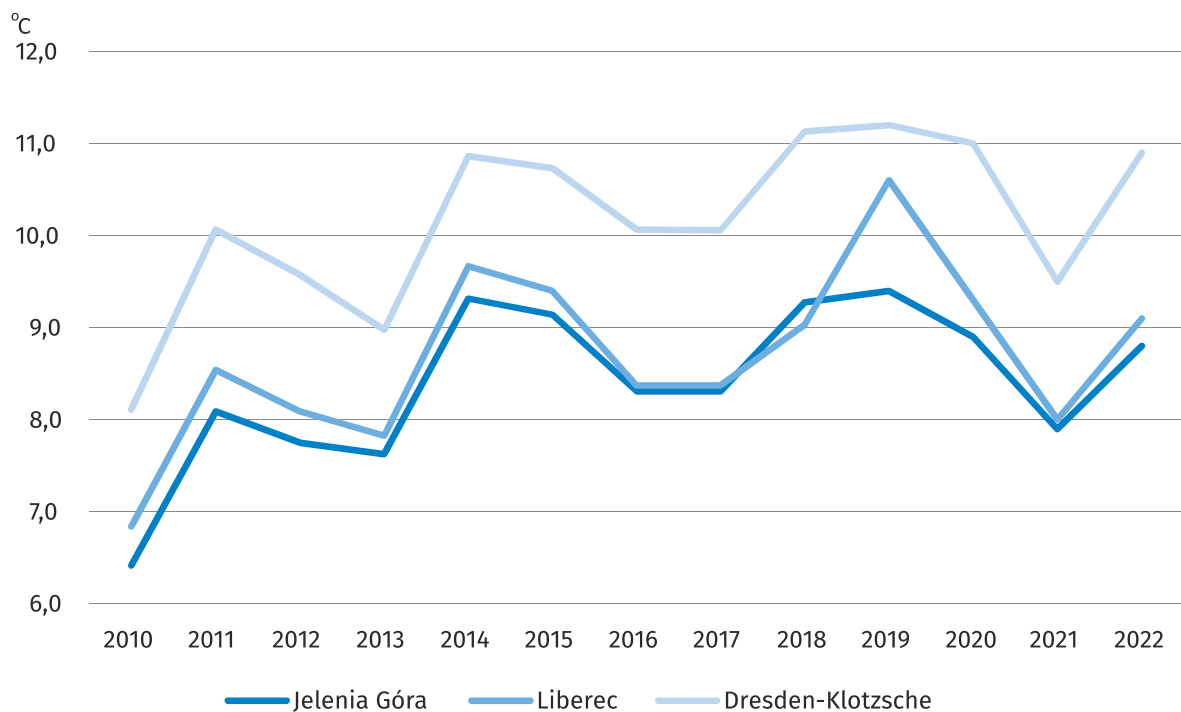
Źródło: część niemiecka – Deutscher Wetterdienst.

Source: German part – German Weather Service.

**Wykres 4.** Średnie miesięczne temperatury powietrza w styczniu  
**Chart 4.** Average monthly air temperatures in January



**Wykres 5.** Średnie roczne temperatury powietrza  
**Chart 5.** Average annual air temperatures



# Wykaz członków Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa w dniu 31 grudnia 2023 r.

## List of members of Euroregion Neisse-Nisa-Nysa on 31 December 2023

### Strona polska

#### Polish part

#### Gminy:

Gminas:

- |                     |                        |                  |                      |                    |
|---------------------|------------------------|------------------|----------------------|--------------------|
| 1. Bogatynia        | 10. Kamienna Góra – m. | 19. Marciszów    | 28. Podgórzyn        | 37. Wojcieszów     |
| 2. Bolesławiec – m. | 11. Kamienna Góra – w. | 20. Mirsk        | 29. Siekierczyn      | 38. Zawidów        |
| 3. Bolesławiec – w. | 12. Karpacz            | 21. Mystakowice  | 30. Stara Kamienica  | 39. Zgorzelec – m. |
| 4. Gromadka         | 13. Kowary             | 22. Nowogrodziec | 31. Sulików          | 40. Zgorzelec – w. |
| 5. Gryfów Śląski    | 14. Leśna              | 23. Olszyna      | 32. Szklarska Poręba | 41. Złotoryja – m. |
| 6. Janowice Wielkie | 15. Lubań – m.         | 24. Paszowice    | 33. Świeradów-Zdrój  |                    |
| 7. Jawor            | 16. Lubawka            | 25. Piechowice   | 34. Świerzawa        |                    |
| 8. Jelenia Góra     | 17. Lubomierz          | 26. Pieńsk       | 35. Węgliniec        |                    |
| 9. Jeżów Sudecki    | 18. Lwówek Śląski      | 27. Platerówka   | 36. Wleń             |                    |

m. – gmina miejska, w. – gmina wiejska

m. – urban gmina, w. – rural gmina

#### Powiaty:

Powiats:

- |                   |                    |                 |
|-------------------|--------------------|-----------------|
| 42. bolesławiecki | 44. kamiennogórski | 46. lwówecki    |
| 43. karkonoski    | 45. lubański       | 47. zgorzelecki |

48. województwo dolnośląskie

### Strona czeska

#### Czech part

#### Gminy:

Gminas:

- |                          |                              |                           |                               |                          |
|--------------------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Albrechtice v J.h.    | 28. Dubnice                  | 55. Kořenov               | 82. Osečná                    | 109. Sosnová             |
| 2. Bedřichov             | 29. Frýdlant                 | 56. Krásná Lípa           | 83. Paceřice                  | 110. Staré Křečany       |
| 3. Bělá u Semil          | 30. Habartice                | 57. Krásný Les            | 84. Paseky nad Jizerou        | 111. Stráž nad Nisou     |
| 4. Benešov u Semil       | 31. Hamr na Jezeře           | 58. Křižany               | 85. Pěnčín                    | 112. Stráž pod Ralskem   |
| 5. Bílá                  | 32. Harrachov                | 59. Krompach              | 86. Pěnčín u Jablonce         | 113. Stvolínky           |
| 6. Bílý Kostel nad Nisou | 33. Hejnice                  | 60. Kryštofovo Údolí      | 87. Pertoltice                | 114. Světlá pod Ještědem |
| 7. Bílý Potok            | 34. Heřmanice                | 61. Kunratice u Frýdlantu | 88. Polevsko                  | 115. Svijanský Újezd     |
| 8. Blíževedly            | 35. Hlavice                  | 62. Kunratice u Cvikova   | 89. Příšovice                 | 116. Svojkov             |
| 9. Bozkov                | 36. Hodkovice nad Mohelkou   | 63. Lázně Libverda        | 90. Proseč pod Ještědem       | 117. Svor                |
| 10. Brniště              | 37. Horní Podluží            | 64. Liberec               | 91. Prysk                     | 118. Tanvald             |
| 11. Bulovka              | 38. Horní Rásnice            | 65. Lipová u Šluknova     | 92. Pulečný                   | 119. Turnov              |
| 12. Černousy             | 39. Hrádek nad Nisou         | 66. Lišný                 | 93. Radimovice                | 120. Varnsdorf           |
| 13. Česká Lípa           | 40. Hrubá Skála              | 67. Lomnice nad Popelkou  | 94. Rádlo                     | 121. Velký Šenov         |
| 14. Český Dub            | 41. Jablonec nad Nisou       | 68. Lučany nad Nisou      | 95. Radvanec                  | 122. Velký Valtinov      |
| 15. Cetenov              | 42. Jablonné v Podještědí    | 69. Mařeniče              | 96. Ralsko                    | 123. Vilémov             |
| 16. Chotyně              | 43. Janov nad Nisou          | 70. Maršovice             | 97. Raspenava                 | 124. Víšňová             |
| 17. Chrastava            | 44. Janův Důl                | 71. Mimoň                 | 98. Rokytnice nad Jizerou     | 125. Všelibice           |
| 18. Chříbská             | 45. Jeřmanice                | 72. Mírová pod Kozákovem  | 99. Rumburk                   | 126. Žáhoří              |
| 19. Chuchelna            | 46. Jilemnice                | 73. Mníšek                | 100. Rychnov u Jabl. n. Nisou | 127. Žákupy              |
| 20. Čtveřín              | 47. Jíndřichovice pod Smrkem | 74. Nová Ves u Chrastavy  | 101. Rynoltice                | 128. Žďárek              |
| 21. Cvikov               | 48. Jiřetín pod Bukovou      | 75. Nová Ves nad Nisou    | 102. Semily                   | 129. Zdislava            |
| 22. Desná                | 49. Jiřetín pod Jedlovou     | 76. Nové Město p. Smrkem  | 103. Šimonovice               | 130. Železný Brod        |
| 23. Dětrichov            | 50. Jířikov                  | 77. Noviny pod Ralskem    | 104. Skalice u České Lípy     | 131. Zlatá Olešnice      |
| 24. Doksy                | 51. Josefův Důl              | 78. Nový Bor              | 105. Sloup v Čechách          |                          |
| 25. Dolní Podluží        | 52. Kamenický Šenov          | 79. Nový Oldřichov        | 106. Šluknov                  |                          |
| 26. Dolní Poustevna      | 53. Karlovice                | 80. Okrouhlá              | 107. Smržovka                 |                          |
| 27. Doubice              | 54. Koberovy                 | 81. Oldřichov v Hájích    | 108. Soběslavice              |                          |

132. Okręg liberecký

### Strona niemiecka

#### German part

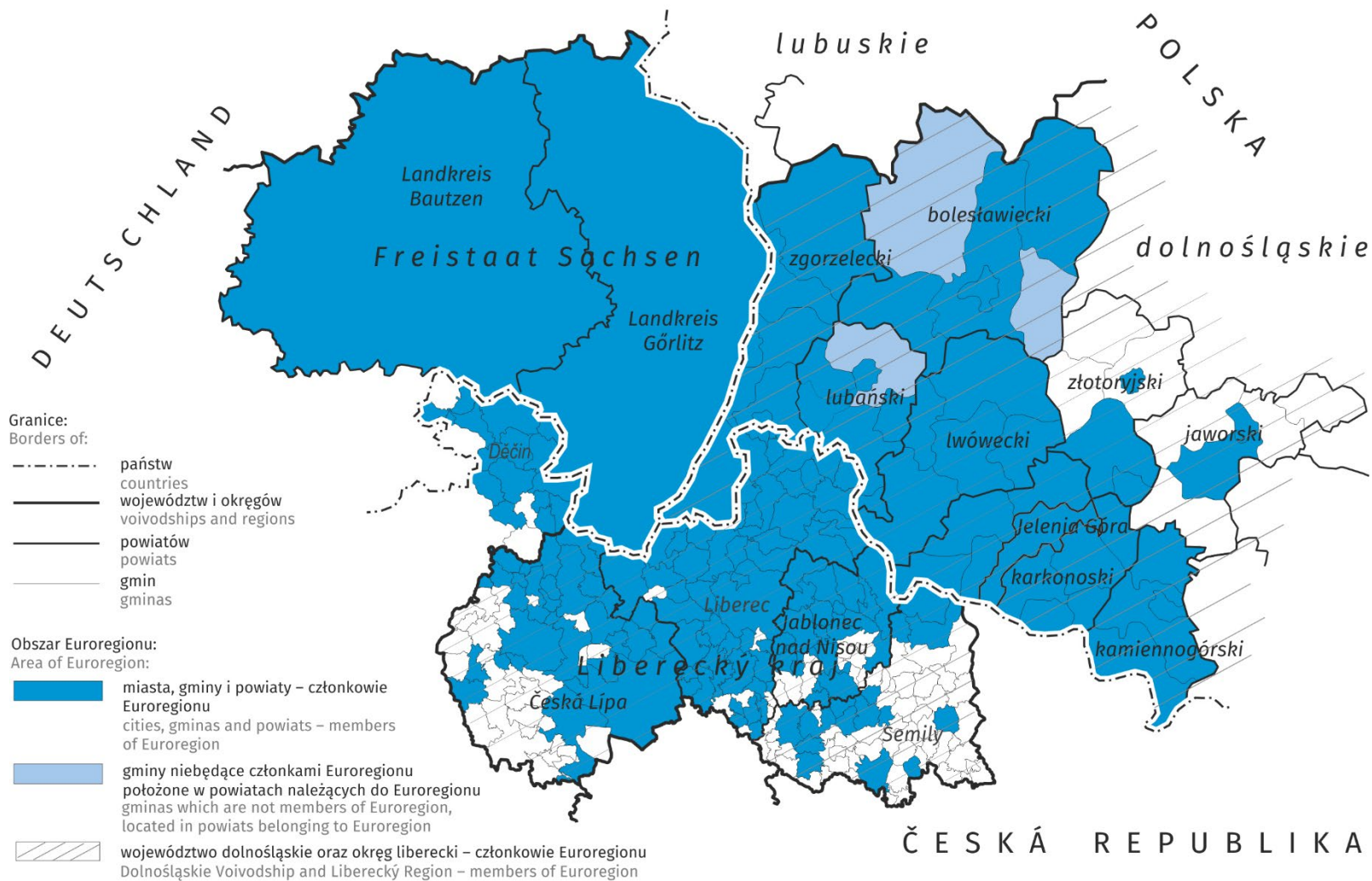
#### Powiaty:

Powiats:

1. Bautzen
2. Görlitz

**Mapa 1. Euroregion Neisse-Nisa-Nysa w 2023 r.**  
Stan w dniu 31 grudnia

Map 1. Euroregion Neisse-Nisa-Nysa in 2023  
As of 31 December

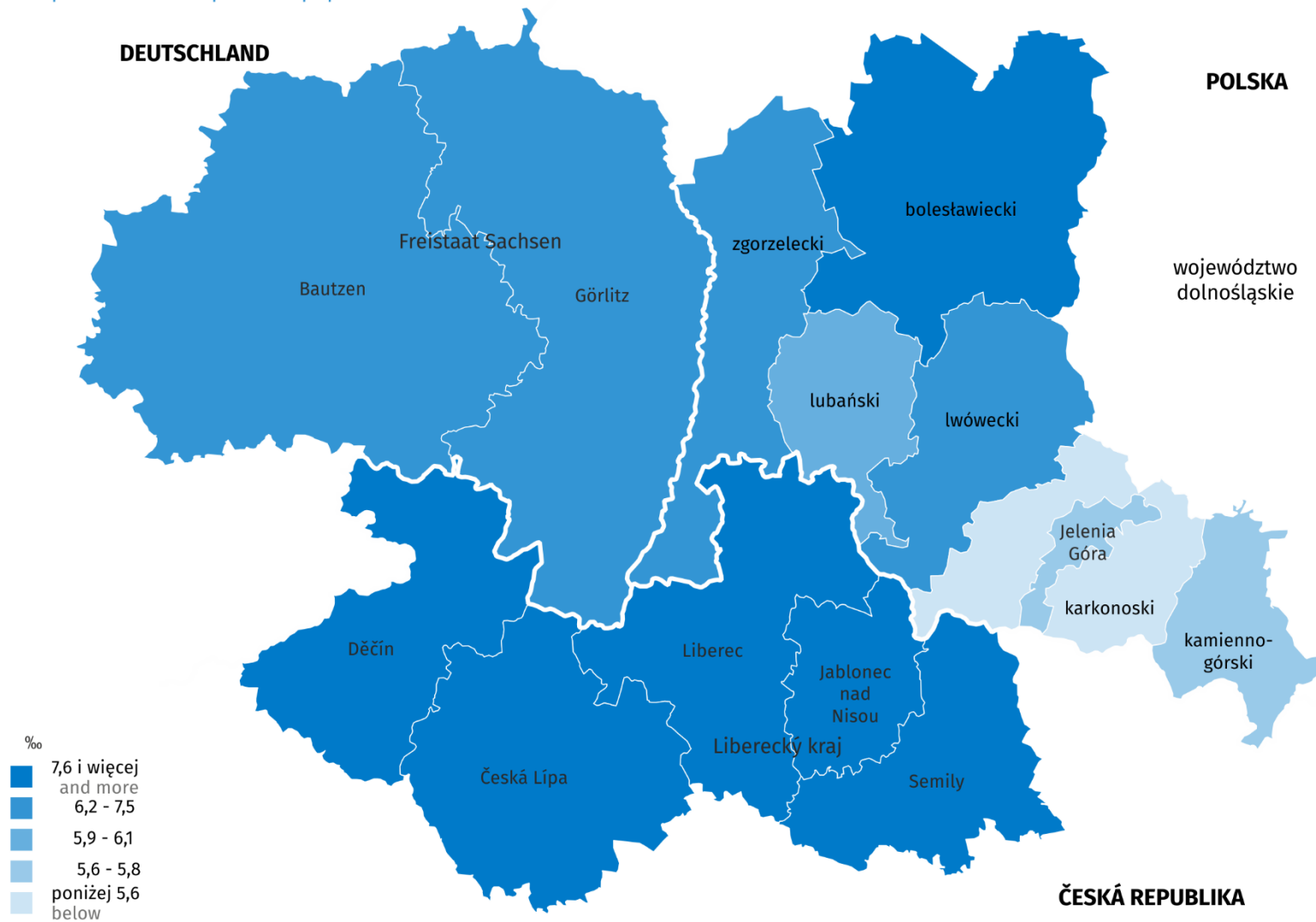


Uwaga. Dane zaprezentowane na mapach dla strony czeskiej, dotyczą całych powiatów, w związku z czym różnią się od danych zaprezentowanych w tablicach, naliczonych dla gmin członkowskich Euroregionu Nysa.

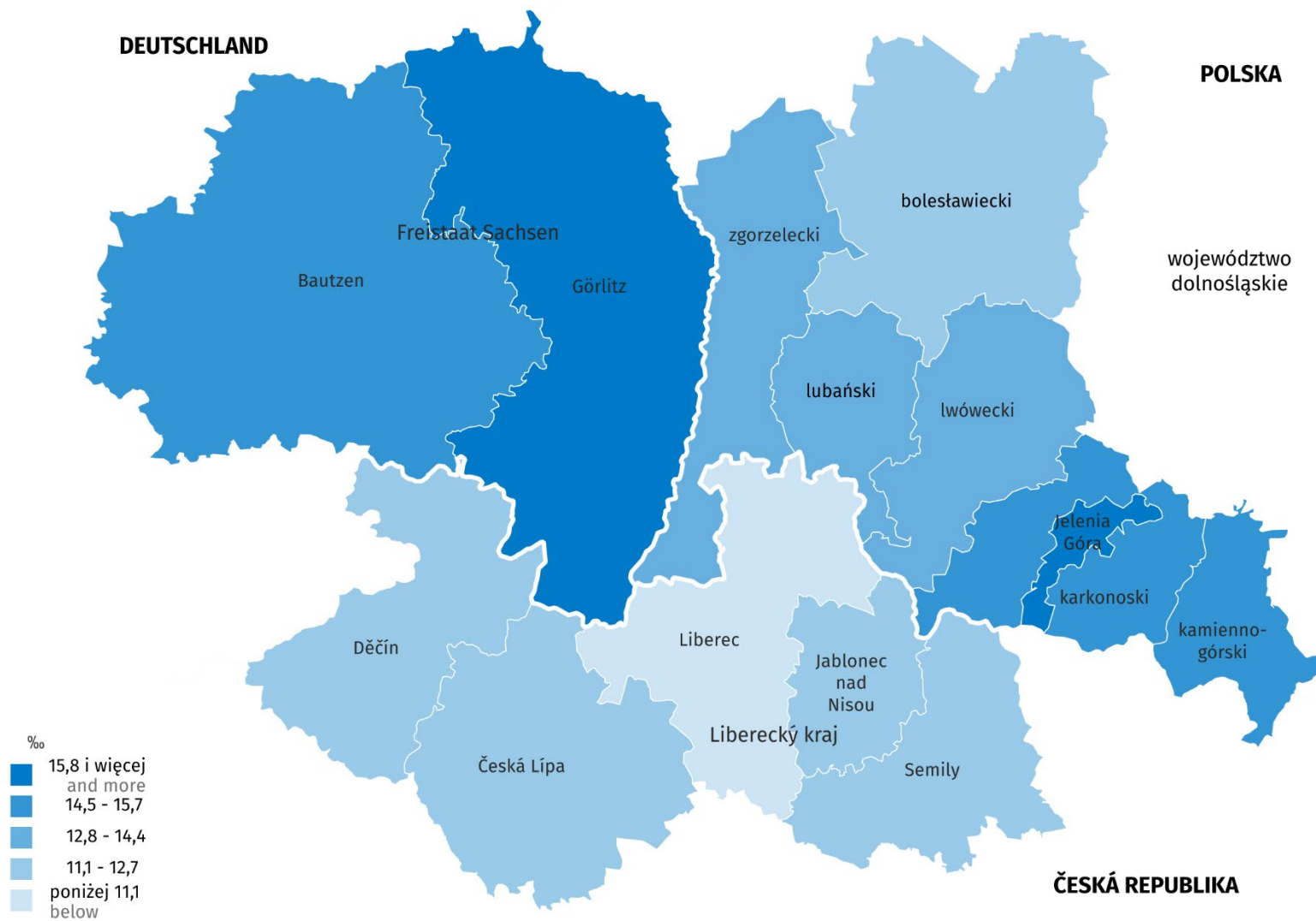
Note. The data presented on the maps for the Czech side refer to the whole powiats and therefore differ from the data presented in tables, calculated for member gminas of the Euroregion Nysa.

### Mapa 2. Urodzenia żywe na 1000 ludności w 2022 r.

Map 2. Live births per 1000 population in 2022

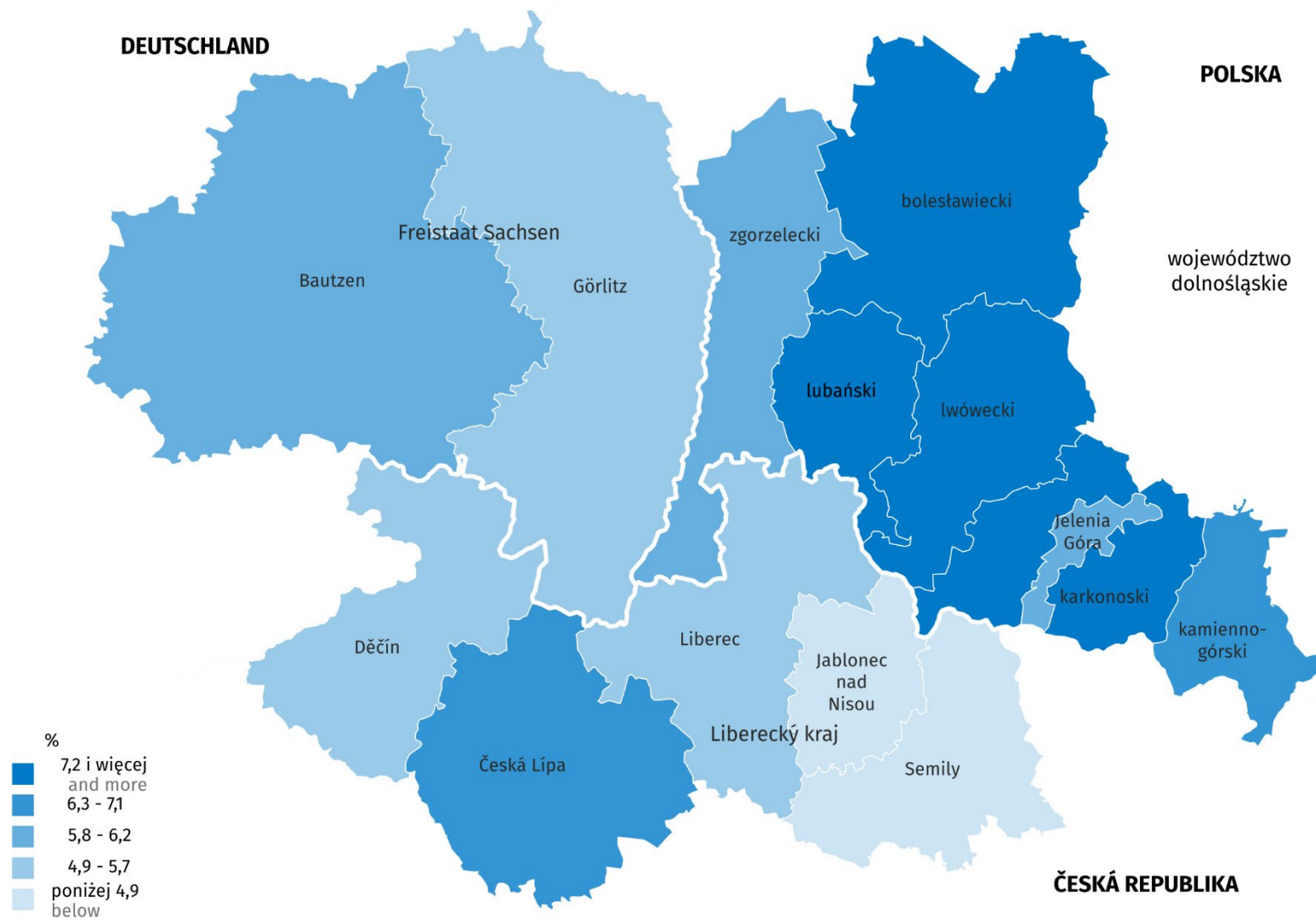


**Mapa 3. Zgony na 1000 ludności w 2022 r.**  
 Map 3. Deaths per 1000 population in 2022



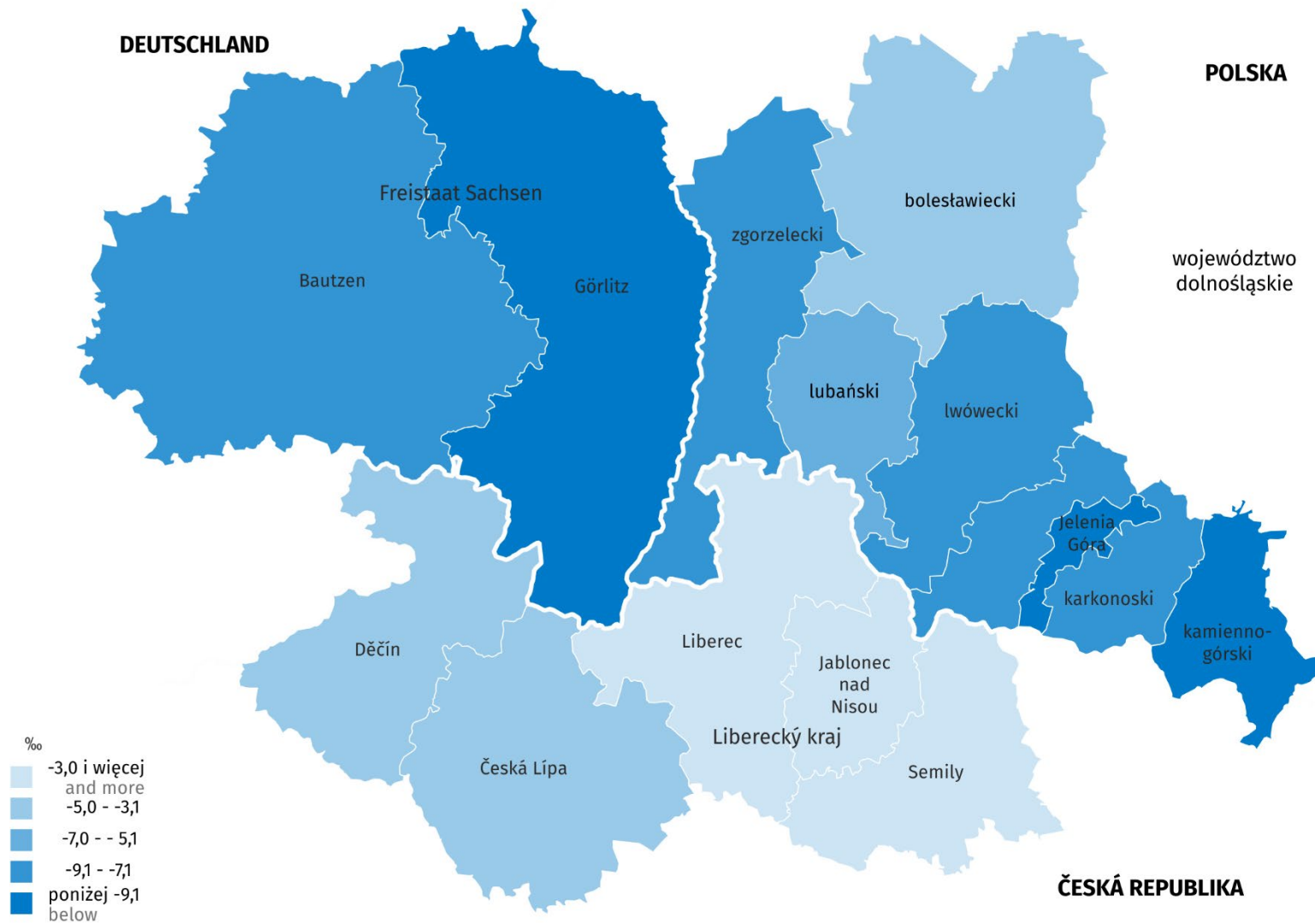


**Mapa 4. Udział zgonów z powodu Covid-19 w ogólnej liczbie zgonów w 2022 r.**  
 Map 4. Percentage of deaths by Covid-19 in general number of deaths in 2022

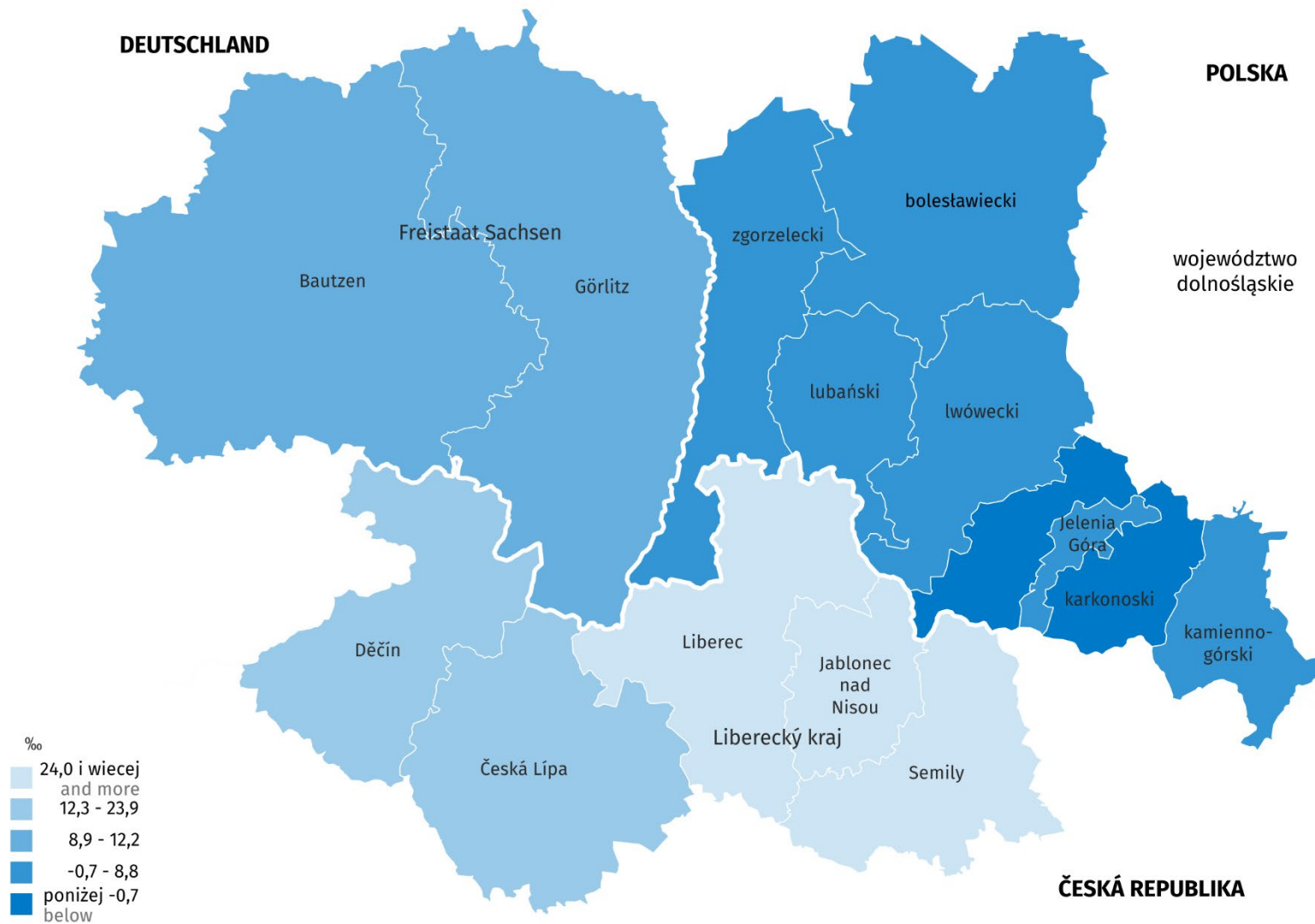




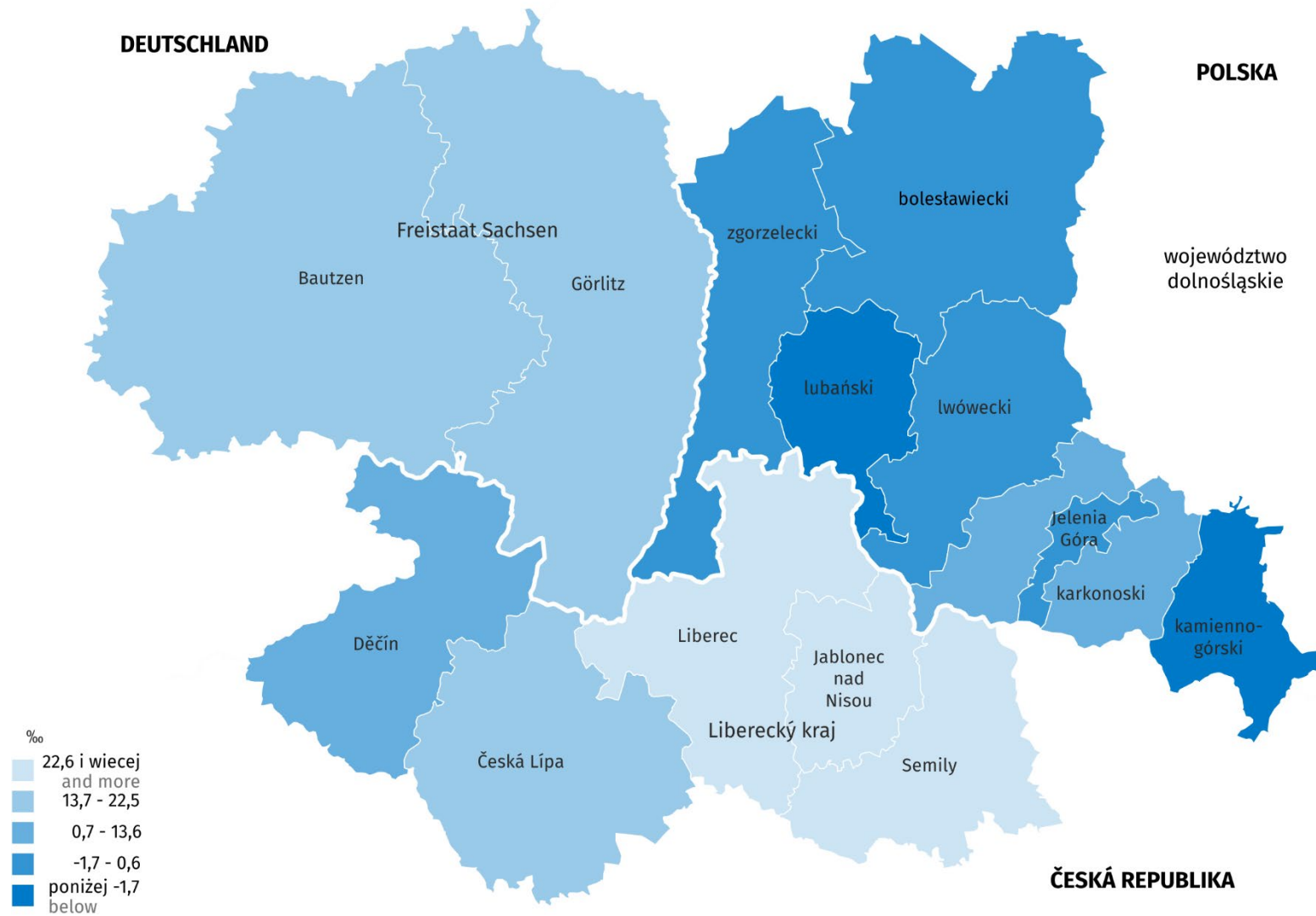
**Mapa 5. Przyrost naturalny na 1000 ludności w 2022 r.**  
 Map 5. Natural increase per 1000 population in 2022



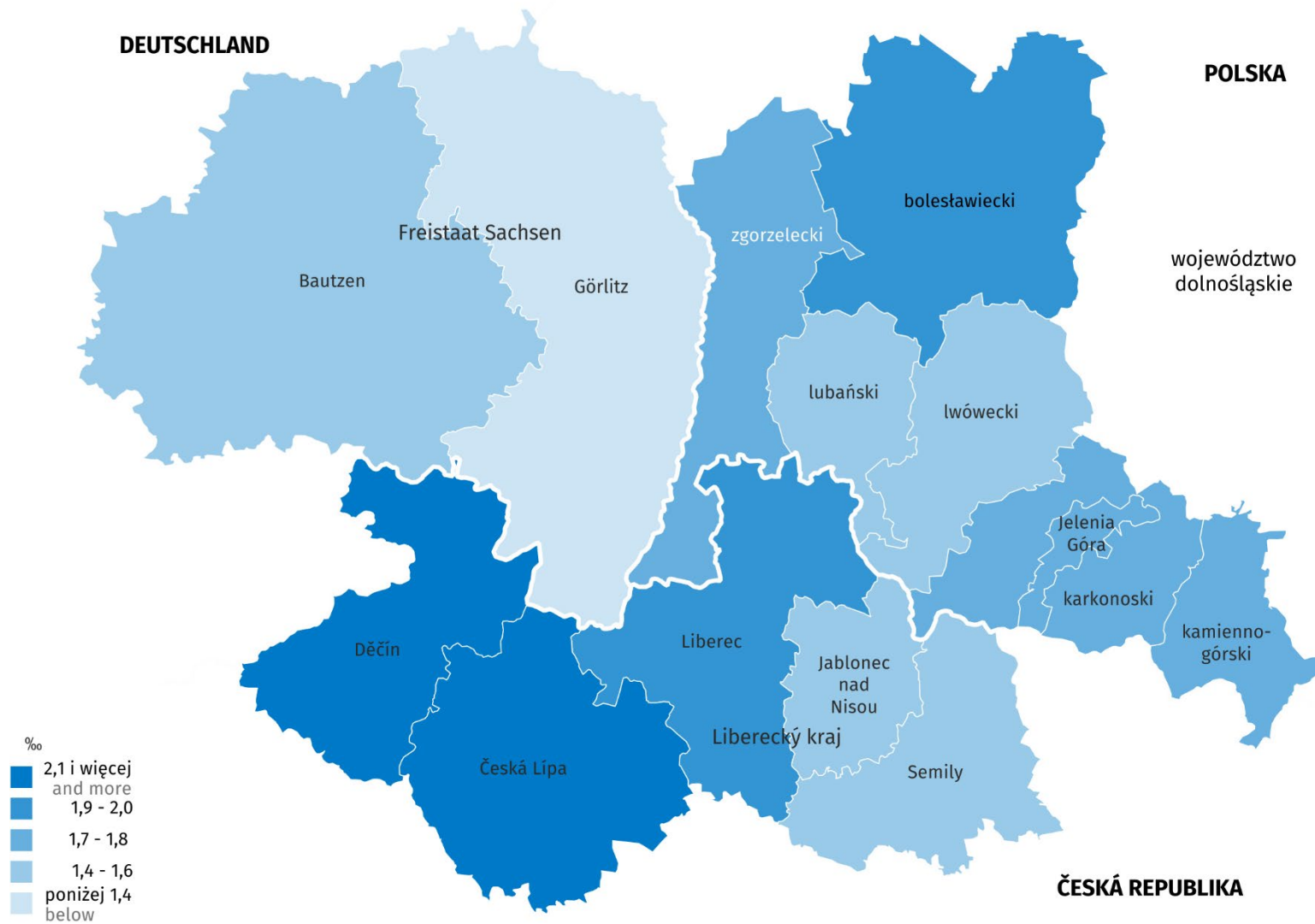
**Mapa 6. Saldo migracji zagranicznych na 1000 ludności w 2022 r.**  
 Map 6. International migration balance per 1000 population in 2022



**Mapa 7. Saldo migracji międzypowiatowych na 1000 ludności w 2022 r.**  
 Map 7. Net interpowiat migration per 1000 population in 2022



**Mapa 8. Rozwody na 1000 ludności w 2022 r.**  
 Map 8. Divorces per 1000 population in 2022

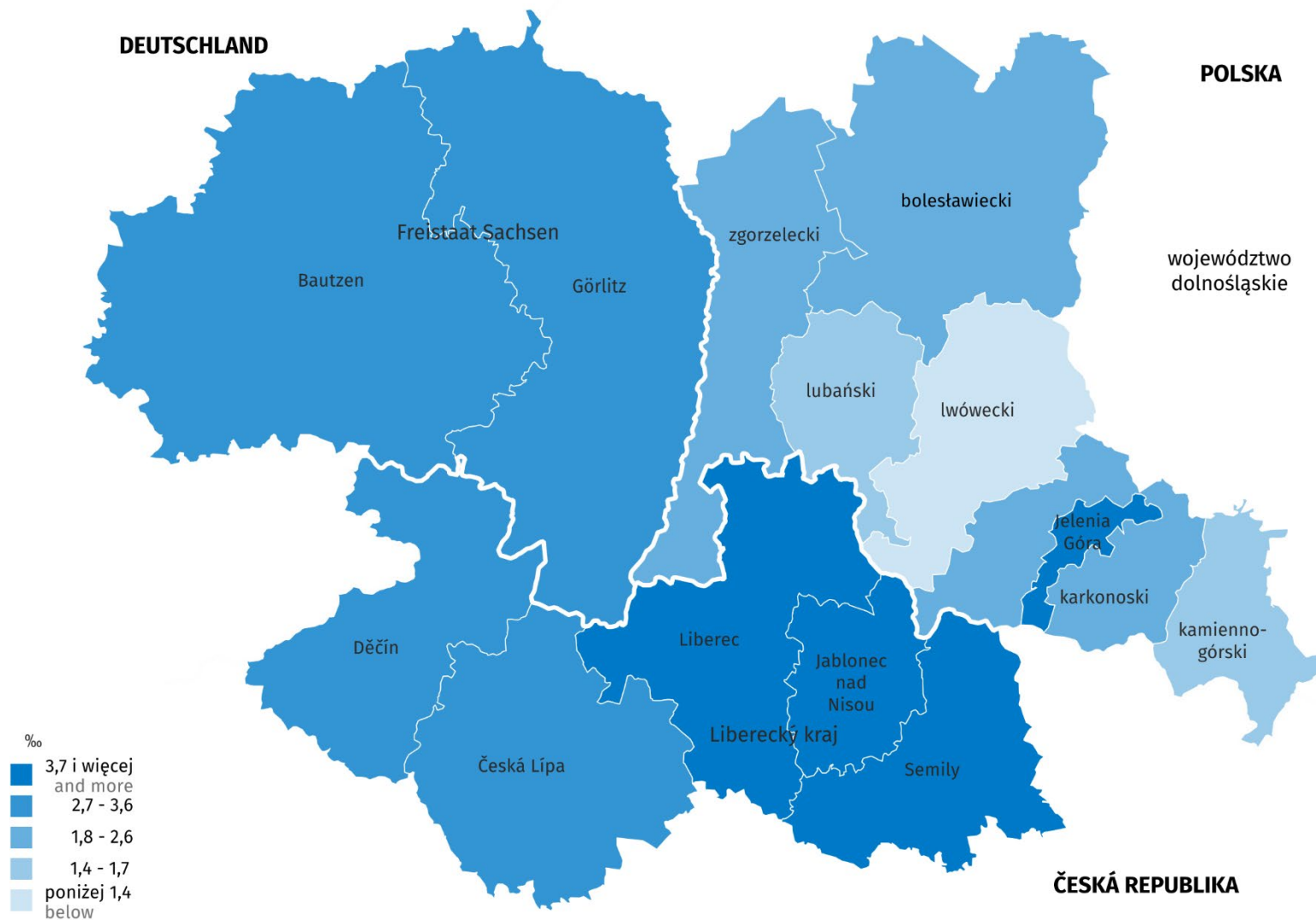


**Mapa 9. Lekarze na 1000 ludności w 2022 r.**

Stan w dniu 31 grudnia

Map 9. Doctors per 1000 population in 2022

As of 31 December

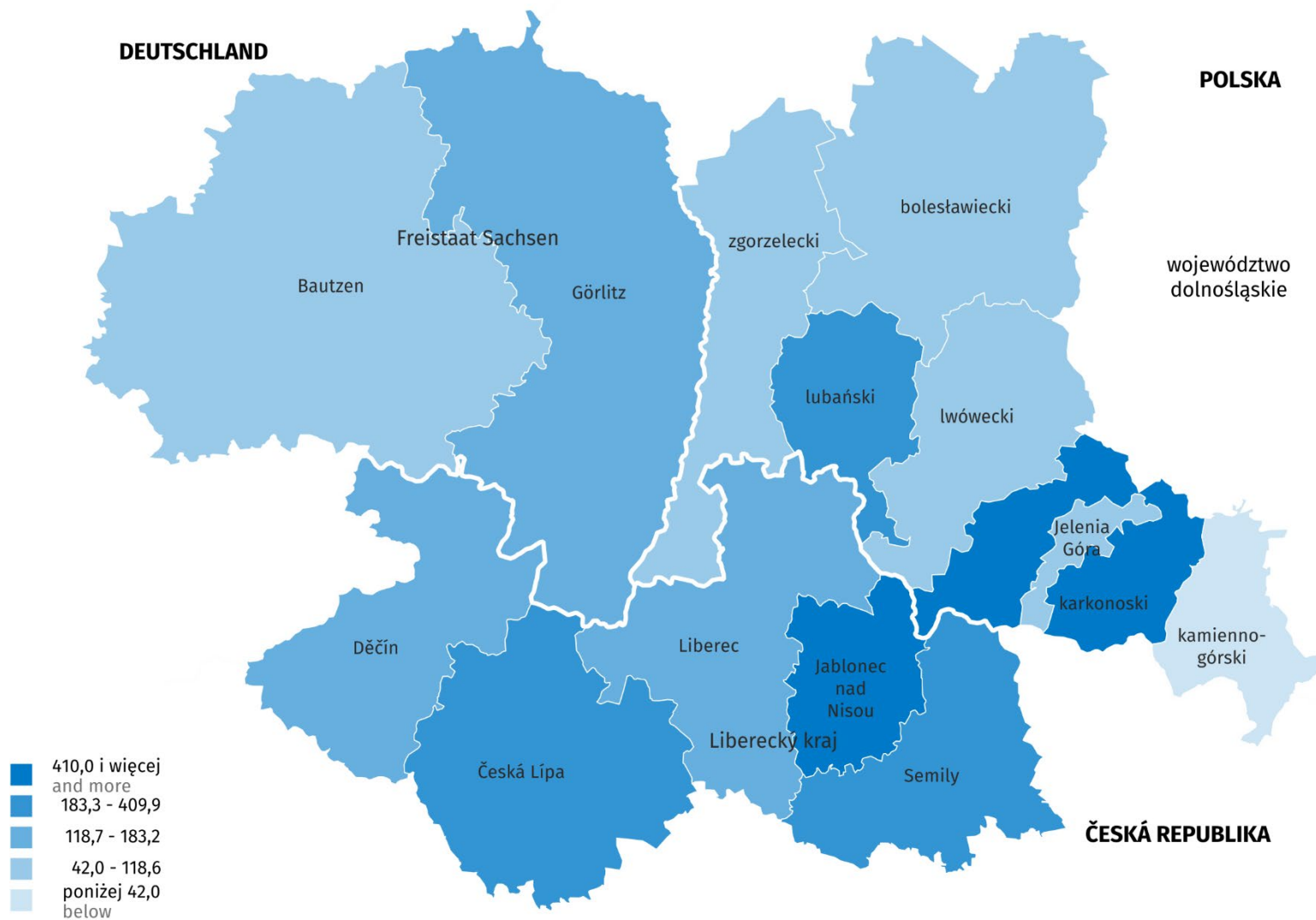


‰  
3,7 i więcej  
and more  
2,7 - 3,6  
1,8 - 2,6  
1,4 - 1,7  
poniżej 1,4  
below

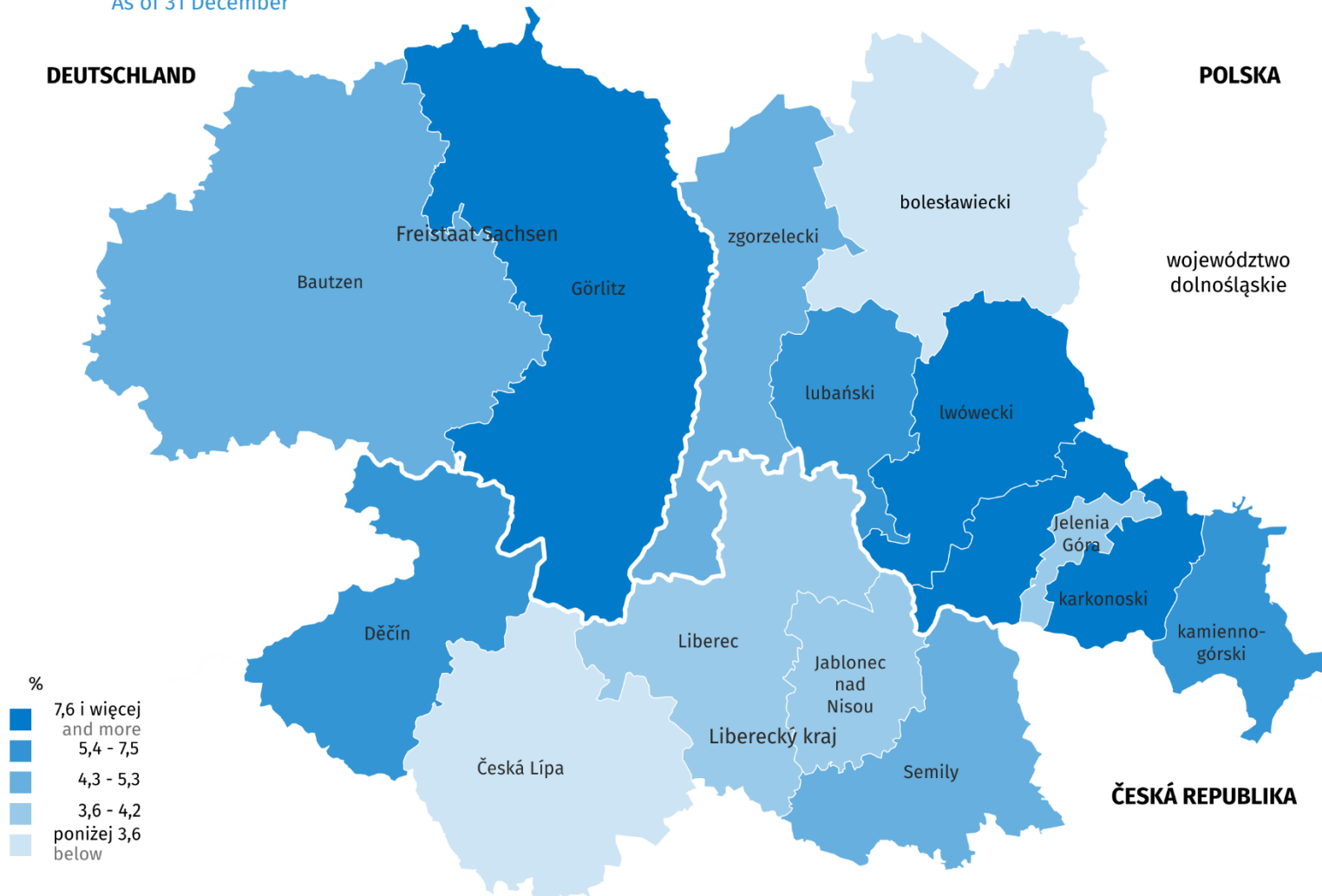


**Mapa 10. Korzystający z noclegów na 100 ludności w 2022 r. (wskaźnik Schneidera)**

Map 10. Tourist accommodated per 100 population in 2022 (index by Schneider)



**Mapa 11. Stopa bezrobocia rejestrowanego<sup>a</sup> w 2022 r.**  
 Stan w dniu 31 grudnia  
 Map 11. Registered unemployment rate<sup>a</sup> in 2022  
 As of 31 December



a Część niemiecka - dane średnioroczne.

Źródło: część polska – Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej; część czeska – Ministerstvo práce a sociálních věcí; część niemiecka – Bundesagentur für Arbeit.

a German part - annual averages.

Source: Polish part – Ministry of Family, Labour and Social Policy; Czech part – Ministry of Labour and Social Policy; German part – Federal Employment Agency.

© Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen